(D) Die aktuelle Bedienungsanleitung finden Sie auch unter: **www.kaufland.de**

(CZ) Aktuální návod k použití je možné nalézt také na adrese: **www.kaufland.cz**

(HR) Upute za uporabu možete potražiti i na adresi: **www.kaufland.hr**

(PL) Aktualną instrukcję obsługi można znaleźć również na stronie: **www.kaufland.pl**

(RO) (MD) Din acest moment puteţi găsi instrucţiunile de utilizare şi pe: **www.kaufland.ro**

(SK) Aktuálny návod na obsluhu je možné nájsť aj na adrese: **www.kaufland.sk**

(BG) Актуалното ръководство за употреба можете да намерите също на: **www.kaufland.bg**

(D) **UNSERE ZUFRIEDENHEITSGARANTIE!**
Countryside® ist Qualität - garantiert. Dazu stehen wir: Zufrieden oder Geld zurück.
Fragen zu Countryside®? Tel.: 0800 1528352 (Kostenfrei aus dem deutschen Fest- und Mobilfunknetz)

(CZ) **NAŠE ZÁRUKA SPOKOJENOSTI!** Countryside® je zárukou kvality. Za tím si stojíme: Spokojenost nebo vrácení peněz.
Otázky ke Countryside®? Tel.: 800 165894 (bezplatně z české pevné a mobilní sítě)

(HR) **JAMSTVO ZADOVOLJSTVA.** Countryside® je kvaliteta - garantirano. Stoga ili ste zadovoljni, ili Vam vraćamo novac.
Imate pitanja o Countryside®? Tel.: 0800 223223 (besplatno iz hrvatske fiksne ili mobilne mreže)

(PL) **GWARANCJA ZADOWOLENIA!** Countryside® to gwarantowana jakość. Zapewniamy: zadowolenie albo zwrot pieniędzy.
Masz pytania dotyczące Countryside®? Tel.: 800 300062 (bezpłatne połączenia z telefonów stacjonarnych i komórkowych)

(RO) (MD) **CALITATE GARANTATĂ!** Garantăm calitatea produselor Countryside® şi asigurăm returul dacă vii cu produsul înapoi.
Întrebări despre Countryside®? Tel.: 0800 080888 (număr apelabil doar din reţelele Orange, Vodafone, Telekom, Upc România şi RCS&RDS)

(SK) **ZÁRUKA SPOKOJNOSTI:** Countryside® je zaručená kvalita. U nás platí: spokojnosť alebo vrátenie peňazí.
Otázky k produktu Countryside®? Tel.: 0800 152835 (bezplatne z pevnej aj mobilnej siete)

(BG) **НАШАТА ГАРАНЦИЯ ЗА УДОВЛЕТВОРЕНОСТ!** Countryside® е с гарантирано качество.Заставаме зад това: удовлетвореност или Ви връщаме парите.
Въпроси за Countryside®? тел.: 0800 12220 (безплатно от цялата страна)

Hersteller / Výrobce / Proizvođač / Producent / Producător / Výrobca / Производител:

Kaufland Stiftung & Co. KG, Rötelstr. 35, 74172 Neckarsulm, Deutschland, Německo, Njemačka, Niemcy, Germania, Nemecko, Германия

Importator / Distribuitor MD: Kaufland SRL, str. Sfatul Ţării, nr. 29, Chişinău, MD-2012, Republica Moldova

Дистрибутор: Кауфланд България ЕООД енд Ко КД, ул. Скопие 1А, 1233 София

Ursprungsland: China /
Země původu: Čína /
Zemlja podrijetla: Kina /
Wyprodukowano w Chinach /
Ţara de origine: China /
Krajina pôvodu: Čína /
Страна на произход: Китай

793 / 1238094 / 4386230

Stand der Informationen • Stav informací • Datum informacija • Stan informacji • Versiunea informaţiilor • Stav informácií • Актуалност на информацията: 10/2019

COUNTRY Side®

ELEKTRO-RASENTRIMMER
ELECTRIC LAWN TRIMMER

450W

(D) Originalbetriebsanleitung
(CZ) Překlad originálního návodu k obsluze
(HR) Prijevod originalnih uputa za rad
(PL) Tłumaczenie oryginalnej instrukcji eksploatacji
(RO) (MD) Traducerea instrucţiunilor de exploatare originale
(SK) Preklad originálneho návodu na obsluhu
(BG) Превод на оригиналното ръководство за експлоатация

3 JAHRE GARANTIE · ROKY ZÁRUKA · GODINE JAMSTVA · LATA GWARANCJI · ANI GARANŢIE · ГОДИНИ ГАРАНЦИЯ ·

ELEKTRO-RASENTRIMMER | ELEKTRICKÁ SEKAČKA NA TRÁVU | ELEKTRIČNI TRIMER ZA TRAVU | ELEKTRYCZNY TRYMER DO TRAWY | TRIMMER ELECTRIC PENTRU TUNS IARBA | ELEKTRICKÁ KOSAČKA NA TRÁVU | ЕЛЕКТРИЧЕСКА КОСАЧКА ЗА ТРЕВА/ТРИМЕР

TÜVRheinland ZERTIFIZIERT
www.tuv.com ID 1419074922

GS geprüfte Sicherheit

CE

(D)
Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

(CZ)
Před čtením si otevřete stranu s obrázky a potom se seznamte se všemi funkcemi přístroje.

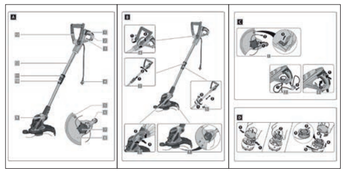
(HR)
Prije nego što pročitate tekst, otvorite stranicu sa slikama i upoznajte se na osnovu toga sa proizvodom.

(PL)
Przed przeczytaniem proszę rozłożyć stronę z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

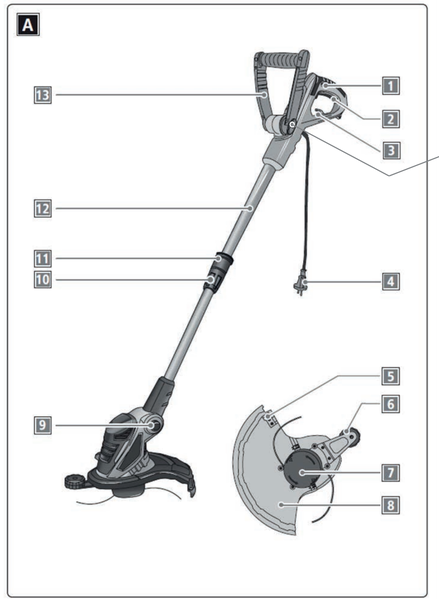
(RO) (MD)
Înainte de a citi instrucţiunile, priviţi imaginile şi familiarizaţi-vă cu toate funcţiile aparatului.

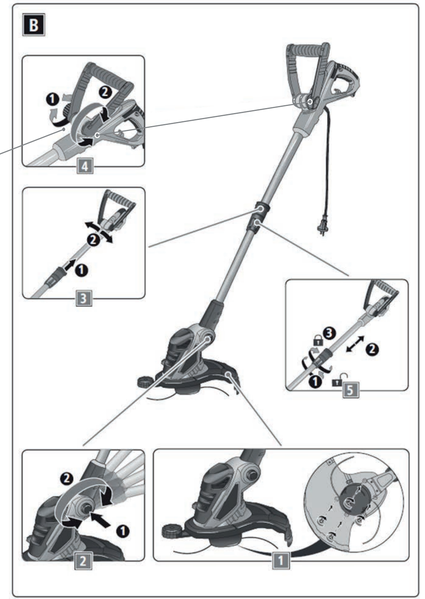
(SK)
Pred čítaním si odklopte stranu s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

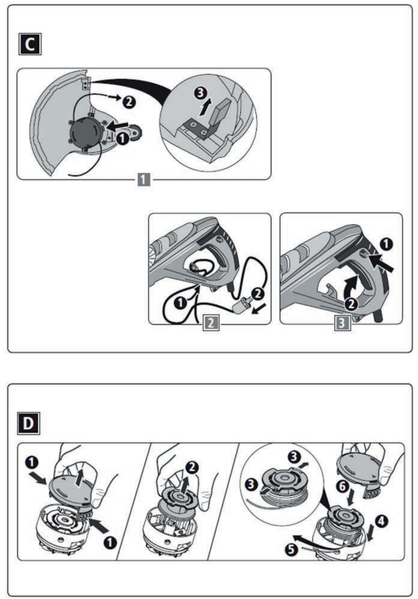
(BG)
Преди да прочетете отворете страницата с фигурите и след това се запознайте с всички функции на уреда.



D	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	4
CZ	Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny	20
HR	Upute za uporabu i za Vašu sigurnost	36
PL	Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa	52
RO / MD	Instrucţiuni de utilizare şi de siguranţă	68
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	84
BG	Инструкции за употреба и безопасност	100







D

Inhaltsverzeichnis

Vor dem ersten Gebrauch 4
Lieferumfang 4
Zeichenerklärung 4
Bestimmungsgemäßer Gebrauch 6
Sicherheit 6
Bedienungsanleitung 11
Reinigung und Pflege 15
Wartung, Lagerung und Transport 16
Fehlerbehebung 17
Entsorgung 18
Technische Daten. 18
EG-Konformitätserklärung 19

Vor dem ersten Gebrauch

Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedienungs- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zur späteren Referenz auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.
WICHTIG, FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN!

Lieferumfang

- 1 x Elektro-Rasentrimmer
- 1 x Schutzhaube
- 1 x Zusatzgriff
- 3x Fadenspulen
- 1 x Betriebsanleitung

Kontrollieren Sie, ob alle Teile vorhanden sind und überprüfen Sie das Produkt auf Transportschäden. Nehmen Sie ein beschädigtes Produkt nicht in Betrieb! Im Schadensfall wenden Sie sich bitte an eine Kaufland-Filiale.

Zeichenerklärung

Die folgenden Signalwörter und Symbole werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Produkt oder auf der Verpackung verwendet.

	Lesen Sie die Betriebsanleitung vor der Inbetriebnahme!
⚠	**Warnung!** Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit mittlerem Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder schwere Verletzungen zur Folge haben kann.

24% black

line weight
1 pt; 40 % black

	Achtung! Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.
	Dieses Symbol bietet Ihnen nützliche zusätzliche Informationen über die Verwendung.
	Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.
	Tragen Sie eng anliegende, geeignete Kleidung.
	Tragen Sie eine Schutzbrille.
	Tragen Sie eine Staubschutzmaske.
	Tragen Sie Gehörschutz.
	Tragen Sie geeignetes festes Schuhwerk.
	Tragen Sie geeignete Schutzhandschuhe.
	Benutzen Sie das Gerät nicht bei Regen, bei schlechter Witterung, in feuchter Umgebung oder an nassen Hecken oder Rasen.
	Warnung - Stromschlaggefahr! Weist auf das Vorhandensein elektrischer Spannung hin.
	Das Produkt entspricht der Schutzklasse II (Doppelisolierung).
	Garantierter Schallleistungspegel (L_{WA})
	Vorsicht! Halten Sie Dritte immer aus dem Gefahrenbereich fern.
	Vorsicht! Werkzeug läuft bei abgeschaltetem Motor nach.

	Vorsicht! Halten Sie Dritte immer aus dem Gefahrenbereich fern.
	Vorsicht! Netzstecker ziehen vor Instandhaltungsarbeiten oder bei Beschädigung der Anschlussleitung.
	Gefahr! Vor allen Arbeiten und bei Beschädigung der Leitung den Stecker vom Netz entfernen!
	Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Halten Sie sich an die Entsorgungshinweise in dieser Bedienungsanleitung.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Elektro-Rasentrimmer ist ausschließlich bestimmt
- zur Pflege von Rasenkanten sowie kleineren Gras- und Rasenflächen im privaten Bereich.
- zur Verwendung des entsprechend der in dieser Betriebsanleitung gegebenen Beschreibungen und Sicherheitshinweise.

Jeder darüber hinausgehende Gebrauch gilt als nicht bestimmungsgemäß.
Für Schäden bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung haftet der Benutzer.

Sicherheit

Lesen Sie vor der ersten Benutzung Ihres Gerätes diese Betriebsanleitung sorgfältig und handeln Sie danach. Bewahren Sie diese Betriebsanleitung für späteren Gebrauch oder Nachbesitzer auf.

Lesen Sie vor der ersten Inbetriebnahme unbedingt die Sicherheitshinweise! Bei Nichtbeachtung der Betriebsanleitung und der Sicherheitshinweise können Schäden am Gerät und Gefahren für den Bediener und andere Personen entstehen.
Alle Personen, die mit der Inbetriebnahme, Bedienung und Wartung des Gerätes zu tun haben, müssen entsprechend qualifiziert sein.

Verbot eigenmächtiger Veränderungen und Umbauten

Es ist verboten, Veränderungen am Gerät durchzuführen oder Zusatzgeräte daraus herzustellen. Solche Änderungen können zu Personenschäden und Fehlfunktionen führen.
- Reparaturen am Gerät dürfen nur von hierzu beauftragten und geschulten Personen durchgeführt werden. Verwenden Sie hierbei stets die

Originalersatzteile. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.

Sicherheit von Kindern und Personen

- **Dieses Gerät darf nicht von Kindern und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder unzureichender Erfahrung und Wissen oder Personen, welche mit den Anweisungen nicht vertraut sind, benutzt werden.**
- **Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.**
- **Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.**
- **Erlauben Sie niemals Personen, die mit diesen Anweisungen nicht vertraut sind, oder Kindern die Verwendung der Maschine. Örtlich geltende Vorschriften können das Alter des Benutzers beschränken.**
- **Verwenden Sie das Gerät nicht mit defekten oder nicht montierten Sicherheitseinrichtungen.**
- **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug.**
- **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeuges kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, Sicherheitsschuhe oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.
- **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.
- **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- **Laufen Sie nie, sondern bewegen sich in einem ruhigen Gang vorwärts.**
- **Warten Sie immer den Stillstand des Schneidwerkzeuges ab.**

Vor dem Einsatz

- **Lesen Sie die Anweisungen aufmerksam.**
- **Machen Sie sich vor Arbeitsbeginn mit dem Rasentrimmer und seinen Funktionen sowie seinen Bedienelementen vertraut.**
- **Es ist zu beachten, dass der Benutzer selbst für Unfälle oder Gefährdungen gegenüber anderen Personen oder deren Besitz verantwortlich ist.**
- **Benutzen Sie keinen Rasentrimmer, dessen Schalter defekt ist und der sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt.** Lassen Sie diesen von einer qualifizierten Fachkraft oder einer Fachwerkstatt reparieren.
- **Verwenden Sie niemals ein Gerät mit beschädigten oder fehlenden Schutzeinrichtungen oder Abdeckungen.** Lassen Sie diese von einer dazu qualifizierten Fachkraft oder Fachwerkstatt reparieren oder ggf. austauschen.
- **Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass der Rasen von Ästen, Steinen, Drähten etc. befreit ist und berücksichtigen Sie dieses während des gesamten Trimmens.**
- **Vor der Benutzung ist die Anschluss- und Verlängerungsleitung auf Anzeichen von Beschädigung oder Alterung zu überprüfen. Wird die Leitung während des Gebrauchs beschädigt, ist sie unverzüglich vom Netz zu trennen. DIE LEITUNG NICHT BERÜHREN, BEVOR SIE VOM NETZ GETRENNT IST. Die Maschine nicht verwenden, wenn die Leitung beschädigt oder verschlissen ist.**
- **Vor der Benutzung ist die Maschine optisch auf beschädigte, fehlende oder falsch angebrachte Schutzeinrichtungen oder -abdeckungen zu überprüfen.**
- **Niemals die Maschine in Betrieb nehmen, wenn sich Personen, insbesondere Kinder, oder Haustiere in der Nähe befinden.**

Beim Einsatz

- **Vorsicht vor Verletzungen an Füßen und Händen durch die Schneideinrichtung.**
- **Arbeiten Sie mit dem Gerät nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** Der Rasentrimmer kann Funken erzeugen, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- **Lassen Sie bei Arbeitsunterbrechungen den Rasentrimmer nie unbeaufsichtigt und bewahren Sie ihn an einem sicheren Ort auf.**
- **Halten Sie den Rasentrimmer beim Einschalten parallel zum Rasen, da sonst Verletzungsgefahr besteht.**
- **Halten Sie auch beim Arbeiten einen Sicherheitsabstand zum rotierenden Faden ein.**
- **Greifen Sie nicht in den rotierenden Faden.**
- **Seien Sie achtsam vor Verletzungen durch das Fadenmesser. Nach dem Herausziehen eines neuen Fadens halten Sie das Gerät immer in der normalen Arbeitsposition, bevor Sie es einschalten.**
- **Tragen Sie geeigneten Augenschutz und Gehörschutz!**
- **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung.**
- **Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Seien Sie besonders achtsam, wenn Sie sich an einem Hang bewegen. Laufen Sie nie, sondern bewegen sich in einem ruhigen Gang vorwärts. Dadurch können Sie das Gerät in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- **Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie rückwärts gehen. Stolpergefahr!**
- **Überbrücken und manipulieren Sie niemals die am Gerät installierten Schalteinrichtungen.**
- **Die Fadenbox nicht auf den Boden stoßen und nicht an Mauerkanten anschlagen. Hat die Fadenbox einmal einen starken Stoß erlitten, achten Sie auf eine verstärkte Vibration am Griff.** Wenn dies der Fall ist, muss das Gerät von einer qualifizierten Fachkraft oder einer Fachwerkstatt überprüft und ggf. repariert werden.
- Anschluss- und Verlängerungsleitung von der Schneideinrichtung fernhalten.
- Augenschutz, lange Hose und festes Schuhwerk sind über den gesamten Zeitraum der Benutzung der Maschine zu tragen.
- Die Verwendung der Maschine unter Schlechtwetterbedingungen, insbesondere bei Blitzrisiko, ist zu vermeiden.
- **Warnung!** Betreiben Sie die Maschine nie mit fehlerhaften Schutzeinrichtungen oder -abdeckungen oder ohne Schutzeinrichtungen oder mit beschädigtem oder abgenutztem Kabel.
- Den Motor nur einschalten, wenn sich Hände und Füße außer Reichweite der Schneideinrichtung befinden.
- Stets die Maschine von der Stromversorgung trennen (d. h. den Stecker vom Stromnetz trennen),

1) immer, wenn die Maschine unbeaufsichtigt gelassen wird;
2) vor dem Entfernen einer Blockierung;
3) vor der Überprüfung, Reinigung oder Bearbeitung der Maschine;
4) nach dem Kontakt mit einem Fremdkörper;
5) immer, wenn die Maschine beginnt ungewöhnlich zu vibrieren.

Falls das Gerät anfängt, ungewöhnlich stark zu vibrieren, ist eine sofortige Überprüfung erforderlich.

- suchen Sie nach Beschädigungen;
- führen Sie die erforderlichen Reparaturen beschädigter Teile durch;
- sorgen Sie dafür, dass alle Muttern, Bolzen und Schrauben fest angezogen sind.

Nach dem Einsatz

- **Schalten Sie das Gerät aus und überprüfen Sie das Gerät auf Beschädigung. Achtung, Gefahr! Schneidwerkzeug läuft nach!**
- **Sollten Sie Wartungs- und Reinigungsarbeiten am Gerät durchführen, schalten Sie das Gerät aus, und trennen Sie den Stecker vom Stromnetz.**
- **Das Abnehmen der Schutzeinrichtungen oder der Austausch der Fadenspule darf nur bei abgeschaltetem Gerät erfolgen.** Verwenden Sie nur Original Fadenspulen und beachten Sie die Einbauhinweise!
- **Achten Sie darauf, dass Lüftungsschlitze frei von Verschmutzungen sind.**
- **Reinigen Sie den Rasentrimmer nicht mit Wasser.**
- **Stellen Sie das Gerät an einem sicheren Ort ab.**
- **Lagern Sie das Gerät nicht in Reichweite von Kindern.**
- **Nehmen Sie selbst keine Reparaturen am Gerät vor, sondern lassen Sie diese nur von einer qualifizierten Fachkraft oder in einer Fachwerkstatt durchführen.**
- **Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es abstellen und/oder lagern.**
- **Nur die vom Hersteller empfohlenen Ersatz- und Zubehörteile sind zu verwenden.**
- **Die Maschine ist regelmäßig zu überprüfen und zu warten. Die Maschine nur in einer Vertragswerkstatt instand setzen lassen.**

Allgemeine Sicherheitshinweise

- **Warten Sie immer den Stillstand des Schneidwerkzeuges ab und berühren Sie keine sich bewegenden gefährlichen Teile, ohne vorher das Gerät auszuschalten.**
- **Ersatzteile müssen den vom Hersteller festgelegten Anforderungen entsprechen.** Verwenden Sie daher nur Original Ersatzteile oder die vom Hersteller zugelassenen Ersatzteile. Bitte beachten Sie beim Austausch immer die mitgelieferten Einbauhinweise.
- **Dieser Rasentrimmer ist für die Pflege von Rasenkanten sowie kleineren Gras-und Rasenflächen im privaten Bereich vorgesehen.** Wegen körperlicher Gefährdung des Benutzers oder anderer Personen darf das Gerät nicht für artfremde Zwecke eingesetzt werden.
- **Verwenden Sie den Rasentrimmer nur bei Tageslicht oder unter guter künstlicher Beleuchtung.** Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.
- **Verwenden Sie den Rasentrimmer nur bei trockenen Wetterbedingungen.** Halten Sie das Gerät von Regen oder Nässe fern und verwenden Sie es nicht während eines Gewitters. Durch das Eindringen von Wasser in den Rasentrimmer erhöht sich das Risiko eines elektrischen Schlags.
- **Auch bei Beachtung aller Sicherheits-und Bedienhinweise besteht immer ein Restrisiko von Verletzungen und Sachschäden.** Seien Sie sich dessen immer bewusst.
- Ersetzen Sie niemals die nichtmetallische Schneideinrichtung durch eine metallische Schneideinrichtung.
- Beachten Sie, kein beschädigtes Kabel an die Stromversorgung anzuschließen, oder ein beschädigtes Kabel zu berühren bevor es von der Stromversorgung getrennt wurde, da beschädigte Kabel zum Berühren aktiver Teile führen können.
- Beachten Sie, Verlängerungskabel von beweglichen gefährlichen Teilen fern zu halten, um Beschädigungen an Kabeln zu vermeiden, welche zum Berühren aktiver Teile führen können.
- Um die Maschine aus der Steckdose zu ziehen, sollten Sie immer am Stecker ziehen, nie an der Leitung.
- Wenn ein Ersatz der Anschlussleitung erforderlich ist, dann ist dies vom Hersteller oder seinem Vertreter auszuführen, um Sicherheitsgefährdungen zu vermeiden.

Verhalten im Notfall

Machen Sie sich anhand dieser Bedienungsanleitung mit der Benutzung dieses Produkts vertraut. Prägen Sie sich die Sicherheitshinweise ein und halten Sie sich unbedingt daran. Dies hilft, Risiken und Gefahren zu vermeiden.

a) Seien Sie bei der Nutzung dieses Produkts immer aufmerksam, damit Sie Gefahren frühzeitig erkennen und handeln können. Rasches Einschreiten kann schwere Verletzungen und Sachschäden vermeiden.

b) Schalten Sie das Produkt bei Fehlfunktionen umgehend aus und trennen Sie es von der Stromversorgung. Lassen Sie dieses von einer qualifizierten Fachkraft überprüfen und gegebenenfalls instand setzen, bevor Sie es wieder in Betrieb nehmen.

Sicherheitshinweise für Verlängerungskabel

a) Verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die für den Außenbereich zugelassen sind. Der Litzenquerschnitt des Verlängerungskabels muss mindestens 2,5 mm^2 betragen. Das Verlängerungskabel sollte maximal 25 m lang sein.

b) Rollen Sie eine Kabeltrommel vor Gebrauch immer ganz ab, damit sie es während der Arbeit hinter sich her ziehen.

c) Verlegen Sie das Verlängerungskabel so, dass es nicht zur Stolperfalle wird und nichts darauf fallen kann. Kontrollieren Sie dabei, dass die Verlängerung unbeschädigt ist. Nehmen Sie ein beschädigtes Verlängerungskabel keinesfalls in Betrieb.

d) Das Kabel muss bis zur nächsten Netzsteckdose reichen – stecken Sie nicht mehrere Verlängerungskabel hintereinander, da an jedem Steckkontakt ein Leistungsverlust entsteht.

e) Falls das Kabel im Gebrauch beschädigt wird, ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Netzsteckdose. BERÜHREN SIE DAS KABEL NICHT, BEVOR ES GETRENNT IST.

f) Fassen Sie den Netzstecker und die Netzbuchse niemals mit feuchten Händen an.

g) Ziehen Sie den Netzstecker nie am Netzkabel aus der Steckdose, sondern fassen Sie immer den Netzstecker an.

h) Wenn ein Ersatz der Anschlussleitung erforderlich ist, dann ist dies vom Hersteller oder seinem Vertreter auszuführen, um Sicherheitsgefährdungen zu vermeiden.

Restrisiken

Die Betriebsanleitung zu diesem Elektrowerkzeug enthält ausführliche Hinweise zum sicheren Arbeiten mit Elektrowerkzeugen.
Dennoch birgt jedes Elektrowerkzeug gewisse Restrisiken, die auch durch sorgfältige Konstruktion und die vorhandenen Schutzvorrichtungen nicht völlig auszuschließen sind.
Bedienen Sie deshalb Elektrowerkzeuge immer mit der notwendigen Vorsicht.
Restrisiken können zum Beispiel sein:

- Berühren von beweglichen Teilen oder Einsatzwerkzeugen.
- Verletzung durch umher fliegende Werkstücke oder Werkstückteile.
- Brandgefahr bei unzureichender Belüftung des Motors.
- Beeinträchtigung des Gehörs bei Arbeiten ohne Gehörschutz.
- Lungenschäden beim Einatmen von Staub.

Ein sicheres Arbeiten hängt auch von der Vertrautheit des Bedienpersonals im Umgang mit dem jeweiligen Elektrowerkzeug ab! Entsprechende Maschinenkenntnis sowie umsichtiges Verhalten beim Arbeiten helfen bestehende Restrisiken zu minimieren.

Bedienungsanleitung

Vor der ersten Inbetriebnahme (Abb. B)

WARNUNG! Das Produkt und Verpackungsmaterialien sind kein Kinderspielzeug! Kinder dürfen nicht mit Kunststoffbeuteln, Folien und Kleinteilen spielen! Es besteht Verschluckungs- und Erstickungsgefahr!

Auspacken

1. Packen Sie alle Teile aus und legen Sie diese auf eine flache, stabile Oberfläche.
2. Entfernen Sie das Verpackungsmaterial und Verpackungs-/und Transportsicherungen (falls vorhanden).
3. Stellen Sie sicher, dass der Lieferumfang vollständig und frei von möglichen Schäden ist. Wenden Sie sich an den Handler, bei dem Sie dieses Produkt gekauft haben, wenn Sie feststellen sollten, dass Teile fehlen oder fehlerhaft sind. Verwenden Sie das Produkt nicht, bevor fehlende Teile nachgeliefert oder defekte Teile ersetzt worden. Die Verwendung eines unvollständigen oder beschädigten Produkts führt zu Personen- und Sachschaden.
4. Versichern Sie sich, dass Sie über nötiges Zubehör und Werkzeuge für die Inbetriebnahme und Benutzung verfugen. Dies schließt eine geeignete persönliche Schutzausrüstung ein.

Teilebeschreibung (siehe Abb. A)

1 Einschaltsperre
2 Ein-/Ausschalter
3 Zugentlastung
4 Netzkabel
5 Fadenmesser
6 Führungsrad
7 Fadenbox
8 Schutzhaube
9 Einstellung Arbeitswinkel (Arretierknopf)
10 Teleskopstielarretierung (Klemmhülse)
11 Verdrehsicherung
12 Teleskopstil
13 Zusatzgriff

Zusammenbau (siehe Abb. B) (Bild 1)

- Befestigen Sie die Schutzhaube mit den mitgelieferten vier Schrauben am Motorgehäuse.

Hinweis: An der Schutzhaube ist ein Führungsrad bereits vormontiert, welches zum leichteren Arbeiten bei der Kantenschneidfunktion dient.

Arbeitswinkel einstellen (Bild 2)
Der Rasentrimmer verfügt über einen 5-fach verstellbaren Arbeitswinkel. Dadurch können Sie problematische und schwer zugängliche Stellen im Garten bequem erreichen.
- Drücken Sie den Arretierknopf und halten Sie ihn gedrückt ❶.
- Stellen Sie den gewünschten Arbeitswinkel ein ❷.
- Lassen Sie den Arretierknopf los.
- ▸ Der Kopf des Rasentrimmers rastet hörbar ein.

Kantenschneid-Funktion (Bild 3)
Die Kantenschneid-Funktion ermöglicht einen präzisen und bequemen Trimmvorgang entlang der Rasenkante.
- Verstellen Sie zunächst den Arbeitswinkel um 60°, wie im Kapitel **"Arbeitswinkel einstellen"** beschrieben.
- Ziehen Sie die Verdrehsicherung nach oben ❶.
- ▸ Drehen Sie den Teleskopstiel um 180° in die gewünschte Richtung ❷.
- ▸ Die Verdrehsicherung rastet nach dem Drehen wieder ein.
  Sie können den Trimmer nun in der Kantenschneid-Funktion benutzen.

Hinweis: Zum leichteren Arbeiten kann der Trimmer in dieser Position auf dem Führungsrad am Boden geführt werden.

Zusatzgriff (Bild 4)
- Drehen Sie die Feststellschraube auf, bis sich der Zusatzgriff verstellen lässt ❶.
- Stellen Sie den gewünschten Arbeitswinkel für den Zusatzgriff ein ❷.
- Ziehen Sie die Feststellschraube wieder an.

Arbeitshöhe einstellen (Bild 5)
- Schrauben Sie die Klemmhülse am Teleskopstiel auf ❶.
- Stellen Sie die gewünschte Länge ein ❷.
- Schrauben Sie die Klemmhülse am Teleskopstiel in der gewünschten Höhe fest ❸.

Bedienung und Betrieb (siehe Abb. C)
Fadennachstellung (Bild 1)

Automatisch
- Bei jedem Ein- und Ausschalten wird der Faden aus der Fadenspule nachgestellt.

Hinweis: Häufiges An- und Ausschalten ohne Grund führt zu erhöhtem Fadenverschleiss.

Hinweis: Wird der Schneidfaden während des Arbeitens durch Verschleiß zu kurz, Gerät an- und wieder ausschalten, um die Arbeitslänge des Schneidfadens automatisch zu verlängern.

Manuell
Die manuelle Fadennachstellung ist eventuell bei der Inbetriebnahme, nach einem Wechseln der Fadenspule erforderlich.

Warnung! Gefahr von Verletzungen durch das bewegliche und gefährliche Schneidwerkzeug!
- Einstellungen am Gerät nur bei abgeschaltetem Motor und stillstehendem Schneidwerkzeug vornehmen.
- Greifen Sie nicht an den rotierenden Faden.
- Vor allen Arbeiten am Gerät das Gerät ausschalten.

Vorsicht! Verletzungsgefahr am Fadenmesser!
Nach dem Herausziehen eines neuen Fadens halten Sie das Gerät immer in der normalen Arbeitsposition, bevor Sie es einschalten.

- Drücken Sie den Knopf ❶.
- Ziehen Sie den Faden heraus ❷.
- Entfernen Sie die Schutzabdeckung am Fadenmesser ❸.

Anschluss an die Steckdose (Bild 2)

Hinweis: Zum Betrieb ist ein ausreichend langes Verlängerungskabel erforderlich.

- Bilden Sie mit dem Verlängerungskabel eine Schlaufe und schieben Sie diese von unter in die Öffnung am Griff nahe der Zugentlastung ❶.
- Legen Sie die Schlaufe des Verlängerungskabels um die Zugentlastung und ziehen Sie sie wieder etwas zurück, um sie zu sichern.
- Verbinden Sie den Netzstecker des Rasentrimmers mit der Kupplung an dem Verlängerungskabel ❷ .
- Stecken Sie den Netzstecker des Verlängerungskabels in eine Netzsteckdose.
- ▸ Der Rasentrimmer ist jetzt Betriebsbereit.

Wichtige Hinweise zur Fehlerstromschutzeinrichtung
Diese Schutzeinrichtungen schützen Sie vor schweren Verletzungen beim Berühren von beschädigten Leitungen, Isolationsfehlern und in bestimmten Fällen auch beim Beschädigen von unter Spannung stehenden Leitungen.

- Schließen Sie den Rasentrimmer nur an Steckdosen an, die mit einer Fehlerstromschutzeinrichtung (RCD) mit einem Fehlerstrom von nicht mehr als 30 mA abgesichert sind.

Ein- und Ausschalten (Bild 3)

Warnung! Gefahr von Verletzungen oder Sachschäden.
Halten Sie das Gerät während des Betriebs immer mit beiden Händen fest.

- Drücken Sie die Einschaltsperre und halten diesen gedrückt ❶.
- Drücken Sie den Ein-/Ausschalter ❷.
- Lassen Sie die Einschaltsperre los.
- Zum Ausschalten lassen Sie den Ein-/Ausschalter los.

Warnung! Verletzungsgefahr!
Nach dem Ausschalten des Gerätes bewegt sich der Faden noch einige Zeit weiter. Lassen Sie den Faden vollständig zur Ruhe kommen. Berühren Sie den sich bewegenden Faden nicht und bremsen Sie diesen nicht ab.

Allgemeine Arbeitshinweise

ACHTUNG! Achten Sie beim Trimmen darauf, dass keine Gegenstände wie Draht, Metallteile, Steine usw. in den Faden gelangen. Dies kann zu Schäden an der Schneideinrichtung führen. Schalten Sie bei Blockierung des Fadens durch feste Gegenstände das Gerät sofort aus.

- Kontrollieren Sie das Gerät vor jedem Gebrauch auf offensichtliche Mängel wie lose, abgenutzte oder beschädigte Teile. Prüfen Sie den festen Sitz der Schrauben.
- Belasten Sie das Gerät während der Arbeit nicht so stark, dass es zum Stillstand kommt.
- Beachten Sie die Hinweise zur Wartung und Reinigung des Gerätes.

Reinigung und Pflege

Warnung! Gefahr von Verletzungen oder Sachschäden durch sich bewegende Teile.

- Wartungs- und Reinigungsarbeiten am Gerät dürfen nur bei stillgesetztem Motor und stillgesetzem Schneidwerkzeug vorgenommen werden.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit Wasser.
- Gerät nicht öffnen, im Zweifelsfall immer eine Fachwerkstatt aufsuchen.

Achtung! Verwenden Sie keine Reinigungs- bzw. Lösungsmittel. Sie könnten das Gerät damit irreparabel beschädigen. Chemische Substanzen können die Kunststoffteile des Gerätes angreifen.

- Überprüfen Sie Abdeckungen und Schutzeinrichtungen auf Beschädigungen und korrekten Sitz. Tauschen Sie diese gegebenenfalls aus.
- Betreiben Sie das Werkzeug niemals mit fehlerhaften Schutzeinrichtungen oder mit beschädigtem oder abgenutztem Kabel.
- Schalten Sie das Gerät aus und warten Sie bis das Schneidwerkzeug zum Stillstand gekommen ist.
- Reinigen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch mit einem Handfeger.
- Reinigen Sie in regelmäßigen Abständen die Lüftungsschlitze und die Unterseite des Gerätes von Grasresten.

Fadenspule austauschen (Abb. D)

Warnung! Gefahr von Verletzungen durch das bewegliche und gefährliche Schneidwerkzeug.

- Einstellungen am Gerät nur bei abgeschaltetem Motor und stillstehendem Schneidwerkzeug vornehmen.
- Greifen Sie nicht an den rotierenden Faden.
- Drücken Sie den Spulendeckel an beiden Rastnasen gleichzeitig zusammen und ziehen ihn ab ❶.
- Entnehmen Sie die Fadenspule ❷.
- Entfernen Sie eventuelle Verschmutzungen.
- Hängen Sie den Faden aus der Fixierung der neuen Spule aus ❸.
- Legen Sie die Spule in die Fadenbox ein ❹.
- Fädeln Sie das Fadenende der Spule durch die Öse der Fadenbox ❺.
- Drücken Sie den Spulendeckel an beiden Rastnasen gleichzeitig zusammen und stecken Sie ihn auf die Fadenspule, bis er einrastet ❻.
- **Passendes Zubehör:** Countryside® Ersatzfadenspulen (Art.Nr.: 1184702)

Wartung, Lagerung und Transport

Vorsicht! Netzstecker ziehen vor Instandhaltungsarbeiten oder bei Beschädigung der Anschlussleitung.

Warnung! Gefahr von Verletzungen durch das bewegliche und gefährliche Schneidwerkzeug. Vor jedem Transport und jeder Lagerung das Gerät abschalten und den Stillstand des Schneidwerkzeuges abwarten.

Wartung

- Überprüfen Sie das Produkt und Zubehörteile vor und nach jeder Benutzung auf Verschleiß und Beschädigungen.
- Tauschen Sie diese gegebenenfalls wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben gegen neue aus. Beachten Sie dabei die technischen Anforderungen (siehe „Technische Daten").
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Produkts beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller, eine Fachwerkstatt oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Im Innern dieses Produkts befinden sich keine Teile, die vom Benutzer repariert werden können. Wenden Sie sich an eine qualifizierte Fachkraft, um das Produkt überprüfen und instand setzen zu lassen.

Lagerung

1. Schalten Sie das Produkt aus und trennen Sie es vom Netz.
2. Führen Sie nach jeder Saison eine gründliche Reinigung an Ihrem Gerät durch.
3. Lagern Sie das Produkt und dessen Zubehör an einem dunklen, trockenen, frostfreien und gut belüfteten Ort.
4. Lagern Sie das Produkt stets an einem für Kinder unzugänglichen Ort. Die optimale Lagertemperatur liegt zwischen 10°C und 30°C.
5. Wir empfehlen das Produkt zur Lagerung in seiner Originalverpackung aufzubewahren oder es mit einem geeignetem Tuch gegen Staub abzudecken.

Transport

1. Schalten Sie das Produkt aus und trennen Sie es vom Netz.
2. Tragen Sie das Produkt immer an den Griffen.
3. Schützen Sie das Produkt gegen Schläge und starke Vibrationen, die insbesondere beim Transport in Fahrzeuge auftreten.
4. Sichern Sie das Produkt gegen Verrutschen und Kippen.
5. Transportieren Sie das Gerät immer in der Originalverpackung.

Fehlerbehebung

WARNUNG! Führen Sie nur solche Arbeiten durch, die in dieser Bedienungsanleitung erklärt sind! Alle weiteren Inspektions-, Wartungs- und Reparaturarbeiten müssen von einer autorisierten Fachwerkstatt oder einer ähnlich qualifizierten Fachkraft durchgeführt werden!

Vermeintliche Fehlfunktionen, Störungen oder Schaden sind häufig auf Ursachen zurückzuführen, die vom Benutzer selbst behoben werden können. Überprüfen Sie das Produkt deshalb vor dem Kontaktieren einer Fachkraft anhand der untenstehenden Tabelle. In den meisten Fällen lassen sich Störungen so schnell beheben.

Fehler	Mögliche Fehlerursache	Problemlösung
Das Gerät schaltet ab.	Temperatur des Gerätes ist zu hoch.	Lassen Sie das Gerät abkühlen und reinigen Sie gegebenenfalls die Lüftungsschlitze.
	Überstromauslösung	Suchen Sie eine Fachwerkstatt auf.
Das Gerät lässt sich nicht einschalten.	Überstromauslösung	Suchen Sie eine Fachwerkstatt auf.
Die automatische Fadennachstellung funktioniert nicht.	Die Spule ist leer.	Tauschen Sie die Fadenspule aus.
	Die Verzahnung zwischen Metallknopf und Fadenspule ist verschmutzt.	Säubern Sie die Teile mit Bürste vom Schmutz.
	Der Faden ist abgerissen und in die Fadenspule eingezogen. Der Faden hat sich auf der Spule verklemmt.	Entnehmen Sie die Fadenspule, gegebenenfalls wickeln Sie den Faden mit leichtem Zug neu auf und legen Sie die Spule ein.
	Der Faden ist auf der Spule verschweisst.	Entfernen Sie den verschweissten Fadenteil, gegebenenfalls wickeln Sie den Faden mit leichtem Zug neu auf und legen Sie die Spule ein.
Starke Vibration.	Befestigungselemente des Gerätes haben sich gelöst.	Suchen Sie eine Fachwerkstatt auf.

Entsorgung

Verpackung entsorgen

Die Produktverpackung besteht aus recyclingfähigen Materialien. Entsorgen Sie die Verpackungsmaterialien entsprechend ihrer Kennzeichnung bei den öffentlichen Sammelstellen bzw. gemäß den landesspezifischen Vorgaben.

Entsorgungshinweise zu elektrischen Artikeln

Entsorgen Sie Elektrogeräte nicht über den Hausmüll. Gemäß europäischer Richtlinie 2012/19/EU über Elektro-und Elektronik-Altgeräte und Umsetzung in nationales Recht müssen verbrauchte Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Recycling-Alternative zur Rücksendeaufforderung: Der Eigentümer des Elektrogerätes ist alternativ anstelle Rücksendung zur Mitwirkung bei der sachgerechten Verwertung im Falle der Eigentumsaufgabe verpflichtet. Das Altgerät kann hierfür auch einer Rücknahmestelle überlassen werden, die eine Beseitigung im Sinne des nationalen Kreislaufwirtschafts und Abfallgesetzes durchführt. Nicht betroffen sind den Altgeräten beigefügte Zubehörteile und Hilfsmittel ohne Elektrobestandteile.

Weitere Entsorgungshinweise

Geben Sie das Elektroaltgerät so zurück, dass seine spätere Wiederverwendung oder Verwertung nicht beeinträchtigt wird. Elektroaltgeräte können Schadstoffe enthalten. Bei falschem Umgang oder Beschädigung des Gerätes können diese bei der späteren Verwertung des Gerätes zu Gesundheitsschäden oder Gewässer-und Bodenverunreinigungen führen.

Technische Daten

Elektro-Rasentrimmer	
Modellnummer:	1238094
Eingangsspannung:	230-240V~ (Wechselstrom)/50Hz
Anschlussleistung:	450W
Schutzklasse:	II / ⧈
Schutzart:	IPX0
Leerlaufdrehzahl:	10000 min^{-1}
Schnittkreis:	ca. Ø 30 cm
Motorkopf um 60° schwenkbar	
5-fach verstellbarer Neigungswinkel	
inkl. 3 Fadenspulen:	Ø 10m x 1,4 mm

• **Passendes Zubehör:** Countryside® Ersatzfadenspulen (Art.Nr.: 1184702)

Geräusch-/Vibrationsinformation

Geräuschemissionswerte	
Schalldruckpegel (L_{pA})	80,40 dB(A)
Unsicherheit (K_{pA})	0,93 dB(A)
Schallleistungspegel (L_{wA})	94,72 dB(A)
Unsicherheit (K_{wA})	0,93 dB(A)
Garantierter Schallleistungspegel (L_{WA})	96 dB(A)
Vibrationswerte	
Vibration am Hauptgriff (a_h)	3,440 m/s²
Vibrationen am Zusatzgriff (a_h)	2,607 m/s²
Unsicherheit (K)	1,5 m/s²

Warnung! Beim Arbeiten kann der Geräuschpegel 96 dB (A) überschreiten. Gefahr ernsthafter Verletzungen und Schalltraumatas. Benutzen Sie ein Gehörschutz.

Vibrations- und Geräuschminderung

Begrenzen Sie die Benutzungszeit, verwenden Sie vibrations- und geräuscharme Betriebsarten und tragen Sie persönliche Schutzausrüstung, um Vibrations- und Geräuschauswirkungen zu reduzieren.
Die folgenden Maßnahmen helfen, vibrations- und geräuschbedingte Risiken zu mindern:

1. Verwenden Sie das Produkt nur gemäß seinem bestimmungsgemäßen Gebrauch und wie in diesen Anweisungen beschrieben.
2. Stellen Sie sicher, dass das Produkt einwandfrei und gut gewartet ist.
3. Verwenden Sie die richtigen Einsatzwerkzeuge für dieses Produkt und stellen Sie sicher, dass diese einwandfrei sind.
4. Halten Sie das Produkt sicher an den Handgriffen/Griffflachen fest.
5. Warten Sie das Produkt entsprechend den Anweisungen und sorgen Sie für ausreichende Schmierung (wenn anwendbar).
6. Planen Sie Ihren Arbeitsablauf so, dass die Verwendung von Produkten mit hohem Vibrationswert auf einen längeren Zeitraum verteilt ist.

EG-Konformitätserklärung

CE Angaben und Normen finden Sie auf der beigelegten EG-Konformitätserklärung.

Obsah

Před prvním použitím 20
Obsah balení 20
Vysvětlení symbolů 20
Stanovený účel 22
Bezpečnost 22
Návod k použití 27
Čistění a péče 31
Údržba, uložení a přeprava 32
Řešení problémů 33
Likvidace 34
Technické údaje 34
ES prohlášení o shodě 35

Před prvním použitím

Před používáním výrobku se seznamte se všemi pokyny k použití a bezpečnostními pokyny. Výrobek používejte jen v souladu s popisem a stanoveným účelem. Uschovejte tento návod k použití pro pozdější použití.
Budete-li předávat tento výrobek další osobě, předejte jí i všechny podklady.
DŮLEŽITÉ, NÁVOD SI USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ A PEČLIVĚ SI JEJ PŘEČTĚTE!

Obsah balení

- 1 elektrický vyžínač
- 1 ochranný kryt
- 1 přídavné držadlo
- 3 cívky se strunami
- 1 návod k použití

Zkontrolujte výrobek na úplnost dílů, jakož i na škody vzniklé přepravou. Výrobek nepoužívejte, pokud je poškozený! V případě poškození se obraťte na svou prodejnu Kaufland.

Vysvětlení symbolů

V tomto návodu k použití, na výrobku a na obalu jsou použity následující označení a symboly.

	Před prvním použitím si přečtěte návod k použití!
	Výstraha! Toto označení označuje nebezpečí se středním stupněm, které může v případě, že se mu nezamezí, vést k smrti nebo těžkým zraněním.

	Pozor! Toto označení varuje před možnými věcnými škodami.
	Tento symbol označuje užitečné dodatečné informace k použití.
	Tímto symbolem označené výrobky splňují všechny příslušné evropské předpisy.
	Noste vhodný, přiléhavý oděv.
	Noste ochranné brýle.
	Noste respirátor.
	Noste ochranu sluchu.
	Noste vhodnou pevnou obuv.
	Používejte vhodné ochranné rukavice.
	Výrobek nepoužívejte při dešti, nepříznivých povětrnostních podmínkách, ve vlhkém prostředí nebo na mokrý živý plot nebo trávník.
	Varování - nebezpečí úrazu elektrickým proudem! Poukazuje na existenci elektrického napětí.
	Výrobek odpovídá třídě ochrany II (dvojitá izolace).
	Zaručená úroveň akustického výkonu (LWA)
	Pozor! Třetí osoby držte mimo dosah nebezpečného prostoru.
	Pozor! Nástroj po vypnutí motoru dobíhá.

	Pozor! Třetí osoby držte mimo dosah nebezpečného prostoru.
	Pozor! Před údržbou nebo v případě poškození přívodního kabelu vytáhněte zástrčku.
	Nebezpečí! Před jakoukoliv prací na výrobku a při poškození přívodního kabelu vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky!
	Tento symbol upozorňuje na to, že toto nářadí se nesmí likvidovat vyhozením do domovního odpadu. Dodržujte pokyny k ekologické likvidaci v tomto návodu k použití.

Stanovený účel

Elektrický vyžínač je určen výhradně:
- k péči o okraje trávníku, jakož i malé travnaté plochy a trávníky v soukromé oblasti.
- k použití podle popisu a bezpečnostních pokynů uvedených v tomto návodu k použití.

Jakékoliv jiné použití bude považováno za použití v rozporu s účelem použití.
Za škody vzniklé použitím v rozporu se stanoveným účelem nese odpovědnost uživatel.

Bezpečnost

Před prvním použitím výrobku si pečlivě přečtěte tento návod k použití a postupujte podle něj. Tento návod k použití uložte pro pozdější použití nebo dalšího vlastníka.

Před prvním použitím výrobku si bezpodmínečně přečtěte bezpečnostní pokyny! V případě nedodržování návodu k použití a bezpečnostních pokynů může dojít k poškození výrobku a nebezpečí pro uživatele a ostatní osoby.
Všechny osoby, které jsou zaangažovány do uvedení do provozu, obsluhy a údržby výrobku, musejí být příslušně kvalifikovány.

Vlastní úpravy a přestavby jsou zakázány

Na výrobku neprovádějte žádné úpravy a ani z něj nevytvářejte další výrobky.
Takové úpravy by mohly vést k zraněním a poruchám.
- Opravy na výrobku smějí provádět jen pověřené a vyškolené osoby. Používejte při tom vždy originální náhradní díly. Zajistíte tak bezpečnost výrobku.

Bezpečnost dětí a osob

- **Tento výrobek nesmějí používat děti a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a vědomostí nebo osoby, které nejsou obeznámeny s pokyny.**
- **Děti se s výrobkem nesmí hrát.**
- **Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti.**
- **Nikdy nedovolte výrobek používat osobám, které nejsou obeznámeny s těmito pokyny. Místní platné předpisy mohou omezovat věk uživatele.**
- **Nepoužívejte výrobek s vadnými nebo nenamontovanými bezpečnostními zařízeními.**
- **Buďte pozorní, dávejte pozor na to, co děláte, a když používáte elektrické nářadí, přistupujte k práci s rozmyslem.**
- **S elektrickým nářadím nepracujte, pokud jste unaveni nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků.** Krátký okamžik nepozornosti při práci s elektrickým nářadím může vést k vážným zraněním.
- **Používejte osobní ochranné prostředky a vždy ochranné brýle.** Nošení osobních ochranných prostředků podle typu a způsobu použití elektrického nářadí, jako je ochranná obuv nebo ochrana sluchu, snižuje nebezpečí zranění.
- **Před zapnutím elektrického nářadí odstraňte všechny nastavovací nástroje nebo klíče.** Nastavovací nástroj nebo klíč v otáčející se části nářadí může způsobit zranění.
- **Vyhýbejte se nesprávnému držení těla. Vždy udržujte správný postoj a rovnováhu.** Tak budete moci nářadí lépe kontrolovat i v neočekávaných situacích.
- **Nikdy neběžte, ale pohybujte se pokojnou chůzí dopředu.**
- **Počkejte vždy na zastavení sekacího nástroje.**

Před použitím

- **Pečlivě si přečtěte pokyny.**
- **Před začátkem práce se obeznamte s vyžínačem a jeho funkcemi.**
- **Dbejte na to, že uživatel samotný je odpovědný za nehody nebo ohrožení ostatních osob nebo jejich majetku.**
- **Nepoužívejte vyžínač, který má vadný vypínač a který již nelze zapnout nebo vypnout.** Nechte jej opravit kvalifikovaným odborníkem nebo servisem.
- **Nepoužívejte nikdy výrobek s poškozenými nebo chybějícími ochrannými zařízeními nebo kryty.** Nechte jej opravit, resp. vyměnit kvalifikovaným odborníkem nebo servisem.
- **Před používáním se ujistěte, zda je trávník bez větví, kamenů, drátů atd. a dbejte na to během celého sečení.**
- **Před použitím zkontrolujte přívodní a prodlužovací kabel na známky poškození nebo opotřebení. V případě poškození přívodního kabelu během použití jej bezodkladně odpojte od napájení. PŘÍVODNÍHO KABELU SE NEDOTÝKEJTE, DOKUD NEBUDE ODPOJEN OD NAPÁJENÍ. Výrobek nepoužívejte, pokud je poškozen nebo opotřebován přívodní kabel.**
- **Výrobek před používáním vizuálně zkontrolujte na poškozená, chybějící nebo nesprávně namontovaná ochranná zařízení nebo kryty.**
- **Výrobek nikdy nepoužívejte, pokud se v blízkosti nacházejí osoby, zejména děti, nebo domácí zvířata.**

Použití

- **Pozor na zranění nohou a rukou sekacím zařízením.**
- **S výrobkem nepracujte v prostorách ohrožených výbuchem, v nichž jsou skladovány hořlavé kapaliny, plyny nebo prachy.** Vyžínač může vytvářet jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.
- **Při přerušení práce nenechávejte vyžínač nikdy bez dohledu a uložte jej na bezpečném místě.**
- **Držte vyžínač při zapnutí rovnoběžně k trávníku, protože jinak hrozí nebezpečí zranění.**
- **Držte při práci bezpečnostní odstup od otáčející se struny.**
- **Nesahejte do otáčející se struny.**
- **Dávejte pozor na poranění způsobené nožem struny. Po vytažení nové struny držte výrobek před zapnutím vždy v normální pracovní poloze.**
- **Noste vhodnou ochranu zraku a sluchu!**
- **Vyhýbejte se nesprávnému držení těla.**
- **Vždy udržujte správný postoj a rovnováhu.** Při práci na svahu buďte obzvlášť opatrní. Nikdy neběžte, ale pohybujte se pokojnou chůzí dopředu. Tak budete moci nářadí lépe kontrolovat i v neočekávaných situacích.
- **Při pohybu dozadu buďte obzvlášť opatrní. Nebezpečí zakopnutí!**
- **Neobcházejte nikdy ochranná zařízení na výrobku a nemanipulujte s nimi.**
- **Schránkou na strunu nenarážejte na zem a hrany zdí. Pokud byla schránka na strunu vystavena silnému nárazu, dbejte na zesílené vibrace na držadle.** V takovém případě je třeba výrobek zkontrolovat, resp. opravit kvalifikovaným odborníkem nebo servisem.
- Přívodní a prodlužovací kabel držte mimo dosah sekacího zařízení.
- Během celé doby používání výrobku noste ochranu zraku, dlouhé nohavice a pevnou obuv.
- Nepoužívejte výrobek při nepříznivých povětrnostních podmínkách, zejména při nebezpečí bouřky.
- **Výstraha!** Nepoužívejte výrobek nikdy s vadnými nebo chybějícími kryty nebo ochrannými zařízeními nebo s poškozeným nebo opotřebeným kabelem.
- Motor zapínejte jen v případě, když se ruce a nohy nacházejí mimo dosah sekacího zařízení.
- Výrobek vždy odpojte od napájení (tzn. vytáhněte zástrčku ze zásuvky).

1) vždy, když necháte výrobek bez dohledu,
2) před kontrolou, čištěním nebo zacházení s výrobkem,
3) před kontrolou, čištěním nebo jinými pracemi na výrobku,
4) po kontaktu s cizím předmětem,
5) vždy, když začne výrobek nezvykle vibrovat.

Pokud začne výrobek nezvykle silně vibrovat, je potřebná okamžitá kontrola:

- zkontrolujte výrobek na poškození,
- proveďte potřebné opravy poškozených dílů,
- zajistěte řádné dotažení všech matic, čepů a šroubů.

Po použití

- **Výrobek vypněte a zkontrolujte jej na poškození. Pozor, nebezpečí! Sekací zařízení dobíhá!**
- **Pokud provádíte údržbu a čištění na výrobku, nejdříve jej vypněte a odpojte zástrčku od elektrické sítě.**
- **Odnímání ochranných zařízení nebo výměna cívky se strunou se smí provádět jen při vypnutém výrobku.** Používejte jen originální cívku se strunou a dbejte na pokyny k montáži!
- **Dbejte na to, aby byly větrací otvory bez znečištění.**
- **Nečistěte vyžínač vodou.**
- **Odstavte výrobek na bezpečném místě.**
- **Neukládejte výrobek v dosahu dětí.**
- **Neprovádějte na výrobku sami opravy, ale je nechte provádět jen kvalifikovaným odborníkem nebo servisem.**
- **Před odložením a/nebo uložením nechte výrobek vychladnout.**
- **Používejte jen náhradní díly a příslušenství doporučené výrobcem.**
- **Výrobek pravidelně kontrolujte a provádějte údržbu. Opravy a údržbu výrobku nechte provést jen v autorizovaném servisu.**

Všeobecné bezpečnostní pokyny

- **Počkejte vždy na zastavení sekacího nástroje a nedotýkejte se nebezpečných otáčejících se dílů, dokud nebude výrobek vypnutý.**
- **Náhradní díly musejí odpovídat požadavkům určeným výrobcem.** Používejte proto jen originální nebo výrobcem povolené náhradní díly. Při výměně dbejte vždy na přiložené pokyny k montáži.
- **Tento vyžínač je určen k péči o okraje trávníku, jakož i malé travnaté plochy a trávníky v soukromé oblasti.** Vzhledem na fyzické nebezpečí pro uživatele nebo jiné osoby se nesmí výrobek používat na jiné účely.
- **Používejte výrobek jen za denního světla nebo při dobrém umělém osvětlení.** Udržujte pracovní prostor v čistotě a dobře osvětlený.
- **Používejte vyžínač jen při suchých povětrnostních podmínkách.** Držte výrobek mimo dosah deště nebo vlhkosti a nepoužívejte jej během bouřky. Při vniknutí vody do vyžínače hrozí zvýšené nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- **Také při dodržování všech bezpečnostních pokynů a pokynů k použití hrozí vždy zbytkové nebezpečí zranění a věcných škod.** Dbejte vždy na to.
- Nenahrazujte nikdy nekovové sekací zařízení za kovové.
- Dbejte na to, abyste nepřipájeli k napájení poškozený kabel ani se jej nedotýkali, pokud není odpojen od napájení, protože poškozené kabely mohou vést k doteku částí pod napětím.
- Dbejte na to, abyste drželi prodlužovací kabel mimo dosah nebezpečných pohyblivých částí, což by mohlo vést k doteku částí pod napětím.
- Při vytahování výrobku ze zásuvky tahejte vždy za zástrčku, nikdy ne za kabel.
- Případně potřebnou výměnu přívodního kabelu musí provádět výrobce nebo jeho zástupce, aby se zamezilo nebezpečí.

Chování v nouzových situacích

Pomocí tohoto návodu k použití se seznamte s použitím tohoto výrobku.
Zapamatujte si bezpečnostní pokyny a bezpodmínečně je dodržujte. Pomůže to předcházet rizikům a nebezpečí.

a) Při použití tohoto výrobku dávejte vždy pozor, abyste včas zpozorovali nebezpečí a dokázali mu čelit. Rychlým konáním můžete předejít těžkým zraněním a škodám.

b) Výrobek v případě poruchy ihned vypněte a odpojte od napájení. Výrobek nechte před opětovným používáním zkontrolovat a případně opravit kvalifikovaným odborníkem.

Bezpečnostní pokyny pro prodlužovací kabely

a) Používejte jen prodlužovací kabely, které jsou povoleny k použití v exteriéru. Průřez vodiče prodlužovacího kabelu musí být alespoň 2,5 mm^2. Prodlužovací kabel by měl být dlouhý maximálně 25 m.

b) Kabelový buben před použitím vždy zcela odviňte, abyste jej při použití tahali za sebou.

c) Prodlužovací kabel umístěte tak, aby o něj nebylo možné zakopnout a nic na něj nemohlo spadnout. Zkontrolujte přitom, zda není prodlužovací kabel poškozený. Poškozený prodlužovací kabel v žádném případě nepoužívejte.

d) Kabel musí dosáhnout až do nejbližší zásuvky – nezapájejte více prodlužovacích kabelů za sebou, protože každým dalším zapojením dochází ke ztrátě výkonu.

e) Pokud dojde během použití k poškození kabelu, ihned vytáhněte zástrčku ze zásuvky. NEDOTÝKEJTE SE KABELU, DOKUD NENÍ ODPOJEN.

f) Nikdy se nedotýkejte zástrčky a zásuvky vlhkýma rukama.

g) Zástrčku nikdy netahejte ze zásuvky za přívodní kabel, ale vždy jen za zástrčku.

h) Případně potřebnou výměnu přívodního kabelu musí provádět výrobce nebo jeho zástupce, aby se zamezilo nebezpečí.

Zbytkové nebezpečí

Návod k použití tohoto elektrického nářadí obsahuje podrobné pokyny pro bezpečnou práci s elektrickým nářadím.
Přesto skrývá každé elektrické nářadí určitá zbytková nebezpečí, která nelze vyloučit ani pečlivou konstrukcí a existujícími ochrannými zařízeními.
Používejte proto elektrické nářadí vždy opatrně.
Zbytková nebezpečí mohou být například:

- dotek pohyblivých částí nebo nástrojů,
- zranění odletujícími obrobky nebo kousky,
- nebezpečí požáru při nedostatečném větrání motoru,
- ovlivnění sluchu při práci bez ochrany sluchu,
- poškození plic při vdechnutí prachu,

Bezpečná práce závisí také na tom, jak je obsluha obeznámena se zacházením s příslušným elektrickým nářadím! Existující zbytková nebezpečí pomáhají minimalizovat příslušné znalosti výrobku, jakož i opatrné chování při práci.

Návod k použití

Před prvním použitím (obr. B)

VÝSTRAHA! Výrobek ani obalový materiál nejsou hračky pro děti! Děti si nesmějí hrát s plastovými sáčky, fóliemi a drobnými díly! Hrozí nebezpečí spolknutí a udušení!

Vybalení

1. Vybalte všechny součásti a rozložte je na rovnou stabilní plochu.
2. Odstraňte obalový materiál, jakož o obalové a přepravní pojistky (pokud jsou použity).
3. Zkontrolujte, zda je rozsah dodávky úplný a nepoškozený. Při chybějících nebo poškozených dílech výrobek nepoužívejte a obraťte se na prodejce. Výrobek nepoužívejte až do momentu, dokud nebudou dodatečně dodány chybějící díly nebo nebudou vyměněny vadné díly. Použití neúplného nebo poškozeného výrobku představuje nebezpečí zranění a věcných škod.
4. Ujistěte se, že máte všechno příslušenství a nástroje potřebné k montáži a použití. Zahrnuje to také vhodné osobní ochranné prostředky.

Seznam dílů (viz obr. A)

1 Aretace zapnutí
2 Vypínač
3 Odlehčení tahu kabelu
4 Přívodní kabel
5 Nůž struny
6 Vodicí kolečko
7 Schránka na strunu
8 Ochranný kryt
9 Nastavení pracovního úhlu (aretační tlačítko)
10 Aretace teleskopické tyče (upínací objímka)
11 Pojistka proti kroucení
12 Teleskopická tyč
13 Přídavné držadlo

Montáž (viz obr. B) (obrázek 1)

- Dodanými čtyřmi šrouby upevněte ochranný kryt k tělu motoru.

Upozornění: Na ochranném krytu je již namontováno vodicí kolečko, které slouží pro snadnou práci při funkci sečení okrajů trávníku.

Nastavení pracovního úhlu (obrázek 2)
Vyžínač disponuje pracovním úhlem nastavitelným na 5 stupňů. Tak lze pohodlně dosáhnout problematické a těžko dostupná místa v zahradě.
- Stiskněte aretační tlačítko a podržte jej stisknuté ❶.
- Nastavte požadovaný pracovní úhel ❷.
- Aretační tlačítko pusťte.

▶ Hlava vyžínače slyšitelně zaklapne.

Funkce sečení okrajů trávníku (obrázek 3)
Funkce sečení okrajů trávníku umožňuje přesné a pohodlné sečení podél okrajů trávníku.
- Přestavte nejdříve pracovní úhel o 60°, jak je uvedeno v kapitole **„Nastavení pracovního úhlu"**.
- Pojistku proti kroucení vytáhněte nahoru ❶.
- Teleskopickou tyč otočte o 180° do požadované polohy ❷.

▶ Pojistku proti kroucení po nakroucení znovu dotáhněte.

▶ Vyžínač nyní můžete používat ve funkci sečení okrajů trávníku.

Upozornění: Pro snazší práci lze v této poloze vést vyžínač na vodicím kolečku na zemi.

Přídavné držadlo (obrázek 4)
- Uvolněte upevňovací šroub, dokud se nebude dát přestavit přídavné držadlo ❶.
- Nastavte požadovaný pracovní úhel přídavného držadla ❷.
- Dotáhněte znovu upevňovací šroub.

Nastavení pracovní výšky (obrázek 5)
- Uvolněte upínací objímku na teleskopické tyči ❶.
- Nastavte požadovanou délku ❷.
- Dotáhněte upínací objímku na teleskopické tyči v požadované výšce ❸.

Použití a provoz (viz obr. C)
Nastavení struny (obrázek 1)

Automatické
- Při každém zapnutí a vypnutí se nastaví cívka se strunou.

Upozornění: Časté bezdůvodné zapínání a vypínání vede k zvýšenému opotřebení struny.

Upozornění: Pokud dojde při práci vlivem opotřebení k přílišnému zkrácení struny, výrobek zapněte a znovu vypněte, aby došlo k automatickému prodloužení struny.

Manuálně
Manuální nastavení struny je případně potřebné po výměně cívky se strunou.

Výstraha! Nebezpečí zranění nebezpečným pohyblivým sekacím nástrojem!
- Nastavení na výrobku provádějte jen při vypnutém motoru a zastaveném sekacím nástroji.
- Nesahejte do otáčející se struny.
- Výrobek vypněte před jakoukoliv prací na výrobku.

Pozor! Nebezpečí zranění na noži struny!
Po vytažení nové struny držte výrobek před zapnutím vždy v normální pracovní poloze.

- Stiskněte tlačítko ❶.
- Vytáhněte strunu ❷.
- Odejměte ochranný kryt na noži struny ❸.

Připojení do zásuvky (obrázek 2)

Upozornění: Pro provoz je potřebný dostatečně dlouhý prodlužovací kabel.

- Prodlužovacím kabelem vytvořte poutko a nasuňte jej zespodu do otvoru na držadle v blízkosti odlehčení tahu kabelu ❶.
- Dejte poutko prodlužovacího kabelu kolem odlehčení tahu kabelu a potáhněte jej mírně dozadu, abyste jej zajistili.
- Spojte zástrčku vyžínače se spojkou na prodlužovacím kabelu ❷.
- Zapojte zástrčku prodlužovacího kabelu do elektrické zásuvky.

▶ Vyžínač je nyní připraven k použití.

Důležité pokyny k proudovému chrániči
Toto ochranné zařízení chrání před těžkými zraněními při doteku poškozených vedení, chybách izolace a v jistých případech také při poškození vedení pod napětím.

- Zapojte vyžínač do zásuvky zajištěné proudovým chráničem se zbytkovým proudem nepřesahujícím 30 mA.

Zapnutí a vypnutí (obrázek 3)

Výstraha! Nebezpečí zranění nebo věcných škod.
Během provozu držte výrobek pevně oběma rukama.

- Stiskněte aretaci zapnutí a podržte ji stisknutou ❶.
- Stiskněte vypínač ❷.
- Aretaci zapnutí pusťte.
- Pro vypnutí uvolněte vypínač.

Výstraha! Nebezpečí zranění!
Po vypnutí výrobku se struna ještě chvíli pohybuje.
Nechte strunu zcela zastavit. Nedotýkejte se pohybující se struny a nebrzděte ji.

Všeobecné pokyny k použití

POZOR! Při sečení dbejte na to, aby se do struny nedostaly žádné předměty jako drát, kovové předměty, kameny apod. Mohlo by to vést k poškození sekacího zařízení.
Při zablokování struny pevným předmětem výrobek ihned vypněte.

- Zkontrolujte výrobek před každým použitím na viditelné nedostatky jako uvolněné, opotřebované nebo poškozené díly. Zkontrolujte řádné upevnění šroubů.
- Výrobek během práce nezatěžujte tak silně, že by se zastavil.
- Dbejte na pokyny ohledně údržby a čištění výrobku.

Čistění a péče

Výstraha! Nebezpečí zranění nebo věcných škod vlivem pohybujících se dílů.

- Údržba a čištění výrobku se smějí provádět jen při zastaveném motoru a sekacím nástroji.
- Nečistěte výrobek vodou.
- Výrobek neotvírejte; v případě pochybností vždy vyhledejte odborný servis.

Pozor! Nepoužívejte žádné čisticí prostředky, resp. rozpouštědla. Mohlo by tak dojít k neopravitelnému poškození výrobku. Chemické látky by mohly poškodit plastové části výrobku.

- Zkontrolujte kryty a ochranná zařízení na poškození a řádné upevnění. V případě potřeby je vyměňte.
- Nepoužívejte nikdy výrobek s vadným, poškozeným nebo opotřebovaným kabelem.
- Výrobek vypněte a počkejte na úplné zastavení sekacího nástroje.
- Vyčistěte výrobek po každém použití smetáčkem.
- Pravidelně čistěte větrací otvory a spodní stranu výrobku od zbytků trávy.

Výměna cívky se strunou (obr. D)

Výstraha! Nebezpečí zranění nebezpečným pohyblivým sekacím nástrojem.

- Nastavení na výrobku provádějte jen při vypnutém motoru a zastaveném sekacím nástroji.
- Nesahejte do otáčející se struny.
- Stiskněte víko cívky současně za obě západky a odejměte jej ❶.
- Cívku so strunou odejměte ❷.
- Odstraňte případné znečištění.
- Vyvěste strunu z upevnění nové cívky ❸.
- Vložte cívku do schránky na strunu ❹.
- Naviňte konec struny cívky přes očko schránky na strunu ❺.
- Stiskněte víko cívky současně za obě západky a nasaďte jej na cívku se strunou, dokud nezaklapne ❻.
- **Vhodné příslušenství:** Náhradní cívky se strunou Countryside® (výrobek č.: 1184702)

Údržba, uložení a přeprava

Pozor! Před údržbou nebo v případě poškození přívodního kabelu vytáhněte zástrčku.

Výstraha! Nebezpečí zranění nebezpečným pohyblivým sekacím nástrojem. Před každou přepravou a uložením výrobek vypněte a počkejte na zastavení sekacího nástroje.

Údržba

- Zkontrolujte výrobek a příslušenství před a po každém použití na opotřebení a poškození.
- Případně je vyměňte podle postupu uvedeném v tomto návodu k použití. Dbejte přitom na technické požadavky (viz „Technické údaje").
- Pokud je poškozen přívodní kabel tohoto výrobku, musí jej vyměnit výrobce, servis nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo ohrožení.
- Uvnitř výrobku nejsou žádné části, které by uživatel mohl sám opravovat. Výrobek nechte zkontrolovat a opravit kvalifikovaným odborníkem.

Uložení

1. Výrobek vypněte a odpojte od napájení.
2. Po každé sezoně výrobek pečlivě vyčistěte.
3. Uložte výrobek a jeho příslušenství na tmavém, suchém, nezamrzajícím a dobře větraném místě.
4. Výrobek uchovávejte vždy na místě mimo dosah dětí. Optimální skladovací teplota je mezi 10 ° a 30 °C.
5. Doporučujeme výrobek uložit v originálním obalu nebo jej přikrýt vhodným hadříkem, abyste jej ochránili před prachem.

Přeprava

1. Výrobek vypněte a odpojte od napájení.
2. Výrobek noste vždy za držadla.
3. Chraňte výrobek před silnými nárazy a silnými vibracemi, které mohou vzniknout zejména při přepravě ve vozidlech.
4. Zajistěte výrobek před vyklouznutím nebo převrácením.
5. Výrobek vždy přepravujte v originálním balení.

Řešení problémů

VÝSTRAHA! Provádějte pouze ty práce, které jsou uvedeny v tomto návodu k použití! Každou další kontrolu, údržbu a opravu smí provádět autorizovaný servis nebo podobně kvalifikovaný odborník!

Domnělé poruchy funkce, závady či poškození jsou často problémy, které může uživatel odstranit sám. Proto dříve, než se obrátíte na odborníka, zkontrolujte výrobek podle následující tabulky. Problém se tak dá často odstranit rychle.

Problém	Možná příčina	Řešení problémů
Výrobek se vypne.	Teplota výrobku je příliš vysoká.	Nechte výrobek vychladnout a vyčistěte případně větrací otvory.
	Nadproudové vypnutí.	Vyhledejte odborný servis.
Výrobek nelze zapnout.	Nadproudové vypnutí.	Vyhledejte odborný servis.
Automatické nastavení struny nefunguje.	Cívka je prázdná.	Cívku se strunou vyměňte.
	Ozubení mezi kovovou hlavou a cívkou se strunou je znečištěné.	Díly vyčistěte kartáčem od znečištění.
	Struna je odtržena a vtažena do cívky se strunou. Struna se zasekla v cívce.	Vyjměte cívku se strunou, naviňte strunu případně nanovo s lehkým natažením a vložte cívku.
	Struna je svařena k cívce.	Odstraňte svařenou část struny, naviňte strunu případně nanovo s lehkým natažením a vložte cívku.
Silné vibrace.	Upevňovací prvky výrobku se uvolnili.	Vyhledejte odborný servis.

Likvidace

Likvidace obalu

Obalový materiál se skládá z recyklovatelných materiálů. Obalový materiál odstraňte podle jeho označení na k tomu určených sběrných místech resp. podle platných předpisů.

Pokyny k likvidaci elektrických výrobků

Elektrické výrobky nevyhazujte do domovního odpadu. Podle evropské směrnice o elektrickém a elektronickém odpadu 2012/19/ES a její implementace do národní legislativy se musí elektrická zařízení shromažďovat odděleně a předávat k ekologickému zhodnocení.

Alternativa recyklování k požadavku na vrácení: Vlastník elektrického výrobku je místo vrácení povinen za účelem řádného zhodnocení výrobek odevzdat k recyklaci. Starý výrobek lze odevzdat na sběrném místě, kde se provede likvidace ve smyslu cirkulární ekonomiky a zákonu o odpadech. Netýká se to příslušenství starých výrobků a dílů bez elektronických částí.

Další pokyny pro likvidaci

Vysloužilý elektrický výrobek odevzdejte tak, abyste neohrozili jeho pozdější opětovné použití nebo zhodnocení. Vysloužilé elektrické výrobky mohou obsahovat škodlivé látky. Při nesprávném zacházení nebo při poškození výrobku by tyto látky mohly při pozdějším zhodnocení výrobku způsobit poškození zdraví nebo znečištění vody a půdy.

Technické údaje

Elektrický vyžínač	
Číslo modelu:	1238094
Vstupní napětí:	230-240V~ (střídavý proud)/50Hz
Příkon:	450W
Třída ochrany:	II / ⧈
Krytí:	IPX0
Otáčky naprázdno:	10000 min^{-1}
Šířka záběru:	ca. Ø 30 cm
Hlava motoru je výkyvná o 60°	
Úhel sklonu je nastavitelný na 5 stupňů	
Včetně 3 cívek se strunou:	Ø 10m x 1,4 mm

• **Vhodné příslušenství:** Náhradní cívky se strunou Countryside® (výrobek č.: 1184702)

Informace o hluku a vibracích

Hodnoty emise hluku	
Úroveň akustického tlaku (L_{pA})	80,40 dB(A)
Nepřesnost (K_{pA})	0,93 dB(A)
Úroveň akustického výkonu (L_{wA})	94,72 dB(A)
Nepřesnost (K_{wA})	0,93 dB(A)
Zaručená úroveň akustického výkonu (L_{wA})	96 dB(A)
Hodnoty vibrací	
Vibrace na hlavním držadle (a_h)	3,440 m/s²
Vibrace na přídatném držadle (a_h)	2,607 m/s²
Nepřesnost (K)	1,5 m/s²

Výstraha! Při práci může hladina hluku překročit 96 dB (A). Nebezpečí vážných zranění a akustických traumat. Noste ochranu sluchu.

Snížení vibrací a hluku

Zkraťte dobu používání, používejte druhy provozu s nízkými vibracemi a hlukem, a používejte prostředky osobní ochrany pro snížení působení vibrací a hluku.
Ke snížení nebezpečí vyplývajících z vibrací a hluku pomáhají následující opatření:

1. Výrobek používejte jen pro stanovený účel a podle postupů uvedených v tomto návodu.
2. Dbejte na to, aby byl výrobek v bezchybném stavu a dobře udržován.
3. K tomuto výrobku používejte správné nástroje a ujistěte se, že jsou nepoškozené.
4. Výrobek vždy držte pevně za držadla.
5. Udržujte výrobek podle pokynů a zajistěte jeho dostatečné mazání (podle potřeby).
6. Práce plánujte tak, aby používání výrobku s vysokými vibracemi bylo rozloženo v delším časovém období.

ES prohlášení o shodě

CE Údaje a normy najdete v přiloženém ES prohlášení o shodě.

Sadržaj

Prije prve upotrebe 36
Opseg isporuke 36
Objašnjenje znakova 36
Propisana uporaba 38
Sigurnost 38
Uputa za uporabu 43
Čišćenje i njega 47
Održavanje, skladištenje i transport 48
Rješavanje problema 49
Odlaganje 50
Tehnički podaci 50
EZ Izjava o sukladnosti 51

Prije prve uporabe

Upoznajte se sa svim uputama za rad i sigurnosnim uputama prije korištenja proizvoda. Koristite proizvod samo kao što je opisano i za navedena područja primjene. Sačuvajte Upute a uporabu za kasniju uporabu.
Izručite svu dokumentaciju kod predaje proizvoda trećoj osobi.

VAŽNO, ZA KASNIJU UPORABU ČUVANJE: PAŽLJIVO PROČITAJTE!

Opseg isporuke

- 1 x električni podrezivač travnjaka
- 1 x zaštitni pokrov
- 1 x dodatna ručka
- 3x flaks
- 1 x Upute za uporabu

Provjerite jesu li na raspolaganju svi dijelovi te provjerite proizvod zbog mogućih prijevoznih oštećenja. Ne pokrećite oštećen proizvod! U slučaju oštećenja, molimo da se obratite Kaufland podružnici.

Objašnjenje simbola

U ovim Uputama za uporabu se na proizvodu ili na pakiranju koriste sljedeći signali i simboli.

	Prije puštanja u pogon pročitajte upute za uporabu!
	Upozorenje! Ova signalna riječ označava opasnost sa srednjim stupnjem rizika, koja, ukoliko se ne izbjegne, može dovesti do smrti ili ozbiljnih ozljeda.

	Oprez! Ova signalna riječ upozorava na moguću materijalnu štetu.
	Ova ikona pruža korisne dodatne informacije o upotrebi.
	Ovim simbolom označeni proizvodi ispunjavaju sve primjenjive zajedničke propise europskog gospodarskog prostora.
	Nosite usku, prikladnu odjeću.
	Nosite zaštitne naočale.
	Nosite masku za prašinu.
	Nosite zaštitu za uši.
	Nosite odgovarajuće čvrste cipele.
	Nosite prikladne zaštitne rukavice.
	Ne koristite uređaj na kiši, u lošem vremenu, u vlažnim okruženjima ili na vlažnim živicama ili travnjacima.
	Upozorenje - rizik od strujnog udara! Označava prisutnost električnog napona.
	Proizvod odgovara zaštitnoj klasi II (dvostruka izolacija).
	Zajamčena razina zvučne snage (L_{WA})
	Oprez! Treće osobe uvijek držite podalje od područja opasnosti.
	Oprez! Alat radi kod isključenog motora.

	Oprez! Treće osobe uvijek držite podalje od područja opasnosti.
	Oprez! Isključite mrežni utikač prije bilo kakvih radova na održavanju ili kod oštećenja priključnog kabela.
	Opasnost! Prije svih radova i kod oštećenja kabela, izvadite utikač iz mreže!
	Ovaj simbol označava da ovaj proizvod ne smije se odlagati s kućanskim smećem. Slijedite upute za odlaganje u ovom priručniku.

Propisana uporaba

Električni podrezivač travnjaka određen je isključivo
• za njegu travnatih rubova kao i manjih površina trave i travnjaka u privatnom području.
• za korištenje sukladno u ovim Uputama za uporabu navedenim opisima i sigurnosnim uputama.
Svaka druga uporaba smatra se nepropisnom.
Korisnik je odgovoran za štetu nastalu nepropisnom uporabom.

Sigurnost

Prije prve uporabe uređaja pažljivo pročitajte ove upute za uporabu i postupajte u skladu s njima. Čuvajte ovaj priručnik za kasniju uporabu ili sljedećeg korisnika.

Prije prve uporabe obavezno pročitajte sigurnosne upute! Nepoštivanje uputa i sigurnosnih uputa može dovesti do oštećenja na napravi i opasnosti za rukovatelja i druge osobe.
Sve osobe uključene u puštanje u pogon, rad i održavanje uređaja moraju biti odgovarajuće kvalificirane.

Zabrana samovoljnih preinaka i rekonstrukcija

Zabranjeno je poduzimati prenika ne uređaju ili iz njega proizvoditi dodatnu opremu.
Takve promjene mogu dovesti do osobnih ozljeda i neispravnog djelovanja funkcija.

- Popravke na uređaju smiju izvoditi samo za to zadužene i poučene osobe. Uvijek koristite originalne zamjenske dijelove. Na taj način se osigurava, da sigurnost uređaja ostane održana.

Sigurnost djece i ljudi

- **Podrezivač travnjaka ne smiju koristiti djeca, osobe s ograničenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedovoljnim iskustvom i znanjem ili osobe, koje nisu upoznate s uputama.**
- **Djeca se ne smiju igrati s uređajem.**
- **Čišćenje i korisničko održavanje djeca ne smiju obavljati bez nadzora.**
- **Osobama, koje nisu upoznate s ovim uputama, ili djeci nikad ne dopustite korištenje podrezivača travnjaka. Lokalni propisi mogu ograničiti dob korisnika.**
- **Ne koristite uređaj s neispravnim ili demontiranim sigurnosnim uređajima.**
- **Budite oprezni, pazite na to što radite i postupajte razborito pri radu s električnim alatom.**
- **Nemojte koristiti električni alat, kad ste umorni ili pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova.** Trenutak nepažnje prilikom korištenja električnog alata može dovesti do ozbiljnih ozljeda.
- **Nosite osobnu zaštitnu opremu i uvijek nosite zaštitne naočale.** Nošenje osobne zaštitne opreme. sigurnosnih cipela ili zaštite za sluh, već prema vrsti primjene alata, smanjuje rizik od ozljeda.
- **Prije uključivanja električnog alata uklonite alate za podešavanje ili momentne ključeve.** Alat ili ključ, koji se nalazi u rotacijskom dijelu uređaja, može dovesti do ozljeda.
- **Izbjegavajte abnormalno držanje tijela. Pobrinite za sigurnu stabilnost i u svakom trenutku držite ravnotežu.** Na taj način imate veći nadzor nad električnim alatom u neočekivanim situacijama.
- **Nikad ne trčite, već se krećite u mirnom hodu.**
- **Uvijek pričekajte da se alat za rezanje zaustavi.**

Prije upotrebe

- **Pažljivo pročitajte upute.**
- **Upoznajte se s trimerom za travnjak i njegovim funkcijama i kontrolama prije početka rada.**
- **Treba napomenuti da je sam korisnik odgovoran za nesreće ili opasnosti po druge osobe ili njihovu imovinu.**
- **Ne koristite trimer za travnjak čiji je prekidač neispravan i koji se više ne može uključiti ili isključiti.** Prepustite popravke kvalificiranom stručnjaku ili specijaliziranoj radionici.
- **Nikada ne upotrebljavajte uređaj s oštećenim ili nedostajećim zaštitnim uređajima ili navlakama.** Dopustite da ih poprave i po potrebi zamijeni stručno osoblje ili specijalizirana radionica.
- **Prije upotrebe provjerite je li travnjak očišćen od grana, kamenja, žica itd. i uzmite to u obzir tijekom cijelog postupka obrezivanja.**
- **Prije uporabe, potrebno je provjeriti priključak i produžni kabel zbog znakova oštećenja ili starenja. Ako je kabel oštećen tijekom uporabe, treba ga odmah isključiti iz mreže. NEMOJTE DIRATI KABEL, PRIJE NEGO JE ODSPOJEN IZ MREŽE. Ne koristite uređaj, ako je kabel oštećen ili istrošen.**
- **Prije uporabe vizualno pregledajte podrezivač travnjaka radi oštećenih, manjkajućih i pogrešno namještenih zaštitnih uređaja ili pokrova.**
- **Nikada ne koristite podrezivač travnjaka, kad se u blizini nalaze osobe, osobito djeca, ili kućne životinje.**

Prilikom uporabe

- **Pazite na ozljede stopala i ruku od reznih uređaja.**
- **S uređajem ne radite u eksplozivno opasnom okruženju, u kojem se nalaze zapaljive tekućine, plinovi ili prašine.** Podrezivač trave može stvoriti iskre, koje mogu zapaliti prašinu ili dim.
- **Nikada ne ostavljajte podrezivač travnjaka bez nadzora, kad ne radite i držite na sigurnom mjestu.**
- **Držite kosilicu travnjaka paralelno s travnjakom prilikom uključivanja, jer u suprotnom postoji opasnost od ozljeda.**
- **Pri radu se držite na sigurnoj udaljenosti od rotirajućeg navoja.**
- **Ne posegnite za rotirajućim navojem.**
- **Pazite na ozljede noža. Nakon što izvučete novu nit, držite uređaj u normalnom radnom položaju, prije nego što ga uključite.**
- **Nosite odgovarajuću zaštitu očiju i sluha!**
- **Izbjegavajte nenormalno držanja tijela.**
- **Pobrinite za sigurnu stabilnost i u svakom trenutku držite ravnotežu.** Budite posebno oprezni, kad se krećete padinom. Nikad ne trčite, već se krećite u mirnom hodu. Na taj način imate veći nadzor nad električnim alatom u neočekivanim situacijama.
- **Budite posebno oprezni, kad hodate unatrag. Opasnost od spoticanja!**
- **Nikada ne premošćujte i ne manipulirajte preklopnim uređajima ugrađenim na uređaju.**
- **Ne udarajte kutiju s koncima u pod i ne udarajte o rubove zidova. Ako je kutija s navojem pretrpjela snažan udarac, obratite pažnju na pojačane vibracije na ručki.** Ako je to slučaj, uređaj mora pregledati kvalificirani stručnjak ili specijalizirana radionica i po potrebi ih popraviti.
- Držite priključni i produžni kabel podalje od uređaja za rezanje.
- Zaštitu za oči, duge hlače i čvrste cipele treba nositi tijekom cijelog razdoblja uporabe uređaja.
- Izbjegavajte uporabu uređaja u lošim vremenskim uvjetima, posebno kad postoji opasnost od udara groma.
- Upozorenje! Uređaj nikada ne pokrećite s neispravnim zaštitnim uređajima ili poklopcima ili bez zaštitnih uređaja ili s oštećenim ili istrošenim kablovima.
- Motor pokrećite samo, ako se vaše ruke i noge nalaze izvan dometa reznog uređaja.
- Uvijek isključite stroj iz napajanja (tj. odspojite utikac iz napajanja),

1) kad god uređaj ostane bez nadzora;
2) prije uklanjanja blokade;
3) prije provjere, čišćenja ili obrade stroja;
4) nakon kontakta sa stranim tijelom;
5) kad god uređaj počne nenormalno vibrirati.

Ako uređaj počne nenormalno vibrirati, potrebna je trenutačna provjera.

- potražite oštećenja;
- izvedite potrebne popravke oštećenih dijelova;
- pobrinite da sve matice, svornjaci i vijci budu čvrsto pritegnuti.

Nakon upotrebe

- **Isključite uređaj i provjerite uređaj na oštećenja. Upozorenje, opasnost! Alat za rezanje radi i nakon isključenja!**
- **Ako obavljate poslove održavanja i čišćenja uređaja, isključite uređaj i odspojite utikač iz napajanja.**
- **Zaštitni uređaji moraju biti uklonjeni ili navojna navojnica mora biti zamijenjena samo kad je uređaj isključen.** Koristite samo izvorne navojne navoje i slijedite upute za postavljanje!
- **Provjerite jesu li otvori za ventilaciju bez prljavštine.**
- **Trimer za travu ne čistite vodom.**
- **Uređaj parkirajte na sigurnom mjestu.**
- **Uređaj skladištite izvan dohvata djece.**
- **Nemojte samostalno obavljati nikakve popravke na uređaju, već dozvolite da ih obavi stručno osoblje ili specijalizirana radionica.**
- **Ostavite da se uređaj ohladi, prije nego što ga isključite i/ili pohranite.**
- **Koristite samo zamjenske dijelove i pribor, koji je preporučio proizvođač.**
- **Uređaj treba redovito pregledavati i servisirati. Uređaj treba popravljati samo u ovlaštenom servisu.**

Opće sigurnosne upute

- **Uvijek pričekajte da se alat za rezanje zaustavi i ne dirajte opasne dijelove koji se kreću, a da prethodno niste isključili uređaj.**
- **Rezervni dijelovi moraju udovoljavati zahtjevima koje je odredio proizvođač.** Stoga koristite samo originalne rezervne dijelove ili one rezervne dijelove koje je odobrio proizvođač. Prilikom zamjene uvijek se pridržavajte priloženih uputa za ugradnju.
- **Ovaj podrezivač travnjaka namijenjen je njezi rubova travnjaka i manjih površina travnjaka i travnjaka na privatnom području.** Zbog fizičke opasnosti za korisnika ili druge osobe, uređaj se ne smije koristiti u druge svrhe, osim onih vrsta.
- **Podrezivač travnjaka koristite samo pri dnevnoj svjetlosti ili pri dobroj umjetnoj rasvjeti.** Držite svoje radno područje čistim i dobro osvijetljenim.
- **Koristite podrezivač travnjaka samo u suhim vremenskim uvjetima.** Uređaj držite podalje od kiše ili vlage i ne upotrebljavajte ga tijekom grmljavinske oluje. Prljavštinom i prodorom vode povećava se rizik od električnog udara.
- **Čak i ako se poštuju sva sigurnosna uputstva i upute za uporabu, uvijek postoji preostali rizik od ozljeda i materijalne štete.** Toga uvijek budite svjesni.
- Nikada nemojte zamijeniti nemetalni rezni uređaj metalnim reznim uređajem.
- Pazite da ne spojite oštećeni kabel na napajanje ili da ne biste dodirnuli oštećeni kabel prije nego što je iskopčan iz napajanja, jer oštećeni kabeli mogu dodirnuti aktivne dijelove.
- Obavezno držite produžne kabele podalje od pokretnih, opasnih dijelova da ne biste oštetili kablove koji mogu dodirnuti aktivne dijelove.
- Da biste izvukli stroj iz utičnice, uvijek trebate povući utikač, nikad kabel.
- Ako je potrebna zamjena priključnog kabela, treba je obaviti proizvođač ili njegov zastupnik, kako bi se izbjegla sigurnosna ugroženost.

Ponašanje u hitnom slučaju

Upoznajte se s upotrebom ovog proizvoda slijedeći ove upute.
Zapamtite sigurnosne upute i obavezno ih se pridržavajte. To pomaže u izbjegavanju rizika i opasnosti.

a) Uvijek budite oprezni prilikom korištenja ovog proizvoda, kako biste prepoznali opasnosti i mogli djelovati u ranoj fazi. Brza intervencija može spriječiti ozbiljne ozljede i materijalnu štetu.

b) U slučaju neispravnosti, odmah isključite proizvod i odspojite ga iz napajanja. Prije ponovnog korištenja, neka proizvod provjeri kvalificiran stručnjak i po potrebi ga popravi.

Sigurnosne upute za produžne kabele

a) Koristite samo produžne kabele koji su odobreni za upotrebu izvana. Presjek žice produžnog kabela mora iznositi najmanje 2,5 mm^2. Produžni kabel trebao bi biti dugačak najviše 25 m.

b) Uvijek u potpunosti odmotajte kabelski bubanj prije upotrebe, kako ga ne biste vukli za sobom tijekom rada.

c) Položite produžni kabel tako, da ne postane mjestom spoticanja i ništa ne može pasti na njega. Provjerite je li produžni kabel neoštećen. Nikada ne koristite oštećeni produžni kabel.

d) Kabel mora sezati do najbliže utičnice - ne priključujte više produžnih kabela jedan za drugim, jer dolazi do gubitka snage na svakom kontaktu utikača.

e) Ako se kabel ošteti tijekom uporabe, odmah isključite utikač iz utičnice. NE DIRAJTE KABEL, PRIJE NEGO SE ODSPOJI.

f) Nikad ne dirajte mrežni utikač i utičnicu mokrim rukama.

g) Nikada ne vucite za mrežni kabel iz utičnice, već uvijek uhvatite za utikač.

h) Ukoliko je potrebna zamjena priključnog voda, onda je izvodi proizvođač ili njegov zastupnik, kako bi se izbjegla sigurnosna ugroženost.

Preostali rizici

Uputa za uporabu ovog električnog alata sadrži opširne informacije o sigurnom radu s električnim alatima.
Ipak, svaki električni alat skriva određene ostale rizike, koje nije moguće u potpunosti isključiti ni pažljivom konstrukcijom i postojećim sigurnosnim uređajima.
Uvijek koristite električni alat s potrebnim oprezom.
Preostali rizici mogu biti na primjer:
- Dodirivanje pokretnih dijelova ili alata za umetanje.
- Ozljede zbog letećih komada ili dijelova radnog komada.
- Opasnost od požara kod nedovoljnog prozračivanja motora.
- Oštećenje sluha u radu bez zaštite sluha.
- Oštećenje pluća udisanjem prašine.

Siguran rad ovisi i o upoznavanju radnog osoblja u rukovanju s pojedinačnim električnim alatom! Odgovarajuće znanje o strojevima kao i oprezno ponašanje tijekom rada pomažu umanjiti postojeće preostale rizike.

Upute za uporabu

Prije prvog pokretanja (sl. B)

UPOZORENJE! Proizvod i ambalažni materijali nisu dječje igračke! Djeci se nije dopušteno igrati se s plastičnim vrećicama, folijama i malim dijelovima! Postoji opasnost od gutanja i gušenja!

Raspakiravanje
1. Raspakirajte sve dijelove i stavite ih na ravnu, stabilnu površinu.
2. Uklonite ambalažni materijal i brtve / transportne brave (ako su dostupne).
3. Osigurajte da je opseg isporuke potpun i bez mogućih oštećenja. Ako utvrdite da neki dijelovi nedostaju ili su neispravni, obratite se zastupniku od koga ste kupili ovaj proizvod. Ne koristite proizvod, prije nego što se isporuče dijelovi, koji nedostaju ili zamijene dijelovi, koji su oštećeni. Korištenje nekompletnog ili oštećenog proizvoda rezultirat će osobnim ozljedama i štetom imovine.
4. Provjerite da li imate potrebnu dodatnu opremu i alate za pokretanje i uporabu. To uključuje odgovarajuću osobnu zaštitnu opremu.

Opis dijelova (vidi sl. A)

1 Blokada uključenja
2 Prekidač Uključeno/Isključeno
3 Vlačno rasterećenje
4 Mrežni kabel
5 Nož za konac
6 Vodič kotača
7 Kutija za konac
8 Zaštitni pokrov
9 Podešavanje radnog kuta (gumb za zaključavanje)
10 Brava za teleskopsku ručku (stezni rukav)
11 Zaštita od okretanja
12 Teleskopska ručka
13 Dodatna ručka

Montaža (vidi sl. B) (Slika 1)

- Pričvrstite zaštitni pokrov s isporučena 4 vijka na kućište motora.

Napomena: Na zaštitnom poklopcu već je montiran vodeći kotač, koji olakšava rad s funkcijom rezanja rubova.

Postavite radni kut (slika 2)
Podrezivač travnjaka raspolaže 5-struko podesivim radnim kutom. To vam omogućuje da lako dođete do problematičnih i teško dostupnih mjesta u vrtu.
- Pritisnite tipku za zaključavanje i držite je pritisnutom ❶.
- Podesite željeni radni kut ❷.
- Otpustite blokirni gumb.

▶ Glava podrezivača travnjaka zvučno zaskoči.

Funkcija rezanja rubova (slika 3)
Funkcija rezanja rubova omogućuje precizno i prikladno obrezivanje duž ruba travnjaka.
- Najprije podesite radni kut za 60°, kako je opisano u poglavlju **"Podešavanje radnog kuta"**.
- Izvucite zaštitu od okretanja prema gore ❶.
- Okrenite teleskopsku ručku za 180° u željenom smjeru ❷.

▶ Nakon okretanja zaštita protiv okretanja ponovno zaskoči.

▶ Sada možete koristiti podrezivač travnjaka u funkciji rezanja rubova.

Napomena: Za lakši rad podrezivač se u tom položaju može voditi na koturu po tlu.

Dodatna ručka (slika 4)
- Okrećite zaporni vijak, sve dok se dodatna ručka ne bude mogla podesiti ❶.
- Podesite željeni radni kut za dodatnu ručku ❷.
- Ponovno pritegnite vijak za podešavanje.

Podešavanje radne visine (slika 5)
- Privijte stezni rukav na teleskopsku ručku ❶.
- Podesite željenu duljinu ❷.
- Stezni rukav privijte na teleskopsku ručku na željenoj visini ❸.

Upravljanje i rad (vidi sl. C)
Podešavanje konca (slika 1)

Automatsko
- Kod uključivanja i isključivanja konac se automatski ponovno podešava s valjka konca.

Napomena: Često uključivanje i isključivanje bez razloga dovodi do povišenog habanja konca.

Napomena: Ako linija rezanja postane prekratka uslijed habanja tijekom rada, ponovo uključite i isključite uređaj da biste automatski produžili radnu dužinu linije rezanja.

Ručno
Ručno podešavanje konca može biti potrebno tijekom puštanja u rad, nakon zamjene valjka konca.

Upozorenje! Opasnost od ozljeda pomičnog i opasnog reznog alata!
- Uređaj podešavajte samo onda, kad je motor isključen, a alat za rezanje u mirovanju.
- Ne sežite u rotirajući konac.
- Isključite uređaj prije početka bilo kakvih radova na uređaju.

Oprez! Postoji opasnost od ozljede noža!
Nakon što izvučete novu nit, držite uređaj u normalnom radnom položaju, prije nego što ga uključite.

- Pritisnite gumb ❶.
- Izvucite konac ❷.
- Skinite zaštitni poklopac s noža za konac ❸.

Spajanje na utičnicu (sl. 2)

Napomena: Za rad je potreban dovoljno dugačak produžni kabel.

- Napravite petlju s produžnim kabelom i gurnite je odozdo u otvor na ručki blizu zatezača ❶.
- Stavite petlju produžnog kabela oko zatezača i malo ga povucite natrag kako biste ga učvrstili.
- Priključite utikač podrezivača za travnjak na spojku produžnog kabela ❷.
- Uključite utikač produžnog kabela u električnu utičnicu.

▶ Podrezivač za travnjak sad je spreman za uporabu.

Važne informacije o uređaju strujne zaštitne sklopke
Ovi zaštitni uređaji štite vas od ozbiljnih ozljeda prilikom dodira oštećenih kabela, grešaka u izolaciji, a u nekim slučajevima i kod oštećenja živih kabela.

- Priključite podrezivač travnjaka samo na utičnice zaštićene uređajem za zaostalu struju (RCD) sa zaostalom strujom ne većom od 30 mA.

Uključivanje i isključivanje (Slika 3)

Upozorenje! Opasnost od ozljeda i materijalne štete.
Uređaj tijekom rada uvijek čvrsto držite s obje ruke.

- Pritisnite blokadu uključenja i držite je pritisnutom ❶.
- Pritisnite prekidač za uključivanje/isključivanje ❷.
- Otpustite blokaldu uključivanja.
- Za isključivanje otpustite sklopku za Uključivanje/Isključivanje.

Upozorenje! Opasnost od ozljeda!
Nakon što se uređaj isključi, nit se nastavlja kretati neko vrijeme.
Pustite da se nit potpuno odmori. Ne dirajte pokretnu nit i ne usporavajte je.

Opće upute za rad

OPREZ! Pazite da prilikom obrezivanja pazite da u rezni nož ne dospiju predmeti poput žice, metalnih dijelova, kamenja itd. To može dovesti do oštećenja reznog uređaja.
Uređaj kod blokiranja konca čvrstim predmetima odmah isključite.

- Prije svake uporabe provjerite ima li očiglednih oštećenja uređaja poput loših, istrošenih ili oštećenih dijelova. Provjerite čvrsto sjedište vijaka.
- Nemojte toliko jako naprezati uređaj tijekom rada da se zaustavi.
- Pridržavajte se uputa za održavanje i čišćenje uređaja.

Čišćenje i njega

Upozorenje! Opasnost od ozljeda ili materijalne štete od pokretnih dijelova.

- Radovi na održavanju i čišćenju uređaja smiju se obavljati samo sa zaustavljenim reznim alatom.
- Ne čistite uređaj vodom.
- Ne otvarajte uređaj, u slučaju sumnje uvijek se obratite specijaliziranoj radionici.

Pozor! Nemojte koristiti sredstva za čišćenje odnosno otapala. Možete nepopravljivo oštetiti uređaj. Kemijske tvari mogu nagrizati plastične dijelove uređaja.

- Provjerite da li na pokrovima i zaštitnim uređajima nema oštećenja i ispravno sjedite. Zamijenite ih, ako je potrebno.
- Nikada ne upravljajte alatom s oštećenim zaštitnim uređajima ili oštećenim ili istrošenim kabelom.
- Isključite uređaj i pričekajte da se alat za rezanje zaustavi.
- Očistite uređaj ručnom četkom nakon svake upotrebe.
- U redovitim intervalima čistite proreze za prozračivanje i donju stranu uređaja od ostataka trave.

Zamijena valjka konca (sl. D)

Upozorenje! Opasnost od ozljeda zbog pomičnog i opasnog reznog alata.

- Uređaj podešavajte samo onda, kad je motor isključen, a alat za rezanje u mirovanju.
- Ne sežite u rotirajući konac.
- Pritisnite poklopac valjaka na oba zasuna istovremeno i izvucite ga ❶.
- Uklonite valjak konca ❷.
- Uklonite nečistoću.
- Uklonite nit iz pričvršćenja novog valjka ❸.
- Stavite valjak u kutiju s koncem ❹.
- Provucite kraj konca kroz ušicu kutije s koncem ❺.
- Pritisnite poklopac valjka na oba zasuna istovremeno i umetnite ga na valjak konca, dok ne zaskoči ❻.
- Odgovarajući pribor: Zamjenski valjci za konac Countryside® (Art. br.: 1184702)

Održavanje, skladištenje i prijevoz

Oprez! Isključite mrežni utikač prije bilo kakvih radova na održavanju ili kod oštećenja priključnog kabela.

Upozorenje! Opasnost od ozljeda zbog pomičnog i opasnog reznog alata. Isključite uređaj i pričekajte da rezni alat bude u punom mirovanju prije svakog transporta i skladištenja.

Održavanje

- Prije i nakon uporabe provjerite je li proizvod i pribor istrošen i oštećen.
- Po potrebi ih zamijenite novim, kako je opisano u ovim uputama za uporabu. Obratite pažnju na tehničke zahtjeve (pogledajte "Tehnički podaci").
- Ukoliko je mrežni priključni kabel ovog uređaja oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, njegova servisna služba ili slično kvalificirana osoba, kako bi se izbjegle opasnosti.
- U unutrašnjosti ovog proizvoda ne nalaze se dijelovi, koje bi korisnik mogao popraviti. Za pregled proizvoda i popravak proizvoda obratite se kvalificiranom stručnjaku.

Pohrana

1. Isključite proizvod i odvojite ga od mreže.
2. Temeljito očistite uređaj nakon svake sezone.
3. Čuvajte proizvod i njegov pribor na tamnom, suhom, dobro prozračenom mjestu.
4. Uvijek čuvajte proizvod na mjestu nedostupnom djeci. Optimalna temperatura skladištenja je između 10°C i 30°C.
5. Preporučujemo da proizvod pohranjujete u originalnom pakiranju ili ga pokrijete prikladnom krpom protiv prašine.

Prijevoz

1. Isključite proizvod i odvojite ga od mreže.
2. Proizvod uvijek držite za ručke.
3. Zaštitite proizvod od udaraca i jakih vibracija, koji se javljaju osobito tijekom transporta u vozilima.
4. Osigurajte proizvod od klizanja i naginjanja.
5. Uređaj uvijek transportirajte u originalnom pakiranju.

Uklanjanje grešaka

UPOZORENJE! Izvodite samo one radove, koji su objašnjeni u ovim Uputama za uporabu! Sve ostale preglede, održavanje i popravke mora izvoditi ovlaštena specijalistička radionica ili stručno kvalificirani stručnjak!

Pretpostavljeni kvarovi, smetnje ili oštećenja često imaju uzroke, koje korisnik sam može ukloniti. Stoga provjerite proizvod, prije nego što se obratite stručnjaku pomoću donje tabele. U većini slučajeva greške se mogu brzo ukloniti.

Greška	Mogući uzrok pogreške	Rješavanje problema
Uređaj se isključuje.	Temperatura uređaja je previsoka.	Ostavite da se uređaj ohladi i po potrebi očistite otvore za prozračivanje.
	Oslobađanje strujnog preopterećenja	Potražite specijaliziranu radionicu.
Uređaj se ne može uključiti.	Oslobađanje strujnog preopterećenja	Potražite specijaliziranu radionicu.
Automatsko podešavanje konca ne radi.	Valjak je prazan.	Zamijenite valjak konca.
	Zubi između metalnog gumba i bubnjeva su prljavi.	Očistite dijelove od prljavštine četkom.
	Konac se trga i uvlači u valjak za konac. Konac je zaglavljen na valjak.	Uklonite valjak konca, po potrebi namotajte nit laganim povlačenjem i umetnite valjak.
	Konac je zavaren na valjak.	Izvadite zavareni dio konca, ako je potrebno, namotajte nit laganim povlačenjem i umetnite valjak.
Jake vibracije.	Elementi za pričvršćivanje uređaja su labavi.	Potražite specijaliziranu radionicu.

Odlaganje

Odlaganje ambalaže

Ambalaža proizvoda se sastoji od materijala sa svojstvima prikladnim za recikliranje. Odlažite materijale pakiranja u skladu s njihovim oznakama na javnim odlagalištima odnosno u skladu s odredbama specifičnim za državu.

Upute za odlaganje električnih proizvoda

Nemojte odlagati električne uređaje u kućansko smeće. Prema europskoj smjernici 2012/19/EZ o staroj električnoj i elektroničkoj opremi i nacionalnom pravu električne se naprave moraju odvojeno skupljati i reciklirati na ekološki prihvatljiv način.

Kao alternativu zahtjevu za povratnu pošiljku: vlasnik električnog aparata dužan je sudjelovati kod stručnog recikliranja umjesto povratnog slanja u slučaju povrata vlasništva. Stari uređaj može se prepustiti i odlagalištu, koje izvodi odlaganje u smislu nacionalne kružne ekonomije i zakona o otpadu. To se ne odnosi na starim uređajima priložene dijelove pribora i pomoćna sredstva bez električnih komponenata.

Daljnje upute za odlaganje

Vratite električni uređaj tako, da to nema negativne utjecaje na njegov kasniju ponovnu uporabu ili reciklažu. Stari električni uređaji mogu sadržavati štetne tvari. Ako se uređajem rukuje na pogrešan način ili se ošteti, ovi zagađivači mogu dovesti do oštećenja zdravlja ili onečišćenja vode i tla tijekom kasnije reciklaže uređaja.

Tehnički podaci

Električni podrezivač travnjaka	
Broj modela:	1238094
Ulazni napon:	230-240V~ (Wechselstrom)/50Hz
Priključna snaga:	450W
Razred zaštite:	II / ⧈
Vrsta zaštite:	IPX0
Brzina praznog hoda:	10000 min^{-1}
Rezni krug:	ca. Ø 30 cm
Glava motora može se zakretati za 60°	
5-struko podesivi kut nagiba	
uklj. 3 valjka konca:	Ø 10m x 1,4 mm

• **Odgovarajući pribor:** Countryside® Zamjenski valjci konca (Art.br.: 1184702)

Informacije o buci i vibracijama

Vrijednosti emisije buke	
Razina zvučnog tlaka (L_{pA})	80,40 dB(A)
Nesigurnost (K_{pA})	0,93 dB(A)
Razina buke (L_{WA})	94,72 dB(A)
Nesigurnost (K_{WA})	0,93 dB(A)
Zajamčena razina zvučne snage (L_{WA})	96 dB(A)
Vrijednosti vibracije	
Vibracija na glavnoj ručki (a_h)	3,440 m/s²
Vibracije na dodatnoj rucki (a_h):	2,607 m/s²
Nesigurnost (K)	1,5 m/s²

Upozorenje! Prilikom rada razina buke može prelaziti 96 dB (A). Opasnost od ozbiljnih ozljeda i ozljeda uzrokovanih bukom. Koristite zaštitu sluha.

Smanjenje vibracija i buke

Ograničite vrijeme upotrebe, koristite način rada s niskom vibracijom i niskom razinom buke i nosite osobnu zaštitnu opremu za smanjenje učinaka vibracija i buke.
Sljedeće mjere pomažu u smanjenju rizika od vibracija i buke:
1. Koristite proizvod samo za namjeravanu uporabu i kako je opisano u ovim uputama.
2. Provjerite je li proizvod besprijekorno i dobro održavan.
3. Koristite ispravne alate za ovaj proizvod i provjerite je li u dobrom stanju.
4. Čvrsto držite proizvod za ručke / površine za hvatanje.
5. Održavajte proizvod prema uputama i osigurajte odgovarajuće podmazivanje (ako je primjenjivo).
6. Planirajte svoj tijek rada tako da se upotreba proizvoda s visokom razinom vibracija širi na duže vremensko razdoblje.

EZ Izjava o sukladnosti

CE Informacije i standardi mogu se naći na priloženoj EZ izjavi o sukladnosti.

Spis treści

Przed pierwszym użyciem 52
Zakres dostawy 52
Objaśnienie symboli 52
Stosowanie zgodne z przeznaczeniem 54
Bezpieczeństwo 54
Instrukcja obsługi 59
Czyszczenie i pielęgnacja 63
Konserwacja, przechowywanie i transport 64
Rozwiązywanie problemów 65
Utylizacja 66
Dane techniczne 66
Deklaracja zgodności WE 67

Przed pierwszym użyciem

Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy zapoznać się ze wszystkimi informacjami dotyczącymi jego obsługi oraz zasadami bezpieczeństwa. Produkt należy użytkować wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem i w sposób opisany w niniejszej instrukcji. Instrukcję obsługi należy zachować w celu ewentualnego, późniejszego użycia.
Przekazując produkt osobom trzecim, należy dołączyć do niego wszystkie niezbędne dokumenty.
WAŻNE, ZACHOWAĆ NA PÓŹNIEJ: DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ!

Zakres dostawy

- 1 x elektryczna podkaszarka do trawy
- 1 x osłona
- 1 x uchwyt dodatkowy
- 3 x szpulki z żyłką
- 1 x instrukcja obsługi

Sprawdź, czy niczego nie brakuje i czy produkt nie wykazuje żadnych uszkodzeń. Uszkodzonego produktu nie wolno stosować! W razie stwierdzenia uszkodzenia, proszę zwrócić się do oddziału firmy Kaufland.

Objaśnienie symboli

W instrukcji obsługi, na produkcie lub na opakowaniu użyto następujących słów-sygnałów i symboli.

	Przed uruchomieniem urządzenia przeczytaj instrukcję obsługi!
	Ostrzeżenie! Słowo-sygnał oznaczające niebezpieczeństwo o średnim stopniu ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, może skutkować ciężkimi obrażeniami, a nawet śmiercią.

	Uwaga! To słowo-sygnał ostrzega przed ewentualnymi szkodami materialnymi.
	Ten symbol oznacza dodatkowe informacje dotyczące stosowania produktu.
	Produkty oznaczone tym symbolem spełniają wszystkie wspólnotowe przepisy Europejskiego Obszaru Gospodarczego.
	Załóż odpowiednie, ciasno przylegające ubranie robocze.
	Załóż okulary ochronne.
	Załóż maskę przeciwpyłową.
	Załóż ochronniki słuchu.
	Załóż odpowiednie, pełne obuwie ochronne.
	Załóż odpowiednie rękawice ochronne.
	Nie korzystaj z urządzenia w czasie deszczu, złej pogody lub gdy jest mokro.
	Ostrzeżenie - ryzyko porażenia prądem elektrycznym! Wskazuje na występowanie napięcia elektrycznego.
	Produkt ma klasę ochronności II (podwójna izolacja).
	Gwarantowany poziom mocy akustycznej (LWA)
	Ostrożnie! Trzymaj osoby postronne z dala od strefy zagrożenia.
	Ostrożnie! Po wyłączeniu silnika narzędzie jeszcze się porusza siłą bezwładności.

	Ostrożnie! Trzymaj osoby postronne z dala od strefy zagrożenia.
	Ostrożnie! Przed rozpoczęciem prac związanych z utrzymaniem urządzenia lub w razie uszkodzenia przewodu zasilającego należy wyjąć wtyk z gniazda sieciowego.
	Niebezpieczeństwo! Przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac i w razie uszkodzenia przewodu należy odłączyć wtyk od sieci!
	Ten symbol oznacza, że tego produktu nie wolno usuwać wraz z odpadami bytowymi. Przestrzegaj zasad usuwania odpadów zawartych w niniejszej instrukcji obsługi.

Stosowanie zgodne z przeznaczeniem

Elektryczna podkaszarka do trawy jest przeznaczona wyłącznie
- do pielęgnowania obrzeży trawników oraz niewielkich trawników w prywatnych ogrodach.
- do stosowania zgodnie z treścią opisów i zasadami bezpieczeństwa zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi.

Każde użycie wykraczające poza ten zakres uważa się za niezgodne z przeznaczeniem.
Za szkody powstałe wskutek użycia niezgodnie z przeznaczeniem odpowiada użytkownik.

Bezpieczeństwo

Przed pierwszym użyciem Twojego nowego urządzenia dokładnie przeczytaj instrukcję eksploatacji i zastosuj się do jej treści. Zachowaj niniejszą instrukcję w celu późniejszego użycia lub dla następnych użytkowników urządzenia.

Przed pierwszym załączeniem należy bezwzględnie przeczytać zasady bezpieczeństwa! Nieprzestrzeganie instrukcji eksploatacji i zasad bezpieczeństwa może spowodować uszkodzenie urządzenia oraz stworzyć ryzyko dla użytkownika i innych osób.
Wszystkie osoby załączające, obsługujące i konserwujące urządzenie muszą być odpowiednio wykwalifikowane.

Zakaz własnoręcznych zmian i modyfikacji

Nie wolno przerabiać urządzenia ani wytwarzać z niego innych urządzeń.
Wskutek takich zmian urządzenie może zacząć źle działać, stwarzając dodatkowe ryzyko dla użytkownika i innych osób.
- Naprawy urządzenia mogą przeprowadzać tylko uprawnione do tego i odpowiednio wykwalifikowane osoby. Należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych. Dzięki temu urządzenie pozostanie bezpieczne.

Bezpieczeństwo dzieci i innych osób

- **To urządzenie nie może być używane przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych albo nieposiadające dostatecznego doświadczenia i wiedzy ani przez osoby, które nie zapoznały się z jego instrukcją obsługi.**
- **Dzieciom nie wolno bawić się tym urządzeniem.**
- **Dzieciom nie wolno go także czyścić ani konserwować.**
- **Nigdy nie pozwól używać podkaszarki do trawy osobom, które nie zapoznały się z niniejszą instrukcją ani dzieciom. Lokalne przepisy mogą ograniczać wiek użytkownika.**
- **Nie używaj urządzenia z niesprawnymi lub zdemontowanymi zabezpieczeniami.**
- **Zachowaj koncentrację, uważaj na to, co robisz, a używając do pracy elektronarzędzi, zawsze kieruj się rozsądkiem.**
- **Nie używaj elektronarzędzi, jeśli odczuwasz zmęczenie albo jesteś pod wpływem środków odurzających, alkoholu lub leków.** Chwila nieuwagi podczas stosowania elektronarzędzia może być przyczyną poważnych obrażeń.
- **Stosuj środki ochrony indywidualnej i zawsze miej założone okulary ochronne.** Stosowanie środków ochrony indywidualnej takich jak obuwie ochronne czy ochronniki słuchu, w zależności od używanego elektronarzędzia, minimalizuje ryzyko obrażeń.
- **Przed włączeniem elektronarzędzia usuń wszelkie przyrządy nastawcze lub klucze.** Przyrząd lub klucz umieszczony w obracającej się części urządzenia może być przyczyną obrażeń.
- **Unikaj nienaturalnych pozycji ciała. Zapewnij sobie bezpieczną pozycję i nigdy nie trać równowagi.** Dzięki temu w nieprzewidzianych sytuacjach zachowasz lepszą kontrolę nad elektronarzędziem.
- **Nie biegaj, lecz poruszaj się, idąc spokojnym krokiem naprzód.**
- **Poczekaj, aż narzędzie tnące się zatrzyma.**

Przed użyciem

- **Uważnie przeczytaj wszystkie polecenia.**
- **Przed rozpoczęciem pracy zapoznaj się z budową, zasadą działania i obsługą podkaszarki do trawy.**
- **Pamiętaj, że za ew. nieszczęśliwe wypadki i niebezpieczne sytuacje, dotyczące osób postronnych lub ich mienia odpowiada sam użytkownik.**
- **Nie używaj podkaszarki do trawy z niesprawnym w(y)łącznikiem, którego nie można włączyć lub wyłączyć.** Najpierw zleć jego naprawę przez wykwalifikowanego specjalistę lub specjalistyczny warsztat.
- **Nigdy nie używaj urządzenia z uszkodzonymi lub brakującymi zabezpieczeniami lub osłonami.** Najpierw zleć ich naprawę wzgl. wymianę przez wykwalifikowanego specjalistę lub specjalistyczny warsztat.
- **Przed użyciem upewnij się, czy trawnik jest wolny od gałęzi, kamieni, drutów itp. przedmiotów i uważaj na nie podczas całego koszenia.**
- **Przed użyciem sprawdź, czy przewód zasilający i przedłużacz nie są uszkodzone lub czy nie noszą oznak zużycia. W razie uszkodzenia przewodu podczas użycia, należy niezwłocznie odłączyć go od sieci. NIE WOLNO DOTYKAĆ PRZEWODU PRZED ODŁĄCZENIEM GO OD SIECI. Nie wolno używać urządzenia z uszkodzonym lub zużytym przewodem.**
- **Przed użyciem urządzenia należy sprawdzić je wzrokowo pod kątem ew. uszkodzeń, braków lub nieprawidłowo zamontowanych zabezpieczeń lub osłon.**
- **Nigdy nie uruchamiaj urządzenia w pobliżu osób postronnych, w tym zwłaszcza dzieci oraz zwierząt.**

Podczas użycia

- **Uważaj na ryzyko zranienia stóp i dłoni o narzędzie tnące.**
- **Urządzenia nie wolno stosować w strefach zagrożonych wybuchem ani w miejscach, gdzie znajdują się palne ciecze, gazy lub pyły.** Podkaszarka do trawy może generować iskry, mogące podpalić pył lub opary.
- **Przerywając pracę, nigdy nie wolno zostawiać podkaszarki do trawy bez nadzoru, umieszczając ją w bezpiecznym miejscu.**
- **Włączając podkaszarkę do trawy, trzymaj ją równolegle do trawnika, aby zminimalizować ryzyko obrażeń.**
- **W czasie pracy utrzymuj bezpieczny odstęp od wirującej żyłki.**
- **Nigdy nie chwytaj wirującej żyłki.**
- **Pamiętaj o ryzyku zranienia o żyłkę. Po wyciągnięciu nowej żyłki zawsze trzymaj urządzenie w normalnej pozycji roboczej, zanim je włączysz.**
- **Stosuj odpowiednią ochronę oczu i słuchu!**
- **Unikaj nienaturalnych pozycji ciała.**
- **Zadbaj o bezpieczną postawę i zawsze utrzymuj równowagę.** Uważaj zwłaszcza w czasie poruszania się po zboczach. Nie biegaj, lecz poruszaj się, idąc spokojnym krokiem naprzód. Dzięki temu w nieprzewidzianych sytuacjach zachowasz lepszą kontrolę nad urządzeniem.
- **Zachowaj szczególną ostrożność, idąc do tyłu. Ryzyko potknięcia!**
- **Nigdy nie mostkuj ani nie modyfikuj przełączników zainstalowanych w urządzeniu.**
- **Nie uderzać kasetą z żyłką o ziemię ani krawędzi murów. W razie silnego uderzenia kasety z żyłką o twarde podłoże, drgania odczuwalne na uchwycie mogą stać się bardziej odczuwalne.** Jeśli tak się stanie, urządzenie należy oddać do przeglądu wzgl. naprawy przez wykwalifikowanego specjalistę lub specjalistyczny warsztat.
- Trzymaj przewód zasilający i przedłużacz z dala od narzędzia tnącego.
- Przez cały czas używania urządzenia należy mieć na sobie okulary ochronne, długie spodnie i pełne buty.
- Należy unikać stosowania urządzenia w czasie złej pogody, szczególnie podczas wyładowań atmosferycznych.
- **Ostrzeżenie!** Nie używaj urządzenia z wadliwymi zabezpieczeniami lub osłonami ani bez nich albo z uszkodzonym bądź zużytym przewodem zasilającym.
- Silnik wolno włączyć dopiero wtedy, gdy dłonie i stopy będą poza zasięgiem narzędzia tnącego.
- Urządzenie należy odłączyć od źródła zasilania (tzn. wyjąć wtyk z gniazda sieciowego),

1) zawsze, gdy zostawiasz urządzenie bez nadzoru;
2) przed usunięciem blokady;
3) przed kontrolą, czyszczeniem lub innymi pracami dot. urządzenia;
4) po kontakcie z ciałem obcym;
5) zawsze, gdy urządzenie zaczyna nietypowo drgać.

Jeśli urządzenie zacznie nietypowo silnie drgać, należy je natychmiast sprawdzić.

- Poszukaj uszkodzeń.
- Napraw uszkodzone części.
- Upewnij się, czy wszystkie nakrętki, sworznie i śruby są dokręcone.

Po użyciu

- **Wyłącz urządzenie i sprawdź, czy nie jest uszkodzone. Uwaga, niebezpieczeństwo! Narzędzie tnące porusza się siłą bezwładności!**
- **W przypadku konserwacji i czyszczenia urządzenia, wyłącz je i odłącz od źródła zasilania.**
- **Demontaż zabezpieczeń lub wymianę szpulki z żyłką wolno przeprowadzać tylko po uprzednim odłączeniu urządzenia.** Stosuj tylko oryginalne szpulki i przestrzegaj wskazówek dotyczących ich zakładania!
- **Pamiętaj, aby otwory wentylacyjne zawsze były czyste i drożne.**
- **Nie myj podkaszarki do trawy wodą.**
- **Odłóż urządzenie w bezpieczne miejsce.**
- **Przechowuj urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci.**
- **Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, lecz zleć jego naprawę wykwalifikowanemu specjaliście lub specjalistycznemu warsztatowi.**
- **Zanim odstawisz i/lub schowasz urządzenie, poczekaj, aż ostygnie.**
- **Należy stosować wyłącznie części zamienne i akcesoria zalecane przez producenta.**
- **Urządzenie należy regularnie kontrolować i konserwować. W razie konieczności naprawy, oddać urządzenie do autoryzowanego serwisu.**

Ogólne zasady bezpieczeństwa

- **Zawsze poczekaj, aż narzędzie tnące całkowicie się zatrzyma i nigdy nie dotykaj ruchomych części, które mogą być niebezpieczne, bez uprzedniego wyłączenia urządzenia.**
- **Części zamienne muszą być zgodne z wymaganiami określonymi przez producenta.** Dlatego należy korzystać tylko z oryginalnych części zamiennych lub części zamiennych zalecanych przez producenta. Podczas wymiany części należy przestrzegać dołączonych wskazówek montażowych.
- **Ta podkaszarka do trawy jest przeznaczona do pielęgnowania obrzeży trawników oraz niewielkich trawników w prywatnych ogrodach.** Z uwagi na ryzyko obrażeń grożące użytkownikowi i osobom postronnym urządzenia nie wolno używać niezgodnie z jego przeznaczeniem.
- **Podkaszarkę do trawy najlepiej stosować w świetle dziennym lub przy dobrym, sztucznym oświetleniu.** Dbaj o porządek i dobre oświetlenie obszaru roboczego.
- **Podkaszarki do trawy należy używać tylko wtedy, gdy jest sucho.** Chroń urządzenie przed deszczem lub wilgocią i nie używaj jej w czasie burzy. Woda, która wniknie do podkaszarki, podnosi ryzyko porażenia prądem.
- **Nawet przestrzegając wszystkich zasad bezpieczeństwa i obsługi, nie można wykluczyć pozostałych ryzyk, skutkujących obrażeniami lub szkodami materialnymi.** Należy mieć tego świadomość.
- Nigdy nie wymieniaj niemetalowych narzędzie tnących na metalowe.
- Pamiętaj, aby nie podłączać uszkodzonego przewodu zasilającego do sieci oraz aby go nie dotykać, zanim nie zostanie on odłączony od prądu, gdyż uszkodzony przewód zasilający może doprowadzić do kontaktu z aktywnymi częściami urządzenia.
- Trzymaj przedłużacz z dala od ruchomych, niebezpiecznych części urządzenia, aby uniknąć uszkodzenia przewodów elektrycznych, co może doprowadzić do kontaktu z aktywnymi częściami urządzenia.
- Aby odłączyć urządzenie od gniazda sieciowego, zawsze należy ciągnąć za wtyk, nigdy za przewód.
- Wymianę uszkodzonego przewodu zasilającego należy powierzyć producentowi urządzenia lub autoryzowanemu przez niego serwisowi; pozwoli to uniknąć problemów z bezpieczeństwem.

Postępowanie w sytuacji awaryjnej

Zapoznaj się ze sposobem użytkowania tego produktu, czytając niniejszą instrukcję obsługi. Zapamiętaj sobie zasady bezpieczeństwa i koniecznie ich przestrzegaj. Pomoże Ci to uniknąć ryzyk i niebezpieczeństw.

a) Podczas stosowania tego produktu nigdy nie trać koncentracji; dzięki temu zawczasu zauważysz niebezpieczeństwo i odpowiednio na nie zareagujesz. Szybka reakcja pozwala uniknąć poważnych obrażeń i szkód materialnych.

b) W razie nieprawidłowego działania, niezwłocznie wyłącz produkt i odłącz go od źródła zasilania. Oddaj go do kontroli i ew. naprawy przez wykwalifikowanego specjalistę, zanim ponownie go uruchomisz.

Zasady bezpieczeństwa dot. przedłużaczy

a) Używaj tylko przedłużaczy przeznaczonych do stosowania na zewnątrz. Przekrój żył przedłużacza musi wynosić przynajmniej 2,5 mm^2. Przedłużacz nie powinien być dłuższy niż 25 m.

b) Przed użyciem należy całkowicie rozwinąć przedłużacz, aby w czasie pracy można było go za sobą ciągnąć.

c) Rozkładając przedłużacz, uważaj, aby nie stanowił on przeszkody, o którą można się potknąć i aby nic na niego nie spadło. Należy przy tym sprawdzić, czy przedłużacz nie jest uszkodzony. Uszkodzonego przedłużacza pod żadnym pozorem nie wolno używać.

d) Przedłużacz musi sięgać do najbliższego gniazda sieciowego – nie łącz z sobą kilku przedłużaczy, gdyż każde połączenie powoduje spadek mocy.

e) W razie uszkodzenia przewodu w czasie pracy, należy natychmiast wyjąć wtyk z gniazda sieciowego. NIE DOTYKAJ PRZEWODU, DOPÓKI JEST PODŁĄCZONY.

f) Nigdy nie dotykaj wtyku ani gniazda sieciowego mokrymi rękoma.

g) Wyjmując wtyk z gniazda sieciowego, nigdy nie ciągnij za przewód, lecz zawsze za wtyk.

h) Wymianę uszkodzonego przewodu zasilającego należy powierzyć producentowi urządzenia lub autoryzowanemu przez niego serwisowi; pozwoli to uniknąć problemów z bezpieczeństwem.

Pozostałe ryzyka
Instrukcja obsługi tego elektronarzędzia zawiera obszerne informacje dot. bezpiecznej pracy przy użyciu elektronarzędzi.
Niemniej jednak każde elektronarzędzie generuje pewne ryzyka, których nawet mimo starannej konstrukcji i zastosowania odpowiednich zabezpieczeń nie można całkowicie wykluczyć.
Dlatego podczas obsługi elektronarzędzi zawsze należy zachować ostrożność.
Pozostałe ryzyka to na przykład:
- dotknięcie ruchomych części lub elementów roboczych;
- zranienie wskutek uderzenia przez niewłaściwie zamocowany, obrabiany przedmiot lub jego fragmenty, które mogą się oderwać;
- pożar w razie niedostatecznej wentylacji silnika;
- uszkodzenie słuchu w przypadku nieużywania ochronników słuchu w czasie pracy;
- choroby płuc w razie wdychania pyłu.

Bezpieczna praca zależy także od stopnia znajomości obsługi danego elektronarzędzia przez obsługujące je osoby! Odpowiedni poziom wiedzy o danym elektronarzędziu i zachowanie ostrożności podczas pracy przy jego użyciu pozwolą zminimalizować pozostałe ryzyka.

Instrukcja obsługi

Przed pierwszym uruchomieniem (rys. B)

OSTRZEŻENIE! Produkt i materiały opakowaniowe nie są zabawką dla dzieci! Dzieciom nie wolno bawić się torbami plastikowymi, foliami ani małymi częściami! Zachodzi ryzyko zadławienia i uduszenia!

Wypakowanie
1. Wypakuj wszystkie części i ułóż je na płaskiej, stabilnej powierzchni.
2. Usuń wszystkie materiały opakowaniowe i/lub zabezpieczenia transportowe (jeśli są).
3. Upewnij się, czy dostawa jest kompletna i czy nic nie jest uszkodzone. W razie stwierdzenia braków lub wad, zwróć się do sprzedawcy, u którego został kupiony produkt. Nie używaj produktu, dopóki nie uzupełnisz lub nie wymienisz brakujących wzgl. wadliwych części. Stosowanie produktu, który jest niekompletny lub uszkodzony może być przyczyną szkód osobowych i materialnych.
4. Upewnij się, czy dysponujesz akcesoriami i narzędziami niezbędnymi do uruchomienia i używania urządzenia. Dotyczy to także odpowiednich środków ochrony indywidualnej.

Opis części (zob. rys. A)

1 Blokada włączania
2 W(y)łącznik
3 Uchwyt kablowy
4 Przewód zasilający
5 Nóż do żyłki
6 Rolka prowadząca
7 Kaseta z żyłką
8 Osłona
9 Regulacja kąta pracy (przycisk blokady)
10 Blokada drążka teleskopowego (tuleja zaciskowa)
11 Zabezpieczenie przed przekręceniem
12 Drążek teleskopowy
13 Uchwyt dodatkowy

Montaż (zob. rys. B) (rys. 1)

- Przymocuj osłonę czterema śrubami do obudowy silnika.

Wskazówka: Do osłony przymocowana jest rolka prowadząca, ułatwiająca pracę podczas przycinania obrzeży.

Regulacja kąta pracy (rys. 2)
Podkaszarka do trawy może pracować pod 5 różnymi kątami. Dzięki temu można dojść wygodnie do problematycznych i trudniej dostępnych miejsc ogrodu.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk blokady ❶.
- Ustaw żądany kąt pracy ❷.
- Puść przycisk blokady.

▶ Usłyszysz kliknięcie zatrzaskującej się głowicy podkaszarki do trawy.

Funkcja przycinania obrzeży (rys. 3)
Funkcja przycinania obrzeży umożliwia precyzyjne i wygodne koszenie krawędzi trawnika.
- Najpierw przestaw kąt pracy o 60°, jako opisano w rozdziale "Regulacja kąta pracy".
- Pociągnij zabezpieczenie przed przekręceniem do góry ❶.
- Obróć drążek teleskopowy o 180° w żądanym kierunku ❷.

▶ Po obróceniu zabezpieczenie przed przekręceniem ponownie się zatrzaśnie.
▶ Podkaszarka jest gotowa do przycinania obrzeży trawnika.

Wskazówka: Aby ułatwić sobie prowadzenie podkaszarki w tym położeniu, można oprzeć go na rolce prowadzącej i toczyć po ziemi .

Uchwyt dodatkowy (rys. 4)
- Poluzuj śrubę ustalającą, aż uchwyt dodatkowy będzie dał się przestawić ❶.
- Ustaw żądany kąt uchwytu dodatkowego ❷.
- Ponownie dokręć śrubę ustalającą.

Regulacja wysokości roboczej (rys. 5)
- Poluzuj tuleję zaciskową na drążku teleskopowym ❶.
- Ustaw żądaną długość ❷.
- Dokręć tuleję zaciskową na drążku teleskopowym na żądanej wysokości ❸.

Obsługa i praca (zob. rys. C)
Podawanie żyłki (rys. 1)

Automatyczne
- Po każdym włączeniu i wyłączeniu podkaszarki ze szpuli podawana jest żyłka.

Wskazówka: Częste włączanie i wyłączanie bez powodu zwiększa zużycie żyłki.

Wskazówka: Jeśli w czasie koszenia żyłka stanie się za krótka, włącz i wyłącz urządzenie, aby automatycznie wydłużyć żyłkę.

Ręcznie
Możliwość ręcznego podawania żyłki przydaje się przy okazji pierwszego uruchomienia urządzenia lub po wymianie szpulki.

Ostrzeżenie! Ryzyko zranienia o ruchome i niebezpieczne narzędzie tnące!
- Wszelkie regulacje urządzenia wolno przeprowadzać tylko po wyłączeniu silnika i zatrzymaniu się narzędzia tnącego.
- Nigdy nie chwytaj wirującej żyłki.
- Przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac związanych z samym urządzeniem należy je wyłączyć.

Ostrożnie! Ryzyko zranienia o narzędzie tnące!
Po wyciągnięciu nowej żyłki zawsze trzymaj urządzenie w normalnej pozycji roboczej, zanim je włączysz.

- Naciśnij przycisk ❶.
- Wyciągnij żyłkę ❷.
- Usuń osłonę z narzędzia tnącego ❸.

Podłączanie do gniazda sieciowego (rys. 2)

Wskazówka: Do pracy niezbędny jest wystarczająco długi przedłużacz.

- Utwórz z przedłużacza pętlę i wsuń ją od dołu w otwór obok uchwytu kablowego ❶.
- Przełóż pętlę przedłużacza przez uchwyt kablowy i pociągnij ją nieco z powrotem, aby ją zabezpieczyć.
- Podłącz wtyk zasilający podkaszarki do gniazda przedłużacza ❷.
- Włóż wtyk sieciowy przedłużacza do gniazda sieciowego.
- ▶ Podkaszarka do trawy jest gotowa do pracy.

Ważne wskazówki dot. wyłącznika ochronnego prądowego
Takie wyłączniki służą do ochrony przed ciężkimi obrażeniami w przypadku dotknięcia uszkodzonego przewodu, wadliwej izolacji oraz w określonych sytuacjach w razie uszkodzenia przewodów znajdujących się pod napięciem.

- Podłączaj podkaszarkę do trawy tylko do gniazd sieciowych wyposażonych w wyłącznik ochronny prądowy (tzw. różnicówkę) o wytrzymałości prądowej maks. 30 mA.

Włączanie i wyłączanie (rys. 3)

Ostrzeżenie! Ryzyko obrażeń lub szkód materialnych.
W czasie pracy trzymaj urządzenie oburącz.

- Naciśnij i przytrzymaj blokadę włączania ❶.
- Naciśnij w(y)łącznik ❷.
- Puść blokadę włączania.
- Aby wyłączyć, zwolnij w(y)łącznik.

Ostrzeżenie! Ryzyko zranienia!
Po wyłączeniu urządzenia żyłka jeszcze przez jakiś czas się porusza.
Poczekaj, aż żyłka całkowicie się zatrzyma. Nie dotykaj ani nie hamuj poruszającej się żyłki.

Ogólne wskazówki dot. pracy

UWAGA! Podczas koszenia uważaj, aby pod żyłkę nie dostały się przedmioty takie jak drut, metalowe części, kamienie itp. Mogą one uszkodzić narzędzie tnące.
W razie zablokowania żyłki przez obce przedmioty, natychmiast wyłącz urządzenie.

- Przed każdym użyciem sprawdź urządzenie pod kątem widocznych uszkodzeń takich jak obluzowane, zużyte lub uszkodzone części. Sprawdź, czy wszystkie śruby są dobrze dokręcone.
- W czasie pracy nie obciążaj urządzenia w stopniu powodującym jego zatrzymanie.
- Przestrzegaj zasad konserwacji i czyszczenia urządzenia.

Czyszczenie i pielęgnacja

Ostrzeżenie! Ryzyko obrażeń lub szkód materialnych wskutek kontaktu z ruchomymi częściami urządzenia.

- Konserwację i czyszczenie urządzenia wolno rozpocząć dopiero po wyłączeniu silnika i całkowitym zatrzymaniu się narzędzia tnącego.
- Nie myj urządzenia wodą.
- Nie otwieraj urządzenia; w razie wątpliwości, udaj się do specjalistycznego warsztatu.

Uwaga! Do mycia nie stosuj żadnych środków myjących ani rozpuszczalników. Mogą one nieodwracalnie uszkodzić urządzenie. Substancje chemiczne mogą uszkodzić plastikowe powierzchnie urządzenia.

- Sprawdź, czy osłony i zabezpieczenia znajdują się na swoim miejscu i czy nie są uszkodzone. W razie potrzeby wymień je.
- Nigdy nie używaj narzędzia bez zabezpieczeń lub z uszkodzonym bądź zużytym przewodem.
- Wyłącz urządzenie i poczekaj, aż narzędzie tnące całkowicie się zatrzyma.
- Po każdym użyciu należy wyczyścić urządzenie ręczną zmiotką.
- Regularnie czyść szczeliny wentylacyjne oraz spód urządzenia z resztek trawy.

Wymiana szpulki z żyłką (rys. D)

Ostrzeżenie! Ryzyko zranienia o ruchome i niebezpieczne narzędzie tnące.

- Wszelkie regulacje urządzenia wolno przeprowadzać tylko po wyłączeniu silnika i zatrzymaniu się narzędzia tnącego.
- Nigdy nie chwytaj wirującej żyłki.
- Ściśnij jednocześnie obydwa zatrzaski pokrywki szpulki i zdejmij pokrywkę ❶.
- Wyjmij szpulkę ❷.
- Usuń ew. zanieczyszczenia.
- Odhacz żyłkę z mocowania nowej szpulki ❸.
- Włóż szpulkę do kasety ❹.
- Przewlecz koniec żyłki nawiniętej na szpulkę przez otwór w kasecie ❺.
- Ściśnij jednocześnie obydwa zatrzaski pokrywki szpulki i nałóż ją na szpulkę, aż się zatrzaśnie ❻.
- **Pasujące akcesoria:** Zapasowa szpulka z żyłką Countryside® (nr kat.: 1184702)

Konserwacja, przechowywanie i transport

Ostrożnie! Przed rozpoczęciem prac związanych z utrzymaniem urządzenia lub w razie uszkodzenia przewodu zasilającego należy wyjąć wtyk z gniazda sieciowego.

Ostrzeżenie! Ryzyko zranienia o ruchome i niebezpieczne narzędzie tnące. Przed każdym transportem lub schowaniem urządzenia należy je wyłączyć i poczekać, aż zespół tnący się zatrzyma.

Konserwacja

- Przed i po każdym użyciu należy sprawdzić produkt i akcesoria pod kątem ewentualnych uszkodzeń i oznak zużycia.
- W razie potrzeby wymień uszkodzone wzgl. zużyte części, jak opisano w niniejszej instrukcji obsługi. Zwróć przy tym uwagę na wymagania techniczne (zob. „Dane techniczne").
- W razie uszkodzenia przewodu zasilającego, w który wyposażony jest produkt, jego wymianę należy powierzyć producentowi lub specjalistycznemu warsztatowi albo innej odpowiednio wykwalifikowanej osobie; pozwoli to uniknąć niepotrzebnego ryzyka związanego z ewentualną niefachową wymianą.
- Wewnątrz produktu nie ma żadnych części, które mogłyby zostać naprawione przez użytkownika.
  W razie potrzeby, zwróć się do odpowiednio wykwalifikowanego specjalisty, aby sprawdził i naprawił produkt.

Przechowywanie

1. Wyłącz produkt i odłącz go od źródła zasilania.
2. Po zakończeniu sezonu dokładnie wyczyść urządzenie.
3. Przechowuj produkt wraz z akcesoriami w ciemnym, suchym i dobrze wentylowanym miejscu, chroniąc go przed zamarznięciem.
4. Zawsze przechowuj produkt w miejscu niedostępnym dla dzieci. Optymalna temperatura przechowywania wynosi od 10°C do 30°C.
5. Zalecamy przechowywać produkt oryginalnym opakowaniu lub osłonięcie go przed kurzem odpowiednim suknem.

Transport

1. Wyłącz produkt i odłącz go od źródła zasilania.
2. Przenosząc produkt, zawsze trzymaj go za uchwyty.
3. Chroń produkt przed uderzeniami i wstrząsami, występującymi szczególnie podczas transportu w pojazdach.
4. Zabezpiecz produkt przed przesuwaniem się i wywróceniem.
5. Zawsze transportuj urządzenie w oryginalnym opakowaniu.

Rozwiązywanie problemów

OSTRZEŻENIE! Wykonuj tylko te prace, które opisano w niniejszej instrukcji obsługi! Wszelkie inne prace, w tym przeglądy, konserwacje i naprawy zostać wykonane przez autoryzowany serwis albo innego specjalistę o odpowiednich kwalifikacjach!

Rzekome błędy, usterki lub uszkodzenia wynikają często z przyczyn, które może usunąć sam użytkownik. Dlatego przed skontaktowaniem się ze specjalistą sprawdź produkt, korzystając z poniższej tabeli. W większości przypadków umożliwia ona szybkie rozwiązanie problemu.

Błąd	Możliwa przyczyna błędu	Rozwiązanie problemu
Urządzenie wyłącza się.	Temperatura urządzenia jest za wysoka.	Poczekaj, aż urządzenie ostygnie i w razie potrzeby wyczyść szczeliny wentylacyjne.
	Zadziałał wyłącznik przeciążeniowy.	Udaj się do serwisu.
Nie można włączyć urządzenia.	Zadziałał wyłącznik przeciążeniowy.	Udaj się do serwisu.
Nie działa automatyczne podawanie żyłki.	Szpulka jest pusta.	Wymień szpulkę z żyłką.
	Zazębienie między metalowym przyciskiem a szpulką z żyłką jest zabrudzone.	Wyczyść zabrudzone części szczotką.
	Żyłka się zerwała i została wciągnięta przez szpulkę. Żyłka zablokowała się na szpulce.	Wyjmij szpulkę i w razie potrzeby ponownie nawiń na nią żyłkę, delikatnie ją naciągając; ponownie włóż szpulkę.
	Żyłka zapiekła się na szpulce.	Usuń zapieczoną część żyłki i w razie potrzeby ponownie nawiń żyłkę na szpulkę, delikatnie ją naciągając; ponownie włóż szpulkę.
Silne drgania.	Poluzowały się elementy mocujące urządzenia.	Udaj się do serwisu.

Usuwanie odpadów

Utylizacja opakowania

Opakowanie produktu wykonano z materiałów podlegających recyklingowi. W związku z tym materiały opakowaniowe należy oddać do lokalnego punktu gromadzenia odpadów zgodnie z ich oznaczeniem względnie usunąć odpowiednio do obowiązujących przepisów krajowych.

Wskazówki dotyczące utylizacji artykułów elektrycznych

Nie wyrzucaj elektronarzędzi wraz odpadami domowymi. Zgodnie z europejską dyrektywą 2012/19/WE w sprawie użytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz odpowiednimi przepisami krajowymi zużyte urządzenia elektryczne podlegają segregacji i recyklingowi w sposób przyjazny dla środowiska.

Recykling jako alternatywa w przypadku konieczności zwrotu: Właściciel urządzenia elektrycznego zamiast je zwracać może przekazać je do obowiązkowego recyklingu, tym samym zrzekając się prawa własności do niego. W tym celu zużyte urządzenie należy dostarczyć do punktu gromadzenia takich urządzeń, dokonujących ich utylizacji zgodnie z ustawą o recyklingu i zagospodarowaniu odpadów. Nie dotyczy to niezawierających elementów elektrycznych akcesoriów i urządzeń pomocniczych dołączanych do zużytych urządzeń.

Dodatkowe wskazówki dot. usuwania odpadów

Elektronarzędzie należy oddać tak, aby jego ponowne użycie lub wykorzystanie było możliwe. Zużyte urządzenia elektryczne mogą zawierać szkodliwe substancje. W razie niewłaściwej obsługi lub uszkodzenia urządzenia mogą one w późniejszym okresie, np. w ramach utylizacji urządzenia, prowadzić do zagrożenia zdrowia i/lub zanieczyszczenia wody i gleby.

Dane techniczne

Elektryczna podkaszarka do trawy	
Numer modelu:	1238094
Napięcie wejściowe:	230-240V~ (prąd zmienny)/50Hz
Moc przyłączeniowa:	450W
Klasa ochronności:	II / ⧈
Stopień ochrony:	IPX0
Prędkość obrotowa bez obciążenia:	10000 min^{-1}
Średnica koszenia:	ca. Ø 30 cm
Możliwość obrotu głowicy silnika o 60°	
5-stopniowa regulacja kąta pracy	
W zestawie 3 szpulki z żyłką:	Ø 10m x 1,4 mm

• **Pasujące akcesoria:** Zapasowa szpulka z żyłką Countryside® (nr kat.: 1184702)

Informacje dot. emisji hałasu/drgań

Emisja hałasu	
Poziom ciśnienia akustycznego (L_{pa})	80,40 dB(A)
Niepewność (Kpa):	0,93 dB(A)
Poziom mocy akustycznej (L_{WA})	94,72 dB(A)
Niepewność (K_{WA})	0,93 dB(A)
Gwarantowany poziom mocy akustycznej (L_{WA})	96 dB(A)
Wartości drgań	
Drgania uchwytu głównego (ah):	3,440 m/s²
Drgania uchwytu dodatkowego (ah):	2,607 m/s²
Niepewność (K)	1,5 m/s²

Ostrzeżenie! W czasie pracy poziom hałasu może przekroczyć 96 dB(A). Zachodzi ryzyko poważnego urazu akustycznego. Stosuj ochronniki słuchu.

Redukcja drgań i hałasu

Ogranicz czas pracy, stosuj tryby pracy generujące niższy poziom drgań i hałasu i stosuj odpowiednie środki ochrony indywidualnej, minimalizujące niekorzystny wpływ drgań i hałasu.
Poniższe działania pomagają zmniejszyć ryzyka związane z emisją drgań i hałasu:

1. Stosuj produkt tylko zgodnie z jego przeznaczeniem i opisem w niniejszej instrukcji.
2. Upewnij się, czy produkt znajduje się w nienagannym stanie i jest dobrze zakonserwowany.
3. Stosuj właściwe akcesoria i narzędzia, przeznaczone do tego produktu i upewnij się, czy znajdują się one w nienagannym stanie.
4. Dobrze trzymaj produkt za uchwyty/powierzchnie przeznaczone do trzymania.
5. Konserwuj produkt zgodnie z zaleceniami i pamiętaj o dostatecznym smarowaniu (jeśli zachodzi taka konieczność).
6. Planuj pracę tak, aby stosowanie produktów generujących silne drgania było rozłożone w czasie.

Deklaracja zgodności WE

CE Dane i normy znajdują się w dołączonej deklaracji zgodności WE.

Conținut

Înainte de prima utilizare 68
Volumul livrării 68
Legendă 68
Utilizare destinată 70
Siguranță 70
Manual de utilizare 75
Curățare și îngrijire 79
Mentenanță, depozitare și transport 80
Înlăturarea erorilor 81
Eliminare 82
Date tehnice 82
Declarația CE de conformitate 83

Înainte de prima utilizare

Familiarizați-vă cu toate instrucțiunile de utilizare și siguranță înainte de a utiliza produsul. Utilizați produsul numai așa cum este descris și pentru zonele de aplicare specificate. Păstrați manualul pentru referințe viitoare.
Predați toate documentele pentru a le oferi terților atunci când le dați produsul pentru utilizare
IMPORTANT, PENTRU REFERINȚE VIITOARE DEPOZITARE: CITIȚI CU ATENȚIE!

Volumul livrării

- 1 x Trimmer electric pentru tuns iarba
- 1 x Capac de protecție
- 1 x Mâner suplimentar
- 3 x Bobine
- 1 x Instrucțiuni de utilizare
  Verificați dacă toate piesele sunt prezente și verificați dacă dispozitivul are avarii de la transport. Nu folosiți un dispozitiv deteriorat! În caz de deteriorare, vă rugăm să contactați o sucursală Kaufland.

Legenda

Următoarele cuvinte și simboluri de semnalizare sunt utilizate în acest manual, pe produs sau pe ambalaj.

	Citiți instrucțiunile de utilizare înainte de punerea în funcțiune!
	Avertizare! Acest cuvânt de semnalizare indică un pericol cu un grad mediu de risc care, dacă nu este evitat, poate duce la deces sau vătămare gravă.

	Atenție! Acest cuvânt de semnalizare avertizează despre posibile daune materiale.
	Acest simbol vă oferă informații utile suplimentare despre utilizare.
	Produsele marcate cu acest simbol respectă toate legislațiile comunitare aplicabile din Spațiul Economic European
	Purtați îmbrăcăminte strâmtă și potrivită.
	Purtați ochelari de protecție.
	Purtați o mască de protecție împotriva prafului.
	Purtați o protecție pentru auz.
	Purtați încălțăminte potrivită și stabilă.
	Purtați mănuși adecvate de protecție.
	Nu folosiți dispozitivul în ploaie, pe vreme rea, în medii umede sau pe gard viu sau gazon umed.
	Avertizare - Pericol de electrocutare! Indică prezența tensiunii electrice.
	Produsul corespunde clasei de protecție II (izolare dublă).
	Nivel de putere acustică, garantat (LWA)
	Precauție! Întotdeauna ține terții în afara zonei de lucru Departe de zona de pericol.
	Precauție! Instrumentul funcționează din inerție după oprirea motorului.

	Precauție! Întotdeauna ține terții în afara zonei de lucru Departe de zona de pericol.
	Precauție! Deconectați ștecherul de alimentare înainte de a efectua orice lucrări de întreținere sau dacă cablul de alimentare este deteriorat.
	Pericol! Înainte de toate lucrările și dacă cablul este deteriorat, scoateți ștecherul de la rețea!
	Acest simbol indică faptul că acest produs nu poate fi eliminat împreună cu deșeurile menajere Urmați instrucțiunile de eliminare din acest manual.

Utilizare destinată

Trimmerul electric de tuns iarbă este proiectat exclusiv
- pentru îngrijirea marginilor de gazon, precum și a ierbii mai mici și a zonelor de gazon din zona privată.
- pentru utilizarea conform cu descrierile și instrucțiunile de siguranță din acest manual.

Orice altă utilizare este considerată improprie.
Utilizatorul răspunde pentru pagubele cauzate de o utilizare necorespunzătoare.

Siguranță

Înainte de a utiliza dispozitivul pentru prima dată, citiți cu atenție aceste instrucțiuni de operare și acționați în consecință. Păstrați acest manual pentru utilizare ulterioară sau dacă dați altei persoane produsul spre folosință.

Asigurați-vă că citiți instrucțiunile de siguranță înainte de a utiliza pentru prima dată!
Nerespectarea instrucțiunilor și a instrucțiunilor de siguranță poate duce la deteriorarea echipamentului și pericole pentru operator și alte persoane.
Toate persoanele implicate în punerea în funcțiune, operarea și întreținerea dispozitivului trebuie să fie calificate sau instruite în mod corespunzător.

Este interzisă modificarea neautorizată
Este interzis să efectuați modificări ale dispozitivului sau să faceți accesorii.
Astfel de modificări pot duce la vătămări corporale și defecțiuni.
- Reparațiile dispozitivului pot fi efectuate numai de persoane calificate și instruite. Utilizați întotdeauna piesele de schimb originale. Acest lucru asigură menținerea siguranței dispozitivului.

Siguranța copiilor și a persoanelor

- **Acest aparat nu trebuie folosit de copii, persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale limitate sau fără experiență și cunoștințe inadecvate sau persoane care nu cunosc instrucțiunile.**
- **Copiii nu au voie să se joace cu acest aparat.**
- **Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de către copii.**
- **Nu lăsați niciodată persoanele care nu cunosc aceste instrucțiuni sau copiii să folosească acest dispozitiv. Reglementările locale pot limita vârsta utilizatorului.**
- **Nu folosiți aparatul cu dispozitive de siguranță defecte sau nemontate.**
- **Fii atent, acordă atenție la ceea ce faci și fii rezonabil în ceea ce privește lucrul cu un instrument electric.**
- **Nu folosiți un instrument electric atunci când sunteți obosit sau sub influența drogurilor, alcoolului sau a medicamentelor.** Un moment de neatenție când folosiți unealta electrică poate provoca vătămări grave.
- **Purtați echipament de protecție personală și întotdeauna ochelari de protecție.** Purtarea echipamentului individual de protecție, încălțăminte de siguranță sau protecție auditivă, în funcție de tipul și utilizarea uneltei electrice, reduce riscul de rănire.
- **Îndepărtați alte unelte sau chei de reglare înainte de a porni unealta electrică.** O unealtă sau cheie amplasată într-o parte rotativă a sculei electrice poate provoca vătămări.
- **Evitați o postură anormală. Asigurați-vă o pauză sigură și mențineți echilibrul în permanență.** Acest lucru vă permite să controlați mai bine scula electrică în situații neașteptate.
- **Nu alergați niciodată, ci mișcați-vă încet.**
- **Așteptați întotdeauna oprirea instrumentului de tăiere.**

Înainte de utilizare

- **Citiți cu atenție instrucțiunile.**
- **Familiarizați-vă cu Trimmerul pentru tuns iarba și funcțiile și controalele acestuia înainte de începerea lucrului.**
- **Trebuie menționat că utilizatorul însuși este responsabil pentru accidente sau pericole pentru alte persoane sau bunurile acestora.**
- **Nu folosiți un Trimmer de tuns iarbă al cărui întrerupător este defect și care nu mai poate fi pornit sau oprit.** Trebuie reparat numai de un specialist calificat sau la un atelier de specialitate.
- **Nu folosiți niciodată un aparat cu dispozitive de protecție deteriorate sau lipsă.** Solicitați să fie reparate sau înlocuite, dacă este necesar, de către un atelier specializat.
- **Înainte de utilizare, asigurați-vă că gazonul este lipsit de ramuri, pietre, fire etc. și țineți cont de acest lucru pe parcursul întregului proces de tundere.**
- **Înainte de utilizare, conexiunea și extensia trebuie verificate pentru a detecta semne de deteriorare sau îmbătrânire. Dacă cablul este deteriorat în timpul utilizării, acesta trebuie deconectat imediat de la rețea. NU ATINGEȚI CABLUL ÎNAINTE CA ACESTA SĂ FIE DECONECTAT DE LA REȚEA Nu folosiți mașina dacă cablul este deteriorat sau uzat.**
- **Înainte de utilizare, aparatul trebuie să fie inspectat vizual pentru dispozitivele sau capacele de protecție deteriorate, lipsă sau instalate incorect.**
- **Nu folosiți niciodată mașina atunci când există persoane, în special copii sau animale de companie în apropiere.**

Când utilizați

- **Atenție să vă răniți picioarele și mâinile cu dispozitivul de tăiere.**
- **Nu lucrați cu dispozitivul într-un mediu potențial exploziv în care există lichide inflamabile, gaze sau praf.** Trimmerul pentru tuns iarba poate genera scântei care pot aprinde praful sau vaporii.
- **Nu lăsați niciodata trimmerul pentru tuns iarba nesupravegheat atunci când nu lucrați, și păstrați-l într-un loc sigur.**
- **Țineți trimmerul pentru tuns iarba paralel cu gazonul la pornire, altfel există riscul de rănire.**
- **Când lucrați, păstrați o distanță sigură de firul rotativ.**
- **Nu atingeți firul rotativ.**
- **Aveți grijă să nu vă răniți din cauza firului tăietor. După extragerea unui fir nou, țineți întotdeauna dispozitivul în poziția normală de lucru înainte de a-l porni.**
- **Purtați protecție adecvată pentru ochi și urechi!**
- **Evitați o postură anormală.**
- **Asigurați-vă o poziție sigură și mențineți echilibrul în permanență.** Aveți grijă mai ales când mergeți pe o pantă. Nu alergați niciodată, ci mișcați-vă încet. Acest lucru vă oferă un control mai bun al dispozitivului în situații neașteptate.
- **Fiți foarte atent când mergeți cu spatele. Pericol de poticnire!**
- **Niciodată nu puneți în punte și nu manipulați dispozitivele de comutare instalate pe dispozitiv.**
- **Nu o loviți de sol sau de pereți. După ce cutia firului a suferit un impact puternic, acordați atenție vibrațiilor crescute în mâner.** Dacă este cazul, dispozitivul trebuie verificat de un specialist calificat sau de un atelier de specialitate și reparat, dacă este necesar.
- Țineți cablul de alimentare și extensia, departe de dispozitivul de tăiere.
- Ochelarii de protecție, pantalonii lungi și pantofii rezistenți trebuie să fie purtați pe întreaga perioadă de utilizare a mașinii.
- Evitați utilizarea mașinii în condiții meteorologice nefavorabile, mai ales atunci când există riscul de fulgere.
- **Avertizare!** Nu folosiți niciodată mașina cu dispozitive sau capace de protecție defecte sau fără dispozitive de protecție sau cu cabluri deteriorate sau uzate.
- Nu porniți motorul decât dacă mâinile și picioarele sunt în afara razei de acționare.
- Deconectați întotdeauna mașina de la sursa de alimentare (de exemplu, deconectați ștecherul de la sursa de alimentare),

1) ori de câte ori mașina este lăsată nesupravegheată;
2) înainte de a înlătura un blocaj;
3) Înainte de a verifica, curăța sau lucra cu mașina
4) După contactul cu un corp străin
5) Ori de câte ori mașina începe să vibreze anormal.

Dacă unitatea începe să vibreze anormal, este necesară o verificare imediată.

- Căutați eventualele deteriorări;
- Efectuați reparațiile necesare ale pieselor deteriorate;
- Asigurați-vă că toate piulițele, bolțurile și șuruburile sunt strânse.

După utilizare

- **Opriți aparatul și verificați dacă acesta este deteriorat. Atenție, pericol! Instrument de tăiere continuă!**
- **Dacă efectuați lucrări de întreținere și curățare pe aparat, opriți aparatul și deconectați ștecherul de la sursa de alimentare.**
- **Dispozitivele de protecție trebuie îndepărtate sau bobina de fir trebuie înlocuită numai după oprirea aparatului.** Folosiți numai bobine de fir originale și urmați instrucțiunile de instalare!
- **Asigurați-vă că fantele de ventilație nu sunt murdare.**
- **Nu curățați cu apă trimmerul pentru tuns iarba.**
- **Puneți aparatul într-un loc sigur.**
- **Nu depozitați dispozitivul la îndemâna copiilor.**
- **Nu faceți reparații pe dispozitiv de unul singur, ci trebuie efectuate doar de către un specialist calificat sau într-un atelier de specialitate.**
- **Lăsați dispozitivul să se răcească înainte să îl puneți jos și / sau să îl depozitați.**
- **Trebuie utilizate numai piesele de schimb și accesoriile recomandate de producător.**
- **Mașina trebuie verificată și întreținută în mod regulat. Reparați mașina doar într-un atelier autorizat.**

Instrucțiuni generale de siguranță

- **Așteptați întotdeauna ca instrumentul de tăiere să rămână nemișcat și să nu atingeți piese periculoase în mișcare fără a opri mai întâi dispozitivul.**
- **Piesele de schimb trebuie să îndeplinească cerințele specificate de producător.** Prin urmare, utilizați numai piese de schimb originale sau piese de schimb aprobate de producător. Când înlocuiți, respectați întotdeauna instrucțiunile de instalare furnizate.
- **Acest trimmer pentru tuns iarba este destinat îngrijirii marginilor de gazon și a zonelor mai mici de iarbă și gazon din zona privată.** Din cauza pericolului fizic pentru utilizator sau alte persoane, aparatul nu trebuie utilizat în alte scopuri decât cele din specificații.
- **Folosiți trimmerul pentru tuns iarba numai la lumina zilei sau cu o iluminare artificială bună.** Păstrați-vă zona de lucru curată și bine luminată.
- **Folosiți trimmerul pentru tuns iarba numai în condiții meteo uscate.** Țineți aparatul departe de ploaie sau umiditate și nu îl folosiți în timpul furtunii. Apa care intră în Trimmerul pentru tuns iarba crește riscul de electrocutare.
- **Chiar dacă sunt respectate toate instrucțiunile de siguranță și de exploatare, există întotdeauna un risc rezidual de rănire și deteriorare a bunurilor.** Fiți întotdeauna conștient de acest lucru.
- Nu înlocuiți niciodată tăietorul nemetalic cu un tăietor metalic.
- Aveți grijă să nu conectați un cablu deteriorat la sursa de alimentare sau să atingeți un cablu deteriorat înainte de a fi deconectat de la sursa de alimentare, deoarece cablurile deteriorate pot atinge părți active.
- Asigurați-vă că țineți cablurile de extensie departe de piesele mobile, periculoase pentru a evita deteriorarea cablurilor care pot atinge părțile active.
- Pentru a scoate mașina din priză, trebuie să trageți întotdeauna de ștecher, niciodată de cablu.
- În cazul în care cablul de conectare trebuie înlocuit, această operațiune trebuie să fie realizată de producător sau de reprezentantul acestuia pentru a evita riscurile de siguranță.

Comportament în caz de urgență

Familiarizați-vă cu utilizarea acestui produs urmând aceste instrucțiuni.
Memorați instrucțiunile de siguranță și asigurați-vă că le respectați. Acest lucru ajută la evitarea riscurilor și a pericolelor.

a) Aveți întotdeauna grijă atunci când utilizați acest produs, astfel încât să puteți identifica și acționa asupra pericolelor într-un stadiu incipient. Intervenția rapidă poate preveni vătămările grave și pagubele materiale.

b) În cazul unei defecțiuni, opriți imediat produsul și deconectați-l de la sursa de alimentare. Trebuie verificat de către un tehnician calificat și reparat dacă este necesar înainte de a-l pune în funcțiune.

Instrucțiuni de siguranță pentru cabluri de extensie

a) Folosiți numai cabluri de extensie care sunt aprobate pentru utilizare în aer liber. Secțiunea transversală a cablului de extensie trebuie să fie de cel puțin 2,5 mm^2. Cablul de extensie trebuie să aibă o lungime maximă de 25 m.

b) Desfaceți întotdeauna complet un tambur de cablu înainte de utilizare, astfel încât să îl puteți trage în spatele dvs. în timp ce lucrați.

c) Puneți cablul de extensie astfel încât să nu devină pericol și nimic nu poate cădea pe el. Verificați dacă extensia nu este afectată. Nu puneți niciodată în funcțiune un prelungitor deteriorat.

d) Cablul trebuie să se extindă la cea mai apropiată priză - nu conectați mai multe cabluri de extensie unul după altul, deoarece există o pierdere de putere la fiecare contact de priză.

e) Dacă cablul este deteriorat în timpul utilizării, scoateți imediat ștecherul de alimentare din priza de alimentare. NU ATINGEȚI CABLUL ÎNAINTE DE A FI DECONECTAT.

f) Nu atingeți niciodată ștecherul de alimentare și priza electrică cu mâinile ude.

g) Nu scoateți niciodată ștecherul din priză trăgând de cablul de alimentare, ci țineți întotdeauna de ștecherul de alimentare.

h) În cazul în care cablul de conectare trebuie înlocuit, această operațiune trebuie să fie realizată de producător sau de reprezentantul acestuia pentru a evita riscurile de siguranță.

Riscuri reziduale:
Instrucțiunile de exploatare pentru acest instrument electric conțin informații detaliate despre lucrul în siguranță cu unelte electrice.
Cu toate acestea, fiecare instrument electric are anumite riscuri reziduale care nu pot fi excluse complet chiar și prin proiectarea atentă și dispozitivele de siguranță existente.
Utilizați întotdeauna uneltele electrice cu atenția necesară.
Riscurile reziduale pot fi de exemplu:
- Atingerea pieselor sau instrumentelor mobile.
- Leziune cauzată de obiecte ricoșate sau piese de lucru.
- Pericol de incendiu dacă motorul nu este ventilat corespunzător.
- Deteriorarea auzului la locul de muncă lucrând fără protecție auditivă.
- Vătămări pulmonare prin inhalare de praf.

Munca sigură depinde și de familiaritatea personalului de operare în relația cu instrumentul electric respectiv! Cunoștințele corespunzătoare despre mașină, precum și un comportament prudent în timpul lucrului ajută la minimizarea riscurilor reziduale existente.

Manual de utilizare

Înainte de a utiliza pentru prima dată (Fig. B)

AVERTIZARE! Produsul și materialele de ambalare nu sunt jucării pentru copii! Copiii nu au voie să se joace cu pungile de plastic, folii și piesele mici! Există pericol de înghițire și sufocare!

Despachetarea
1. Despachetați toate piesele și așezați-le pe o suprafață plană și stabilă.
2. Îndepărtați materialul de ambalare și toate blocajele de ambalare și / sau de transport (dacă există).
3. Asigurați-vă că pachetul livrat este complet și fără posibile daune. Dacă descoperiți că lipsesc piese sau sunt defecte, contactați dealerul de la care ați achiziționat acest produs. Nu folosiți produsul înainte de livrarea pieselor lipsă sau înlocuirea pieselor defecte. Utilizarea unui produs incomplet sau deteriorat va duce la vătămări corporale și daune materiale.
4. Asigurați-vă că aveți accesoriile și instrumentele necesare pentru punerea în funcțiune și utilizare. Aceasta include echipament de protecție individuală adecvat.

Descrierea pieselor (vezi fig. A)

1 Blocarea pornirii
2 Comutator pornit / oprit
3 Reducerea uzurii
4 Cablu de alimentare
5 Fir tăietor
6 Roată de ghidare
7 Cutia firului
8 Calotă de protecție
9 Reglarea unghiului de lucru (buton de blocare)
10 Încuietoare de lungire telescopică a mânerului (clemă de fixare)
11 Dispozitiv anti-răsucire
12 Tijă telescopică
13 Mâner suplimentar

Asamblare (vezi Fig. B) (Imagine 1)

- Fixați calota de protecție la carcasa motorului cu ajutorul celor patru șuruburi furnizate.

Notă: O roată de ghidare este deja pre-asamblată pe calota de protecție, care servește la o funcționare mai ușoară.

Setați unghiul de lucru (Imagine 2)
Trimmerul pentru tuns iarba are un unghi de lucru reglabil pe 5-nivele. Acest lucru vă permite să ajungeți cu ușurință în locuri dificile și greu accesibile.
- Apăsați butonul de blocare și mențineți-l apăsat ❶.
- Setați unghiul de lucru dorit ❷.
- Eliberați butonul de blocare.

▶ Capul tăietorului de iarbă face clic de siguranță în locaș.

Funcția de tăiere a marginilor (Imagine 3)
Funcția de tăiere a marginilor permite tunderea precisă și convenabilă de-a lungul marginii gazonului.
- Reglați mai întâi unghiul de lucru la 60 ° așa cum este descris în capitolul **"Setarea unghiului de lucru"**.
- Trageți dispozitivul anti-răsucire în sus ❶.
- Rotiți mânerul telescopic la 180 ° în direcția dorită ❷.

▶ Blocarea anti-răsucire se fixează înapoi după rotire .

▶ Acum puteți utiliza Trimmerul pentru tuns iarba în funcția de tăiere a marginilor.

Notă: În această poziție, Trimmerul poate fi ghidat pe roata de ghidare de pe podea pentru o muncă mai ușoară.

Mâner suplimentar (Imagine 4)
- Deșurubați șurubul de blocare până când se poate regla mânerul suplimentar ❶.
- Setați unghiul de lucru dorit pentru mânerul suplimentar ❷.
- Strângeți din nou șurubul de blocare.

Setați înălțimea de lucru (Imagine 5)
- Înșurubați manșonul de strângere de pe mânerul telescopic ❶.
- Setați lungimea dorită ❷.
- Înșurubați manșonul de fixare pe mânerul telescopic la înălțimea dorită ❸.

Operarea și funcționarea (vezi Fig. C)
Reglarea firelor (Imagine 1)

În mod automat
- Firul este reglat din bobina de fiecare dată când este pornit și oprit.

Notă: Pornirea și oprirea frecventă fără niciun motiv duce la o uzură sporită a firului.

Notă: Dacă firul de tăiere devine prea scurt din cauza uzurii în timpul lucrului, porniți și opriți aparatul din nou pentru a extinde automat lungimea de lucru a firului de tăiere.

Manual
Reglarea manuală a firului poate fi necesară în timpul punerii în funcțiune după schimbarea bobinei.

Avertizare! Pericol de rănire datorită instrumentului de tăiere mobil și periculos!
- Efectuați ajustări la aparat numai atunci când motorul este oprit și instrumentul de tăiere este oprit.
- Nu atingeți firul rotativ.
- Opriți aparatul înainte de a începe orice intervenție la aparat.

Precauție! Pericol de rănire cu firul tăietor!
După extragerea unui fir nou, țineți întotdeauna dispozitivul în poziția normală de lucru înainte de a-l porni.

- Apăsați butonul ❶.
- Trageți firul ❷.
- Scoateți capacul de protecție al firului tăietor ❸.

Racord la priză (Imagine 2)

Notă: Pentru funcționare este necesar un cablu de extensie suficient de lung.

- Formați o buclă cu cablul de extensie și împingeți-o de jos în orificiul de pe mâner, în apropierea dispozitivului de degajare a tracțiunii ❶.
- Plasați bucla cablului de extensie în jurul dispozitivului de degajare a tracțiunii și trageți-o puțin înapoi pentru a o asigura.
- Conectați ștecherul de alimentare al Trimmerului de tuns iarbă la priza cablului de extensie ❷.
- Conectați ștecherul de alimentare al extensiei la o priză electrică.
▶ Trimmerul pentru tuns iarba este acum gata de utilizare.

Note importante privind dispozitivul de protecție pentru curent rezidual
Aceste dispozitive de protecție vă protejează de răni grave atunci când atingeți cablurile deteriorate, defectele de izolare și, în anumite cazuri, și atunci când deteriorați cablurile sub tensiune.

- Conectați Trimmerul pentru tuns iarba doar la prize care sunt protejate cu un dispozitiv de curent rezidual (RCD) cu un curent rezidual de cel mult 30 mA.

Pornirea și oprirea (Imagine 3)

Avertizare! Pericol de rănire sau deteriorare a bunurilor.
Țineți aparatul întotdeauna cu ambele mâini în timpul funcționării.

- Apăsați blocarea comutatorului și mențineți-l apăsat ❶.
- Apăsați butonul de pornire / oprire ❷.
- Eliberați butonul de blocare.
- Pentru a opri, eliberați întrerupătorul de pornire / oprire.

Avertizare! Pericol de accidentare!
După ce aparatul este oprit, firul continuă să se miște ceva timp din inerție.
Lăsați firul să se oprească complet. Nu atingeți firul în mișcare și nu îl încetiniți.

Instrucțiuni generale de lucru

ATENȚIE! Când tăiați, asigurați-vă că nu există obiecte precum sârmă, piese metalice, pietre etc. Acest lucru poate duce la deteriorarea dispozitivului de tăiere.
Dacă firul este blocat de obiecte solide, opriți aparatul imediat.

- Înainte de fiecare utilizare, verificați dispozitivul pentru defecte evidente, cum ar fi piese slăbite, uzate sau deteriorate. Verificați etanșeitatea șuruburilor.
- Nu solicitați atât de mult aparatul, în timpul lucrului, până să se oprească.
- Urmați instrucțiunile pentru întreținerea și curățarea dispozitivului.

Curățare și îngrijire

Avertizare! Pericol de rănire sau daune materiale datorită pieselor mobile.

- Lucrările de întreținere și curățare a dispozitivului pot fi efectuate numai cu motorul și instrumentul de tăiere oprite.
- Nu curățați dispozitivul cu apă.
- Nu desfaceți aparatul, în caz că vi se pare ceva suspect, apelați întotdeauna la un atelier de specialitate.

Atenție! Nu folosiți agenți de curățare sau solvenți. Acest lucru ar putea deteriora iremediabil aparatul. Substanțele chimice pot ataca părțile din plastic ale dispozitivului.

- Verificați dacă capacele și dispozitivele de protecție nu sunt deteriorate și sunt montate corect Înlocuiți-le dacă este necesar.
- Nu folosiți niciodată mașina cu dispozitive de protecție defecte sau cu cabluri deteriorate sau uzate.
- Opriți aparatul și așteptați până când instrumentul de tăiere s-a oprit.
- Curățați aparatul cu o perie de mână după fiecare utilizare.
- Curățați de iarbă, aerisirile și partea inferioară a dispozitivului, la intervale regulate.

Înlocuiți bobina de fir (Fig. D)

Avertizare! Pericol de rănire datorită instrumentului de tăiere mobil și periculos.

- Efectuați ajustări la aparat numai atunci când motorul este oprit și instrumentul de tăiere este oprit.
- Nu atingeți firul rotativ.
- Apăsați capacul bobinei, pe ambele baghete de blocare simultan, și scoateți-l ❶.
- Scoateți bobina de fir ❷.
- Îndepărtați orice murdărie.
- Deconectați firul de la fixarea bobinei noi ❸.
- Puneți bobina în cutia de fir ❹.
- Introduceți capătul bobinei prin orificiul cutiei de fir ❺.
- Apăsați simultan capacul bobinei pe ambele baghete de blocare și puneți-l pe bobină până când se conectează ❻.
- **Accesorii potrivite:** bobine de înlocuire Countryside® cu filet (Nr. produs: 1184702)

Mentenanță, depozitare și transport

Precauție! Deconectați ștecherul de alimentare înainte de a efectua orice lucrări de întreținere sau dacă cablul de alimentare este deteriorat.

Avertizare! Pericol de rănire datorită instrumentului de tăiere mobil și periculos. Înainte de fiecare transport și depozitare, opriți dispozitivul și așteptați oprirea instrumentului de tăiere.

Mentenanță

- Verificați dacă produsul și accesoriile sunt uzate înainte și după fiecare utilizare.
- Dacă este necesar, înlocuiți-le cu altele noi, așa cum este descris în aceste instrucțiuni de utilizare. Vă rugăm să rețineți cerințele tehnice (consultați „Date tehnice").
- În cazul în care cablul de alimentare al acestui produs este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de un atelier de specialitate sau de o persoană calificată similar pentru a evita pericolele.
- Nu există piese în acest produs care să poată fi reparate de utilizator. Contactați un specialist calificat pentru a verifica și repara produsul.

Depozitare

1. Opriți produsul și deconectați-l de la rețea.
2. Efectuați o curățare minuțioasă a aparatului dvs. după fiecare sezon.
3. Depozitați produsul și accesoriile sale într-un loc întunecat, uscat, fără îngheț și bine ventilat.
4. Depozitați întotdeauna produsul într-un loc inaccesibil copiilor. Temperatura optimă de păstrare este cuprinsă între 10°C și 30°C.
5. Vă recomandăm să păstrați produsul în ambalajul original pentru depozitare sau să îl acoperiți cu o copertină adecvată împotriva prafului.

Transport

1. Opriți produsul și deconectați-l de la rețea.
2. Apucați întotdeauna produsul de mânere.
3. Protejați produsul împotriva impactului și vibrațiilor puternice, care apar mai ales atunci când este transportat în vehicule.
4. Asigurați produsul împotriva alunecării și răsturnării.
5. Transportați întotdeauna aparatul în ambalajul original.

Analizarea depanării

AVERTIZARE! Efectuați numai lucrările care sunt explicate în acest manual de operare! Toate celelalte lucrări de inspecție, întreținere și reparații trebuie efectuate de un atelier de specialitate autorizat sau de un specialist calificat similar!

Presupuse defecțiuni sau daune sunt adesea cauzate de cauze care pot fi remediate de utilizator. Prin urmare, verificați produsul înainte de a contacta un specialist folosind tabelul de mai jos. În cele mai multe cazuri, defecțiunile pot fi remediate rapid.

Eroare	Posibilă cauză a erorii	Rezolvarea problemelor
Aparatul se oprește.	Temperatura dispozitivului este prea mare.	Lăsați dispozitivul să se răcească și curățați găurile de ventilație, dacă este necesar.
	Declanșare la supratensiune	Găsiți un atelier de specialitate.
Aparatul nu poate fi pornit.	Declanșare la supratensiune	Găsiți un atelier de specialitate
Reglarea automată a firului nu funcționează.	Bobina este goală.	Înlocuiți bobina de fir.
	Dinții dintre butonul metalic și bobină sunt murdari.	Curățați părțile de murdărie cu o perie.
	Firul este rupt și tras în bobina de fir. Firul este blocat pe bobină.	Scoateți bobina de fir, dacă este necesar, înfășurați din nou firul cu o ușoară tragere și introduceți bobina.
	Firul este lipit pe bobină.	Îndepărtați partea lipită a firului, dacă este necesar, înfășurați firul cu o ușoară tragere și introduceți bobina.
Vibrații puternice.	Elementele de fixare ale aparatului s-au desfăcut.	Găsiți un atelier de specialitate.

Eliminare

Eliminați ambalajul

Ambalajul produsului este format din materiale reciclabile. Eliminați materialele de ambalare în conformitate cu etichetarea lor în punctele de colectare publică sau în conformitate cu specificațiile specifice țării.

Instrucțiuni de eliminare a produselor electrice

Nu aruncați aparate electrice împreună cu deșeurile menajere. Conform Directivei Europene 2012/19 / UE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice și punerea în aplicare a acesteia în legislația națională, echipamentele electrice folosite trebuie colectate separat și trimise pentru reciclare ecologică.

Alternative de reciclare la cererea de retur: Proprietarul dispozitivului electric este în mod alternativ obligat să participe la reciclarea corespunzătoare în cazul renunțării la proprietate asupra dispozitivului în loc de returnare. În acest scop, vechiul dispozitiv poate fi, de asemenea, lăsat într-un punct de preluare, care efectuează o eliminare în sensul Legii naționale privind substanțele închise și a gestionării deșeurilor. Nu sunt incluse accesorii, nu atașați componente electrice la aparate vechi.

Instrucțiuni suplimentare de eliminare

Returnați, astfel încât reutilizarea sau recuperarea sa ulterioară să nu fie afectată. Aparatele electrice vechi pot conține substanțe nocive. Manevrarea incorectă sau deteriorarea dispozitivului poate duce la afectarea sănătății sau contaminarea apei și a solului atunci când dispozitivul este ulterior utilizat.

Date tehnice

Trimmer electric de tuns iarbă	
Număr model:	1238094
Tensiune de intrare:	230-240V~ (Curent Alternativ)/50Hz
Consum de energie:	450W
Clasa de protecție:	II / ⧈
Protecție:	IPX0
Viteză de mers în gol:	10000 min^{-1}
Lățimea de tăiere:	aproximativ Ø 30 cm
Pivoți cap motor 60°	
Unghi de înclinare reglabil pe 5 nivele	
Include 3 bobine cu fir	Ø 10m x 1,4 mm

• **Accesorii potrivite:** Bobine de înlocuire Countryside® cu filet (Nr. produs: 1184702)

Informații despre zgomot / vibrații

Valorile de emisie de zgomot	
Nivel de presiune sonoră (L_{pA})	80,40 dB(A)
Incertitudine (K_{pA})	0,93 dB(A)
Nivel de putere sonoră (L_{wA})	94,72 dB(A)
Incertitudine (K_{wA})	0,93 dB(A)
Nivel de putere acustică, garantat (L_{WA})	96 dB(A)
Niveluri de vibrații	
Vibrațiile pe mânerul principal (a_h)	3,440 m/s²
Vibrațiile pe mânerul suplimentar (a_h)	2,607 m/s²
Incertitudine (K)	1,5 m/s²

Avertizare! Când lucrați, nivelul de zgomot poate depăși 96 dB (A). Risc de răni grave și traume sonore. Folosiți protecție auditivă.

Reducerea zgomotului și a vibrațiilor

Limitați timpul de utilizare, utilizați moduri cu vibrații reduse și zgomot redus și purtați echipamente de protecție personală pentru a reduce efectele vibrațiilor și zgomotului. Următoarele măsuri ajută la reducerea riscurilor legate de vibrații și zgomot:

1. Utilizați produsul numai pentru utilizarea destinată așa cum este descris în aceste instrucțiuni.
2. Asigurați-vă că produsul este solid și bine întreținut.
3. Folosiți instrumentele de inserție corecte pentru acest produs și asigurați-vă că sunt în stare bună.
4. Țineți produsul de mânere /zone de prindere, ferm.
5. Mențineți produsul conform instrucțiunilor și asigurați o lubrifiere adecvată (dacă este cazul).
6. Planificați-vă fluxul de lucru astfel încât utilizarea produselor cu un nivel ridicat de vibrații să fie răspândită pe o perioadă mai lungă de timp.

Declarația CE de conformitate

CE Informații și standarde pot fi găsite în declarația de conformitate CE anexată.

Obsah

Pred prvým použitím 84
Rozsah dodávky 84
Vysvetlenie symbolov 84
Účel použitia 86
Bezpečnosť 86
Návod na obsluhu 91
Čistenie a starostlivosť 95
Údržba, uloženie a preprava 96
Riešenie problémov 97
Likvidácia 98
Technické údaje 98
ES vyhlásenie o zhode 99

Pred prvým použitím

Pred používaním výrobku sa oboznámte so všetkými pokynmi na obsluhu a bezpečnostnými pokynmi. Používajte výrobok iba podľa opisu a uvedeného účelu použitia. Tento návod na obsluhu uschovajte pre neskoršie použitie.
Ak odovzdáte výrobok tretej osobe, odovzdajte jej aj všetky podklady k výrobku.
DÔLEŽITÉ, NÁVOD USCHOVAJTE PRE NESKORŠIE POUŽITIE A DÔKLADNE SI HO PREČÍTAJTE!

Rozsah dodávky

- 1 elektrický vyžínač
- 1 ochranný kryt
- 1 prídavné držadlo
- 3 cievky so strunami
- 1 návod na obsluhu

Skontrolujte výrobok na úplnosť dielov, ako aj na prepravné poškodenie. Poškodený výrobok nepoužívajte! V prípade poškodenia sa obráťte na svoju predajňu Kaufland.

Vysvetlenie symbolov

V tomto návode na obsluhu, na výrobku a na obale sú použité nasledujúce označenia a symboly.

	Pred prvým použitím si prečítajte návod na obsluhu!
	Varovanie! Toto označenie označuje nebezpečenstvo so stredným stupňom, ktoré môže v prípade, že sa mu nepredíde, viesť k smrti alebo ťažkým zraneniam.

	Pozor! Toto označenie varuje pred možnými vecnými škodami.
	Tento symbol označuje užitočné dodatočné informácie o používaní.
	Týmto symbolom označené výrobky spĺňajú všetky príslušné európske predpisy.
	Noste vhodný, priliehavý odev.
	Noste ochranné okuliare.
	Noste respirátor.
	Noste ochranu sluchu.
	Noste vhodnú pevnú obuv.
	Noste vhodné ochranné rukavice.
	Výrobok nepoužívajte pri daždi, nepriaznivých poveternostných podmienkach, vo vlhkom prostredí alebo na mokrý živý plot alebo trávnik.
	Varovanie, nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom! Poukazuje na existenciu elektrického napätia.
	Výrobok zodpovedá ochrannej triede II (dvojitá izolácia).
	Zaručená hladina akustického výkonu (L_{WA})
	Pozor! Tretie osoby držte mimo dosahu nebezpečného priestoru.
	Pozor! Nástroj po vypnutí motora dobieha.

	Pozor! Tretie osoby držte mimo dosahu nebezpečného priestoru.
	Pozor! Pred údržbou alebo v prípade poškodenia prívodného kábla vytiahnite zástrčku.
	Nebezpečenstvo! Pred akoukoľvek prácou na výrobku a pri poškodení prívodného kábla vždy vytiahnite zástrčku zo zásuvky!
	Tento symbol poukazuje na to, že toto náradie nesmie byť odstránené do domového odpadu. Držte sa pokynov k odstráneniu v tomto návode na obsluhu.

Účel použitia

Elektrický vyžínač je určený výhradne:
- na starostlivosť o okraje trávnika, ako aj malé trávnaté plochy a trávniky v súkromnej oblasti.
- na použitie podľa popisu a bezpečnostných pokynov uvedených v tomto návode na obsluhu.

Akékoľvek iné použitie bude považované za použitie v rozpore s účelom použitia.
Za škody vzniknuté použitím v rozpore s účelom použitia nesie zodpovednosť používateľ.

Bezpečnosť

Pred prvým použitím výrobku si dôkladne prečítajte tento návod na obsluhu a postupujte podľa neho. Tento návod na obsluhu odložte pre neskoršie použitie alebo ďalšieho vlastníka.

Pred prvým použitím výrobku si bezpodmienečne prečítajte bezpečnostné pokyny! V prípade nedodržovania návodu na obsluhu a bezpečnostných pokynov môže dôjsť k poškodeniu výrobku a nebezpečenstvu pre používateľa a ostatné osoby.
Všetky osoby, ktoré sú zaangažované do uvedenia do prevádzky, obsluhy a údržby výrobku, musia byť príslušne kvalifikované.

Vlastné úpravy a prestavby sú zakázané

Na výrobku nevykonávajte žiadne úpravy a ani z neho nevytvárajte ďalšie výrobky.
Takéto úpravy by mohli viesť k zraneniam a poruchám.
- Opravy na výrobku smú vykonávať iba poverené a vyškolené osoby. Používajte pri tom vždy originálne náhradné diely. Zabezpečíte tak bezpečnosť zariadenia.

Bezpečnosť detí a osôb

- **Tento výrobok nesmú používať deti a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí alebo osoby, ktoré nie sú oboznámené s týmito pokynmi.**
- **Deti sa s výrobkom nesmú hrať.**
- **Čistenie a užívateľskú údržbu nesmú vykonávať deti.**
- **Nedovoľte používať výrobok osobám, ktoré nie sú oboznámené s týmito pokynmi alebo deťom. Miestne platné predpisy môžu obmedzovať vek používateľa.**
- **Nepoužívajte výrobok s chybnými alebo nenamontovanými bezpečnostnými zariadeniami.**
- **Buďte pozorný a dávajte pozor čo robíte a pri práci s elektrickým náradím postupujte rozvážne.**
- **Elektrické náradie nepoužívajte, ak ste unavený alebo pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov.** Aj malá chvíľka nepozornosti pri používaní elektrického náradia môže viesť k vážnym zraneniam.
- **Noste osobné ochranné prostriedky a vždy ochranné okuliare.** Nosením osobných ochranných prostriedkov podľa typu a spôsobu použitia elektrického náradia, ako je ochranná obuv alebo ochrana sluchu, znížite nebezpečenstvu zranenia.
- **Pred zapnutím elektrického náradia odstráňte kľúče a nástroje použité na nastavenie.** Ak zostanú v otáčajúcej sa časti náradia nástroje alebo kľúče, môže to viesť k zraneniam.
- **Vyhýbajte sa nesprávnemu držaniu tela. Zabezpečte správny postoj a udržiavajte rovnováhu.** V neočakávaných situáciách tak lepšie zachováte kontrolu nad elektrickým náradím.
- **Nikdy nebežte, ale pohybujte sa pokojnou chôdzou dopredu.**
- **Počkajte vždy na zastavenie sekacieho nástroja.**

Pred používaním

- **Dôkladne si prečítajte pokyny.**
- **Pred začiatkom práce sa oboznámte s vyžínačom a jeho funkciami.**
- **Dbajte na to, že používateľ samotný je zodpovedný za nehody alebo ohrozenie ostatných osôb alebo ich majetku.**
- **Nepoužívajte vyžínač, ktorý má pokazený vypínač a ktorý už nie je možné zapnúť alebo vypnúť.** Nechajte ho opraviť kvalifikovaným odborníkom alebo servisom.
- **Nepoužívajte nikdy výrobok s poškodenými alebo chýbajúcimi ochrannými zariadeniami alebo krytmi.** Nechajte ho opraviť alebo príp. vymeniť kvalifikovaným odborníkom alebo servisom.
- **Pred používaním sa uistite, že je trávnik bez vetví, kameňov, drôtov atď. a dbajte na to počas celého kosenia.**
- **Pred používaním skontrolujte prívodný a predlžovací kábel na známky poškodenia alebo opotrebenia. V prípade poškodenia prívodného kábla pri používaní ho bezodkladne odpojte od napájania. PRÍVODNÉHO KÁBLA SA NEDOTÝKAJTE, KÝM NEBUDE ODPOJENÝ OD NAPÁJANIA. Výrobok nepoužívajte, ak je poškodený alebo opotrebovaný prívodný kábel.**
- **Výrobok pred používaním vizuálne skontrolujte na poškodené, chýbajúce alebo nesprávne namontované ochranné zariadenia alebo kryty.**
- **Výrobok nikdy nepoužívajte, ak sa v blízkosti nachádzajú osoby, predovšetkým deti, alebo domáce zvieratá.**

Používanie

- **Pozor na zranenie nôh a rúk sekacím zariadením.**
- **Nepoužívajte výrobok vo výbušnom prostredí, v ktorom sa nachádzajú horľavé kvapaliny, plyny alebo prach.** Vyžínač môže vytvárať iskry, ktoré môžu zapáliť prach alebo výpary.
- **Pri prerušení práce nenechávajte vyžínač nikdy bez dohľadu a uložte ho na bezpečnom mieste.**
- **Držte vyžínač pri zapnutí rovnobežne k trávniku, pretože inak hrozí nebezpečenstvo zranenia.**
- **Držte pri práci bezpečnostný odstup od otáčajúcej sa struny.**
- **Nesiahajte do otáčajúcej sa struny.**
- **Dbajte na zranenia spôsobené nožom struny. Po vytiahnutí novej struny držte výrobok pred zapnutím vždy v normálnej pracovnej polohe.**
- **Noste vhodnú ochranu zraku a sluchu!**
- **Vyhýbajte sa nesprávnemu držaniu tela.**
- **Zabezpečte správny postoj a udržiavajte rovnováhu.** Pri práci na svahu buďte mimoriadne opatrní. Nikdy nebežte, ale pohybujte sa pokojnou chôdzou dopredu. V neočakávaných situáciách tak lepšie zachováte kontrolu nad elektrickým náradím.
- **Pri pohybe dozadu buďte mimoriadne opatrní. Nebezpečenstvo zakopnutia!**
- **Neobchádzajte nikdy ochranné zariadenia na výrobku a nemanipulujte s nimi.**
- **Schránkou na strunu nenarážajte na zem a hrany múrov. Ak bola schránka na strunu vystavená silnému nárazu, dbajte na zosilnené vibrácie na držadle.** V takom prípade je potrebné výrobok skontrolovať, resp. opraviť kvalifikovaným odborníkom alebo servisom.
- Prívodný a predlžovací kábel držte mimo dosahu sekacieho zariadenia.
- Počas celej doby používania výrobku noste ochranu zraku, dlhé nohavice a pevnú obuv.
- Nepoužívajte výrobok pri nepriaznivých poveternostných podmienkach, predovšetkým pri nebezpečenstve búrky.
- **Varovanie!** Nepoužívajte výrobok nikdy s chybnými alebo chýbajúcimi krytmi a ochrannými zariadeniami alebo bez ochranného zariadenia alebo s poškodeným či opotrebovaným káblom.
- Motor zapínajte len v prípade, keď sa ruky a nohy nachádzajú mimo dosahu sekacieho zariadenia.
- Výrobok vždy odpojte od napájania (tzn. vytiahnite zástrčku zo zásuvky):

1) vždy, keď necháte výrobok bez dohľadu,
2) pred odstraňovaním upchatia,
3) pred kontrolou, čistením alebo zaobchádzaní s výrobkom,
4) po kontakte s cudzím predmetom,
5) vždy, keď začne výrobok nezvyčajne vibrovať.

Ak začal výrobok nezvyčajne silno vibrovať, je potrebná okamžitá kontrola:

- vyhľadajte poškodenia,
- vykonajte potrebné opravy poškodených dielov,
- dbajte na to, aby boli riadne dotiahnuté všetky matice, čapy a skrutky.

Po používaní

- **Výrobok vypnite a skontrolujte ho na poškodenia. Pozor, nebezpečenstvo! Sekací mechanizmus dobieha!**
- **Ak by ste vykonávali údržbu a čistenie na výrobku, najprv ho vypnite a odpojte zástrčku z elektrickej siete.**
- **Odnímanie ochranných zariadení alebo výmena cievky so strunou sa smie vykonávať iba pri vypnutom výrobku.** Používajte iba originálnu cievku so strunou a dbajte na pokyny na montáž!
- **Dbajte na to, aby boli vetracie otvory bez znečistenia.**
- **Nečistite vyžínač vodou.**
- **Odstavte výrobok na bezpečnom mieste.**
- **Neukladajte výrobok v dosahu detí.**
- **Nevykonávajte na výrobku sami opravy, ale ich nechajte vykonať iba kvalifikovaným odborníkom alebo servisom.**
- **Pred odložením a/alebo uložením nechajte výrobok vychladnúť.**
- **Používajte iba náhradné diely a príslušenstvo odporúčané výrobcom.**
- **Výrobok pravidelne kontrolujte a vykonávajte údržbu. Opravy a údržbu výrobku nechajte vykonať iba v autorizovanom servise.**

Všeobecné bezpečnostné pokyny

- **Počkajte vždy na zastavenie sekacieho nástroja a nedotýkajte sa nebezpečných otáčajúcich sa dielov, kým nebude výrobok vypnutý.**
- **Náhradné diely musia zodpovedať požiadavkám určeným výrobcom.** Používajte preto iba originálne alebo výrobcom povolené náhradné diely. Pri výmene dbajte vždy na priložené pokyny na montáž.
- **Tento vyžínač je určený na starostlivosť o okraje trávnika, ako aj malé trávnaté plochy a trávniky v súkromnej oblasti.** Vzhľadom na fyzické nebezpečenstvo pre používateľa alebo iné osoby sa nesmie výrobok používať na iné účely.
- **Používajte výrobok len za denného svetla alebo pri dobrom umelom osvetlení.** Udržiavajte pracovný priestor čistý a dobre osvetlený.
- **Používajte vyžínač iba pri suchých poveternostných podmienkach.** Držte výrobok mimo dosahu dažďa alebo vlhkosti a nepoužívajte ho počas búrky. Pri vniknutí vody do vyžínača hrozí zvýšené nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- **Aj pri dodržiavaní všetkých bezpečnostných pokynov a pokynov na používanie hrozí vždy zvyškové nebezpečenstvo zranení a vecných škôd.** Dbajte vždy na to.
- Nenahradzujte nikdy nekovové sekacie zariadenie za kovové.
- Dbajte na to, aby ste nezapájali do napájania poškodený kábel ani sa ho nedotýkali pred odpojením od napájania, pretože poškodený kábel by mohol viesť k dotyku s časťami pod napätím.
- Dbajte na to, aby ste držali predlžovací kábel mimo dosahu nebezpečných pohyblivých častí, aby ste predišli poškodeniu na kábli, čo by mohlo viesť k dotyku s časťami pod elektrickým prúdom.
- Pri vyťahovaní výrobku zo zásuvky ťahajte vždy za zástrčku, nikdy nie za kábel.
- Prípadne potrebnú výmenu prívodného kábla musí vykonať výrobca alebo jeho zástupca, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

Správanie v núdzovom prípade

Na základe tohto návodu na obsluhu sa oboznámte s používaním tohto výrobku.
Dobre si zapamätajte bezpečnostné pokyny a bezpodmienečne ich dodržiavajte. Pomôže to predchádzať možným rizikám a nebezpečenstvu.

a) Dávajte pri používaní tohto výrobku vždy pozor, aby ste nebezpečenstvo včas spozorovali a dokázali mu čeliť. Rýchlym konaním môžete predísť ťažkým zraneniam a škodám.

b) Výrobok v prípade poruchy ihneď vypnite a odpojte od napájania. Pred opätovným používaním ho nechajte skontrolovať a prípadne opraviť kvalifikovaným odborníkom.

Bezpečnostné pokyny pre predlžovacie káble

a) Používajte iba predlžovacie káble, ktoré sú povolené na používanie v exteriéri. Prierez vodiča predlžovacieho kábla musí byť aspoň 2,5 mm^2. Predlžovací kábel by mal byť dlhý maximálne 25 m.

b) Káblový bubon pred používaním vždy úplne odviňte, aby ste ho pri používaní ťahali za sebou.

c) Predlžovací kábel umiestnite tak, aby sa o neho nikto nepotkol a nemohlo na neho nič padnúť. Skontrolujte pritom, či nie je predlžovací kábel poškodený. Poškodený predlžovací kábel v žiadnom prípade nepoužívajte.

d) Kábel musí dosiahnuť až do najbližšej zásuvky – nezapájajte viacero predlžovacích káblov za sebou, pretože každým ďalším zapojením dochádza k strate výkonu.

e) Ak dôjde počas používania k poškodeniu kábla, ihneď vytiahnite zástrčku zo zásuvky. NEDOTÝKAJTE SA KÁBLA, KÝM NIE JE ODPOJENÝ.

f) Nedotýkajte sa elektrickej zástrčky a zásuvky nikdy vlhkými rukami.

g) Zástrčku nikdy nevytahujte zo zásuvky za prívodný kábel, ale vždy len za zástrčku.

h) Prípadne potrebnú výmenu prívodného kábla musí vykonať výrobca alebo jeho zástupca, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

Zvyškové nebezpečenstvo
Návod na obsluhu tohto elektrického náradia obsahuje podrobné pokyny pre bezpečnú prácu s elektrickým náradím.
Napriek tomu skrýva každé elektrické náradie určité zvyškové nebezpečenstvá, ktoré nie je možné vylúčiť ani dôkladnou konštrukciou a existujúcimi ochrannými zariadeniami.
Používajte preto elektrické náradie vždy opatrne.
Zvyškové nebezpečenstvá môžu byť napríklad:
- dotyk pohyblivých častí alebo nástrojov,
- zranenie odletujúcimi obrobkami alebo kúskami,
- nebezpečenstvo požiaru pri nedostatočnom vetraní motora,
- ovplyvnenie sluchu pri práci bez ochrany sluchu,
- poškodenie pľúc pri vdýchnutí prachu,

Bezpečná práca závisí tiež od toho, ako je obsluha oboznámená so zaobchádzaním s príslušným elektrickým náradím! Existujúce zvyškové nebezpečenstvo pomáhajú minimalizovať príslušné znalosti výrobku ako aj opatrné správanie pri práci.

Návod na obsluhu

Pred prvým použitím (obr. B)

VAROVANIE! Výrobok a obalový materiál nie sú detská hračka! Deti sa nesmú hrať s plastovými vreckami, fóliami a malými časťami! Hrozí nebezpečenstvo prehltnutia a udusenia!

Vybalenie
1. Vybaľte všetky diely a položte ich na plochý, stabilný povrch.
2. Odstráňte obalový materiál, ako aj obalové a prepravné poistky (ak sú použité).
3. Skontrolujte, či je rozsah dodávky úplný a bez akéhokoľvek poškodenia. Pri chýbajúcich alebo poškodených dieloch výrobok nepoužívajte a obráťte sa na predajcu, u ktorého ste zakúpili tento výrobok. Nepoužívajte výrobok až do momentu, kým nebudú dodatočne dodané chýbajúce diely alebo nebudú vymenené chybné diely. Používanie neúplného alebo poškodeného výrobku môže viesť k zraneniam a škodám.
4. Uistite sa, že je k dispozícii všetko príslušenstvo a nástroje potrebné na uvedenie do prevádzky a používanie. Zahŕňa to vhodné osobné ochranné prostriedky.

Zoznam dielov (pozri obr. A)

1 Aretácia zapnutia
2 Vypínač
3 Odľahčenie ťahu kábla
4 Prívodný kábel
5 Nôž struny
6 Vodiace koliesko
7 Schránka na strunu
8 Ochranný kryt
9 Nastavenie pracovného uhla (aretačné tlačidlo)
10 Aretácia teleskopickej tyče (upínacia objímka)
11 Poistka proti krúteniu
12 Teleskopická tyč
13 Prídavné držadlo

Montáž (pozri obr. B) (obrázok 1)

- Dodanými štyrmi skrutkami upevnite ochranný kryt k telu motora.

Upozornenie: Na ochrannom kryte je už namontované vodiace koliesko, ktoré slúži na ľahšiu prácu pri funkcii kosenia okrajov trávnika.

Nastavenie pracovného uhla (obrázok 2)

Vyžínač disponuje pracovným uhlom nastaviteľným na 5 stupňov. Tak je možné pohodlne dosiahnuť problematické a ťažko dostupné miesta v záhrade.

- Stlačte aretačné tlačidlo a podržte ho stlačené ❶ .
- Nastavte požadovaný pracovný uhol ❷ .
- Aretačné tlačidlo pusťte.

▶ Hlava vyžínača počuteľne zaklapne.

Funkcia kosenia okrajov trávnika (obrázok 3)

Funkcia kosenia okrajov trávnika umožňuje presné a pohodlné kosenie pozdĺž okrajov trávnika.

- Prestavte najprv pracovný uhol o 60°, ako je uvedené v kapitole „**Nastavenie pracovného uhla**".
- Poistku proti krúteniu vytiahnite nahor ❶.
- Teleskopickú tyč otočte o 180° do požadovanej polohy ❷ .

▶ Poistku proti krúteniu po nakrútení znova dotiahnite.

▶ Vyžínač teraz môžete používať vo funkcii kosenia okrajov trávnika.

Upozornenie: Pre jednoduchšiu prácu je možné v tejto polohe viesť vyžínač na vodiacom koliesku na zemi.

Prídavné držadlo (obrázok 4)

- Uvoľnite upevňovaciu skrutku, kým sa nebude dať prestaviť prídavné držadlo ❶ .
- Nastavte požadovaný pracovný uhol prídavného držadla ❷.
- Dotiahnite znova upevňovaciu skrutku.

Nastavenie pracovnej výšky (obrázok 5)

- Uvoľnite upínaciu objímku na teleskopickej tyči ❶.
- Nastavte požadovanú dĺžku ❷ .
- Dotiahnite upínaciu objímku na teleskopickej tyči v požadovanej výške ❸ .

Používanie a prevádzka (pozri obr. C)
Nastavenie struny (Obrázok 1)

Automatické
- Pri každom zapnutí a vypnutí sa nastaví cievka so strunou.

Upozornenie: Časté bezdôvodné zapínanie a vypínanie vedie k zvýšenému opotrebeniu struny.

Upozornenie: Ak dôjde pri práci vplyvom opotrebenia k prílišnému skráteniu struny, výrobok zapnite a znova vypnite, aby došlo k automatickému predĺženiu struny.

Manuálne
Manuálne nastavenie struny je prípadne potrebné po výmene cievky so strunou.

Varovanie! Nebezpečenstvo zranenia nebezpečným pohyblivým sekacím nástrojom!
- Nastavenia na výrobku vykonávajte len pri vypnutom motore a zastavenom sekacom nástroji.
- Nesiahajte do otáčajúcej sa struny.
- Výrobok vypnite pred akoukoľvek prácou na výrobku.

Pozor! Nebezpečenstvo zranenia na noži struny!
Po vytiahnutí novej struny držte výrobok pred zapnutím vždy v normálnej pracovnej polohe.

- Stlačte tlačidlo ❶.
- Vytiahnite strunu ❷ .
- Odoberte ochranný kryt na noži struny ❸.

Pripojenie do zásuvky (obrázok 2)

Upozornenie: Na prevádzku je potrebný dostatočne dlhý predlžovací kábel.

- Predlžovacím káblom vytvorte pútko a nasuňte ho zospodu do otvoru na držadle v blízkosti odľahčenia ťahu kábla ❶.
- Dajte pútko predlžovacieho kábla okolo odľahčenia ťahu kábla a potiahnite ho mierne dozadu, aby ste ho zaistili.
- Spojte zástrčku vyžínača so spojkou na predlžovacom kábli ❷.
- Zapojte zástrčku predlžovacieho kábla do elektrickej zásuvky.

▶ Vyžínač je teraz pripravený na používanie.

Dôležité pokyny k prúdovému chrániču
Toto ochranné zariadenie chráni pred ťažkými zraneniami pri dotyku poškodených vedení, chybách izolácie a v určitých prípadoch aj pri poškodení vedení pod napätím.

- Pripojte vyžínač do zásuvky zaistenej prúdovým chráničom so zvyškovým prúdom nepresahujúcim 30 mA.

Zapnutie a vypnutie (obrázok 3)

Varovanie! Nebezpečenstvo zranení alebo vecných škôd.
Počas prevádzky držte výrobok pevne oboma rukami.

- Stlačte aretáciu zapnutia a podržte ju stlačenú ❶.
- Stlačte vypínač ❷.
- Aretáciu zapnutia pustite.
- Pre vypnutie uvoľnite vypínač.

Varovanie! Nebezpečenstvo poranenia!
Po vypnutí výrobku sa struna ešte chvíľu pohybuje.
Nechajte strunu úplne zastaviť. Nedotýkajte sa pohybujúcej sa struny a nezabrzďujte ju.

Všeobecné pokyny na používanie

POZOR! Pri kosení dbajte na to, aby sa do struny nedostali žiadne predmety ako drôt, kovové predmety, kamene a pod. Mohlo by to viesť k poškodeniu sekacieho zariadenia.
Pri zablokovaní struny pevným predmetom výrobok ihneď vypnite.

- Skontrolujte výrobok pred každým použitím na viditeľné nedostatky ako uvoľnené, opotrebované alebo poškodené diely. Skontrolujte riadne upevnenie skrutiek.
- Výrobok počas práce nezaťažujte tak silno, že by sa zastavil.
- Dbajte na pokyny ohľadom údržby a čistenia výrobku.

Čistenie a starostlivosť

Varovanie! Nebezpečenstvo zranení alebo vecných škôd vplyvom pohybujúcich sa dielov.

- Údržba a čistenie výrobku sa smú vykonávať iba pri zastavenom motore a sekacom nástroji.
- Nečistite výrobok vodou.
- Výrobok neotvárajte; v prípade pochybností vždy vyhľadajte odborný servis.

Pozor! Nepoužívajte čistiace prostriedky, resp. rozpúšťadlá. Mohlo by dôjsť k neopraviteľnému poškodeniu výrobku. Chemické látky by mohli poškodiť plastové časti výrobku.

- Skontrolujte kryty a ochranné zariadenia na poškodenie a riadne upevnenie. V prípade potreby ich vymeňte.
- Nepoužívajte nikdy výrobok s chybným, poškodeným alebo opotrebovaným káblom.
- Výrobok vypnite a počkajte na úplné zastavenie sekacieho nástroja.
- Výrobok vyčistite po každom použití metličkou.
- Pravidelne čistite vetracie otvory a spodnú stranu výrobku od zvyškov trávy.

Výmena cievky so strunou (obr. D)

Varovanie! Nebezpečenstvo zranenia pohyblivým a nebezpečným sekacím nástrojom.

- Nastavenia na výrobku vykonávajte len pri vypnutom motore a zastavenom sekacom nástroji.
- Nesiahajte do otáčajúcej sa struny.
- Stlačte veko cievky súčasne za obe západky a odoberte ho ❶.
- Cievku so strunou odoberte ❷.
- Odstráňte prípadné znečistenie.
- Vyveste strunu z upevnenia novej cievky ❸.
- Vložte cievku do schránky na strunu ❹.
- Naviňte koniec struny cievky cez očko schránky na strunu ❺.
- Stlačte veko cievky súčasne za obe západky a nasaďte ho na cievku so strunou, kým nezaklapne ❻.
- **Vhodné príslušenstvo:** Náhradné cievky so strunou Countryside® (č. výr.: 1184702)

Údržba, uloženie a preprava

Pozor! Pred údržbou alebo v prípade poškodenia prívodného kábla vytiahnite zástrčku.

Varovanie! Nebezpečenstvo zranenia pohyblivým a nebezpečným sekacím nástrojom. Pred každou prepravou a uložením výrobok vypnite a počkajte na zastavenie sekacieho nástroja.

Údržba

- Skontrolujte výrobok a príslušenstvo pred a po každom použití na opotrebenie a poškodenia.
- Vymeňte ich prípadne podľa postupu uvedenom v tomto návode na obsluhu za nové. Dbajte pritom na technické požiadavky (pozri „Technické údaje“).
- Ak je prívodný kábel tohto výrobku poškodený, musí byť vymenený výrobcom, servisom alebo inou podobne kvalifikovanou osobou, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- Vo vnútri výrobku sa nenachádzajú žiadne diely opraviteľné používateľom. Výrobok nechajte skontrolovať a opraviť kvalifikovaným odborníkom.

Uloženie

1. Výrobok vypnite a odpojte od napájania.
2. Po každej sezóne výrobok dôkladne vyčistite.
3. Uložte výrobok a jeho príslušenstvo na tmavom, suchom, nezamŕzajúcom a dobre vetranom mieste.
4. Výrobok uložte vždy na mieste neprístupnom deťom. Optimálna teplota skladovania je medzi 10 a 30 °C.
5. Odporúčame výrobok uložiť v originálnom obale alebo ho prikryť vhodnou utierkou, aby ste ho ochránili pred prachom.

Preprava

1. Výrobok vypnite a odpojte od napájania.
2. Výrobok prenášajte vždy pomocou držadiel.
3. Chráňte výrobok pred nárazmi a silnými vibráciami, ktoré vznikajú najmä pri preprave vo vozidlách.
4. Zabezpečte výrobok pred vyšmyknutím a prevrátením.
5. Výrobok vždy prepravujte v originálnom balení.

Riešenie problémov

VAROVANIE! Vykonávajte iba také práce, ktoré sú uvedené v tomto návode na obsluhu! Každú ďalšiu kontrolu, údržbu alebo opravu musí vykonávať autorizovaný zákaznícky servis alebo podobne kvalifikovaný odborník!

Zdanlivé chyby, poruchy alebo poškodenia majú často príčinu, ktorú môže odstrániť sám používateľ. Skontrolujte preto výrobok pred kontaktovaním odborníka na základe nižšie uvedenej tabuľky. Vo väčšine prípadov je možné poruchu rýchlo odstrániť.

Problém	Možná príčina	Riešenie problémov
Výrobok sa vypne.	Teplota výrobku je príliš vysoká.	Nechajte výrobok vychladnúť a vyčistite prípadne vetracie otvory.
	Nadprúdové vypnutie.	Vyhľadajte odborný servis.
Výrobok nie je možné zapnúť.	Nadprúdové vypnutie.	Vyhľadajte odborný servis.
Automatické nastavenie struny nefunguje.	Cievka je prázdna.	Cievku so strunou vymeňte.
	Ozubenie medzi kovovou hlavou a cievkou so strunou je znečistené.	Diely vyčistite kefou od znečistenia.
	Struna je odtrhnutá a vtiahnutá do cievky so strunou. Struna sa zasekla v cievke.	Vyberte cievku so strunou, naviňte strunu prípadne nanovo s ľahkým natiahnutím a vložte cievku.
	Struna je zvarená k cievke.	Vyberte zvarenú časť struny, naviňte strunu prípadne nanovo s ľahkým natiahnutím a vložte cievku.
Silné vibrácie.	Upevňovacie prvky výrobku sa uvoľnili.	Vyhľadajte odborný servis.

Likvidácia

Likvidácia obalu

Obalový materiál sa skladá z recyklovateľných materiálov. Obalový materiál zlikvidujte podľa jeho označčenia v na to určených zberných miestach resp. podľa platných predpisov.

Pokyny na likvidáciu elektrických výrobkov

Elektrické prístroje nelikvidujte v komunálnom odpade. Podľa európskej smernice 2012/19/EÚ o odpade z elektrických a elektronických starých zariadení a aplikácii do vnútroštátneho práva sa musia použité elektrické prístroje zbierať oddelene a recyklovať spôsobom šetrným k životnému prostrediu.

Alternatíva recyklovania k požiadavke na vrátenie: Vlastník elektrického výrobku je namiesto vrátenia povinný za účelom riadneho zhodnotenia výrobok odovzdať na recykláciu. Starý výrobok je možné odovzdať tiež na zbernom mieste, ktoré vykoná odstránenie v zmysle cirkulárnej ekonomiky a zákona o odpadoch. Netýka sa to príslušenstva starých výrobkov a dielov bez elektronických častí.

Ďalšie pokyny na likvidáciu

Starý elektrický prístroj odovzdajte tak, aby nebola ovplyvnená jeho ďalšia recyklácia. Staré elektrické výrobky môžu obsahovať škodlivé látky. Pri nesprávnom zaobchádzaní alebo poškodení výrobku môžu tieto pri jeho neskoršej recyklácii viesť k poškodeniu zdravia alebo znečisteniu vody a pôdy.

Technické údaje

Elektrický vyžínač	
Číslo modelu:	1238094
Vstupné napätie:	230-240V~ (striedavé napätie)/50Hz
Príkon:	450W
Ochranná trieda:	II / ⧈
Krytie:	IPX0
Voľnobežné otáčky:	10000 min^{-1}
Šírka záberu:	cca Ø 30 cm
Hlava motora je výkyvná o 60°	
Uhol sklonu je nastaviteľný na 5 stupňov	
vrát. 3 cievok so strunou:	Ø 10m x 1,4 mm

- **Vhodné príslušenstvo:** Náhradné cievky so strunou Countryside® (č. výr.: 1184702)

Informácie o hluku a vibráciách

Hodnoty emisie hluku	
Hladina akustického tlaku (L_{pA})	80,40 dB(A)
Nepresnosť (K_{pA})	0,93 dB(A)
Hladina akustického výkonu (L_{wA})	94,72 dB(A)
Nepresnosť (K_{wA})	0,93 dB(A)
Zaručená hladina akustického výkonu (L_{WA})	96 dB(A)
Hodnoty vibrácií	
Vibrácie na hlavnom držadle (a_h)	3,440 m/s²
Vibrácie na prídavnom držadle (a_h)	2,607 m/s²
Nepresnosť (K)	1,5 m/s²

Varovanie! Pri práci môže hladina hluku prekročiť 96 dB (A). Nebezpečenstvo vážnych zranení a akustických tráum. Noste ochranu sluchu.

Zníženie vibrácií a hluku

Na zníženie vibrácií a hluku obmedzte dobu používania, používajte režimy prevádzky s menšou intenzitou hluku a vibrácií a tiež noste osobné ochranné prostriedky.
Na zníženie nebezpečenstva v súvislosti s vibráciami a hlukom pomáhajú nasledovné opatrenia:

1. Používajte výrobok iba podľa jeho účelu použitia a príslušných pokynov.
2. Dbajte na to, aby bol výrobok v bezchybnom stave a dobre udržiavaný.
3. Používajte správne nástroje určené pre tento výrobok a dbajte na to, aby boli v bezchybnom stave.
4. Výrobok držte pevne za držadlá.
5. Starajte sa o výrobok podľa pokynov a zabezpečte dostatočné namazanie (ak je to potrebné).
6. Naplánujte si prácu s výrobkom s vysokými vibráciami tak, aby bola rozdelená na dlhšiu dobu.

ES vyhlásenie o zhode

CE Údaje a normy nájdete v priloženom ES vyhlásení o zhode.

Съдържание

Преди употреба за първи път....100
Съдържание на доставката....100
Обяснение на знаците....100
Използване по предназначение....102
Безопасност....102
Инструкция за работа с уреда....107
Почистване и грижи....111
Поддържане, съхранение и транспортиране....112
Справяне с проблеми....113
Отстраняване на отпадъци....114
Технически характеристики....114
Декларация за съответствие на ЕО....115

Преди употреба за първи път

Запознайте се добре с всички указания за използване и безопасност, преди да използвате изделието. Използвайте изделието само по описания начин и в посочените области на прилагане. Запазете за бъдещи справки инструкцията за употреба.
При предаване на изделието на трети лица връчвайте им приложени всички документи.
ВАЖНО, ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ: ПРОЧЕТЕТЕ СТАРАТЕЛНО!

Съдържание на доставката

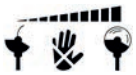
- 1 бр. електрически тример за трева
- 1 бр. предпазен кожух
- 1 бр. спомагателна ръкохватка
- 3 бр. макари с корда
- 1 бр. инструкция за употреба

Прегледайте дали са налице всички части и проверете изделието за транспортни увреждания. Не приемайте за използване повредено изделие! В случай на повреда моля обърнете се към филиал на Кауфланд.

Обяснение на знаците

В тази инструкция за употреба, върху изделието или върху опаковката се използват следните сигнални думи и символи.

	Прочетете инструкцията за употреба преди пускането в действие!
	Предупреждение! Тази сигнална дума отбелязва опасност със средна степен на риск, която, ако не е избегната, може да доведе до смърт или тежки телесни повреди.

	Внимание! Тази сигнална дума предупреждава за възможни материални щети.
	Този символ Ви предлага полезна допълнителна информация за използването.
	Означените с този символ изделия изпълняват всички подлежащи на прилагане правила на общността на Европейското икономическо пространство
	Носете добре прилягащо, подходящо облекло.
	Носете предпазни очила.
	Носете прахозащитна маска.
	Носете предпазни средства за слуха.
	Носете подходящи твърди обувки.
	Носете подходящи защитни ръкавици.
	Не използвайте уреда при дъжд, при лошо време, във влажна среда или по мокри плетове или тревни площи.
	Предупреждение – Опасност от електрически удар! Отбелязва наличието на електрическо напрежение.
	Изделието отговаря на клас защита II (двойна изолация).
	Гарантирано ниво на звукова мощност (L_{WA})
	Повишено внимание! Винаги дръжте външните лица извън опасната зона.
	**Повишено внимание!** Инструментът продължава да се движи по инерция след изключване на двигателя.

	Повишено внимание! Винаги дръжте външните лица извън опасната зона.
	Повишено внимание! Изваждайте щепсела преди работи по поддържане или при повреждане на кабела.
	Опасност! Преди всякакви работи и при повреждане на кабела изваждайте щепсела от мрежовия контакт!
	Този символ посочва, че това изделие не бива да се изхвърля с с битовите отпадъци. Спазвайте указанията за отстраняване на отпадъци в тази инструкция за употреба.

Използване по предназначение

Електрическият тример за трева е предназначен изключително
- за поддържане на краища на тревни площи, както и на по-малки тревни площи и морави в частния сектор;
- за използване съгласно описанията и указанията за безопасност в тази инструкция за употреба.

Всяка надхвърляща тези рамки употреба се смята за не по предназначение.
За щети при употреба не по предназначение отговорност носи потребителят.

Безопасност

Преди да използвате за първи път Вашия уред, прочетете старателно тази инструкция за употреба и действайте според нея. Запазете тази инструкция за употреба за бъдещи справки или за следващия собственик.

Преди пускането в действие за първи път непременно прочетете указанията за безопасност!
При неспазване на инструкцията за употреба и на указанията за безопасност може да се стигне до повреждане на уреда и опасности за потребителя и други лица.
Всички, които имат работа с пускането в действие, използването и поддържането на уреда, трябва да са съответно квалифицирани.

Забрана за самоволни промени и преустройства

Забранява се да се правят промени по уреда или да се правят допълнителни уреди от него. Такива промени могат до доведат до телесни повреди и неизправна работа.
- Поправките по уреда могат да се извършват само от упълномощени и обучени за целта лица. Винаги използвайте при това оригинални резервни части. Така се осигурява запазването на безопасността на уреда.

Безопасност за деца и други хора

- **Този уред не бива да се използва от деца и от хора с ограничени физически, сетивни или умствени способности или с недостатъчни опит и познания, както и от хора, които не са запознати добре с инструкцията за употреба.**
- **Децата не бива да си играят с уреда.**
- **Почистването и потребителското поддържане не бива да се извършват от деца.**
- **Никога не позволявайте на хора, които не са запознати добре с тези инструкции, или на деца да използват машината. Местните наредби в сила могат да ограничават възрастта на ползвателите.**
- **Не използвайте уреда с дефектни или демонтирани предпазни приспособления.**
- **Бъдете предпазливи, внимавайте какво правите и се отнасяйте с благоразумие към работата с електроуред.**
- **Не си служете с електроуред, когато сте уморени или сте под въздействието на упойващи вещества, алкохол или лекарства.** Кратък момент на невнимание при използването на електроуреда може да доведе до сериозни наранявания.
- **Носете лични предпазни средства и винаги предпазни очила.** С носенето на лични предпазни средства, защитни обувки или предпазители за слуха, според вида и областта на прилагане на електроуреда, се намалява опасността от нараняване.
- **Отстранявайте ключа за затягане, регулиращите приспособления или гаечните ключове, преди да включите електроуреда.** Приспособление или ключ, намиращи се на въртяща се част на уреда, могат да причинят наранявания.
- **Избягвайте ненормално положение на тялото. Погрижете се за сигурна стойка и запазвайте по всяко време равновесие.** Така ще можете по-добре да контролирате електроуреда при неочаквани ситуации.
- **Никога не тичайте, а се движете със спокоен ход напред.**
- **Винаги изчаквайте спирането на режещия инструмент.**

Преди употреба

- **Прочетете внимателно инструкциите.**
- **Преди започването на работа се запознайте добре с тримера за трева и функциите му, както и с неговите командни и работни елементи.**
- **Трябва да се има предвид, че потребителят сам носи отговорността за злополуки или опасности за други хора или имуществото им.**
- **Не използвайте тример за трева, чийто прекъсвач е повреден и който вече не може да се включва или изключва.** Възлагайте ремонтирането му на квалифициран специалист или на специализиран сервиз.
- **Никога не използвайте уред с повредени или липсващи предпазни приспособления, капаци или кожуси.** Възлагайте ремонтирането или, ако е необходимо, сменянето им на квалифициран специалист или на специализиран сервиз.
- **Преди употреба осигурете по тревната площ да няма клонки, камъчета, тел и др. и внимавайте за това през цялото косене.**
- **Преди използването трябва да се проверят захранващият и удължителният кабели за признаци за повреждане или стареене. Ако кабелът се повреди по време на използване, той трябва незабавно да се откачи от мрежата. НЕ ПИПАЙТЕ КАБЕЛА, ПРЕДИ ДА Е ОТКАЧЕН ОТ МРЕЖАТА. Не използвайте машината, когато кабелът е повреден или износен.**
- **Преди използването прегледайте машината за повредени, липсващи или погрешно монтирани защитни приспособления, капаци или кожуси.**
- **Никога не работете с машината, когато наблизо има хора, особено деца, или домашни животни.**

При употреба

- **Пазете краката и ръцете от нараняване от режещото устройство.**
- **Не работете с уреда във взривоопасна среда, в която може да има горими течности, газове или прах. Тримерът за трева може да отделя искри, които биха могли да запалят праха или парите.**
- **Никога не оставяйте тримера за трева без надзор при прекъсване на работа и го пазете на сигурно място.**
- **При включване дръжте тримера за трева успоредно на тревата, тъй като иначе има опасност от нараняване.**
- **При работа също запазвайте безопасно разстояние до въртящата се корда.**
- **Не посягайте към въртящата се корда.**
- **Внимавайте да не се нараните от ножа на кордата. След изтеглянето на нова корда винаги хващайте уреда в нормалното му работно положение, преди да го включите.**
- **Носете подходяща защита за очите и слуха!**
- **Избягвайте ненормално положение на тялото.**
- **Грижете се за стабилно застване и запазвайте по всяко време равновесие.** Бъдете особено внимателни, когато се движите по склон. Никога не тичайте, а се движете със спокоен ход напред. Така ще можете по-добре да контролирате уреда при неочаквани ситуации.
- **Бъдете особено предпазливи, когато вървите назад. Опасност от препъване!**
- **Никога не заобикаляйте и не манипулирайте инсталираните на уреда приспособления за включване и изключване.**
- **Не удряйте кутията с кордата в земята и не я блъскайте в краища на стени. Ако кутията с кордата претърпи някога силен удар, внимавайте дали ще се появи засилена вибрация на дръжката.** Ако е така, уредът трябва да се провери и евентуално да се ремонтира от квалифициран специалист или специализиран сервиз.
- Дръжте захранващия и удължителния кабели на разстояние от режещото устройство.
- През цялото време на използване на машината трябва да се носят предпазни средства за очите, дълги панталони и солидни обувки.
- Трябва да се избягва използването на машината в лошо време, особено при опасност от светкавици.
- **Предупреждение!** Никога не работете с машината с неизправни защитни устройства, кожуси или капаци, както и без защитни устройства, или с повредени или износени кабели.
- Включвайте двигателя само когато ръцете и краката Ви са извън досега на режещото устройство.
- Винаги откачайте машината от електрозахранването (т.е. изваждайте щепсела от контакта на електрическата мрежа),

1) когато машината се оставя без надзор;
2) преди отстраняване на преграда или запушване;
3) преди проверка, почистване или обработване на машината;
4) след контакт с чуждо тяло;
5) когато машината започне необичайно да вибрира.

В случай че уредът започне да вибрира необичайно силно, необходима е незабавна проверка:

- потърсете повреждания;
- извършете необходимите поправки на повредените части;
- погрижете се всички гайки, болтове и винтове да са здраво затегнати.

След използването

- **Изключете уреда и го проверете за повреждания. Внимание, опасност! Режещият инструмент продължава да се движи по инерция!**
- **Ако трябва да извършите работи по поддържане и почистване, изключете уреда и извадете щепсела от контакта на електрическата мрежа.**
- **Свалянето на предпазните устройства или смяната на макарата с кордата трябва да става само при изключен уред.** Използвайте само оригинални макари с корда и спазвайте указанията за монтиране!
- **Внимавайте да няма замърсявания по вентилационните отвори.**
- **Не почиствайте тримера за трева с вода.**
- **Прибирайте уреда на безопасно и сигурно място.**
- **Не съхранявайте уреда на достъпно за деца място.**
- **Не предприемайте самостоятелно никакви ремонти по уреда, а възлагайте извършването им само на квалифициран специалист или на специализиран сервиз.**
- **Оставете уреда да се охлади, преди да го оставяте настрани и/или да го прибирате за съхранение..**
- **Трябва да се използват само препоръчани от производителя резервни части и принадлежности.**
- **Машината трябва редовно да се проверява и поддържа. Възлагайте техническото поддържане на машината само на сервиз за гаранционен ремонт.**

Общи указания за безопасност

- **Винаги изчаквайте спирането на режещия инструмент и не пипайте никакви движещи се опасни части, без да сте изключили преди това уреда.**
- **Резервните части трябва да отговарят на поставените от производителя изисквания.** Затова използвайте само оригинални резервни части или такива, допуснати от производителя. Моля при замяната винаги спазвайте приложените указания за монтаж.
- **Този тример за трева е предназначен за поддържане на краища на тревни площи, както и на по-малки тревни площи и морави в частния сектор.** Поради опасността от телесни повреди за потребителя и други хора уредът не бива да се прилага за неприсъщи за типа му цели.
- **Използвайте тримера за трева само на дневна светлина или под добро изкуствено осветление. Поддържайте работното си място чисто и добре осветено.**
- **Използвайте тримера за трева само при сухо време.** Пазете уреда от дъжд или намокряне и не го използвайте по време на буря. Проникването на вода в тримера за трева повишава опасността от електрически удар.
- **Дори при спазване на всички указания за безопасност и за употреба винаги има остатъчен риск от телесни повреди и материални щети.** Винаги бъдете наясно с това.
- Никога не заменяйте неметалното режещо устройство с метално режещо устройство.
- Внимавайте да не свързвате повреден кабел с електрозахранването или да не пипате повреден кабел, преди той да е откачен от електрозахранването, тъй като повредените кабели могат да доведат до докосване на активни части.
- Внимавайте да държите удължителния кабел на разстояние от движещи опасни части, за да предотвратите повреждания на кабела, които могат да доведат до докосване на активни части.
- За да откачите машината от контакта, трябва винаги да издърпвате кабела с хващане за щепсела, а не за проводника.
- Когато е необходима смяна на захранващия кабел, тя трябва да се извърши от производителя или негов представител, за да се избегне застрашаване на безопасността.

Поведение при авария

С помощта на тази инструкция за употреба се запознайте добре с използването на това изделие.
Запомнете много добре указанията за безопасност и ги спазвайте безусловно. Това помага да се избегнат рискове и опасности.

a) Бъдете винаги внимателни при използването на това изделие, за да разпознаете своевременно опасните положения и да можете да се справите с тях. Бързото вземане на мерки може да предотврати тежки наранявания и материални щети.

b) При неизправна работа веднага изключете изделието и го откачете от електрозахранването. Възложете на квалифициран специалист да го провери и при необходимост да го ремонтира, преди да пускате уреда отново в действие.

Указания за безопасност при удължителен кабел

a) Използвайте само удължителни кабели, които са допуснати за използване на открито. Сечението на жилата на удължителния кабел трябва да е най-малко 2,5 mm2. Удължителният кабел трябва да е най-много 25 m дълъг.

b) Винаги развивайте докрай кабелната макара преди употреба, за да можете да я примъквате зад себе си по време на работа.

c) Полагайте удължителния кабел така, че да не става причина за препъване и нищо да не може да падне върху него. Проверявайте при това дали не е повреден удължителят. В никакъв случай не работете с повреден удължителен кабел.

d) Кабелът трябва да стига до най-близкия контакт на електрическата мрежа – не включвайте последователно няколко удължителни кабели, тъй като при всеки щекерен контакт се губи мощност.

e) Ако кабелът се повреди по време на работа, извадете веднага щепсела от контакта. НЕ ПИПАЙТЕ КАБЕЛА, ПРЕДИ ДА Е ОТКАЧЕН.

f) Никога не хващайте щепсела и контактното гнездо с влажни ръце.

g) Никога не изваждайте щепсела от контакта с хващане за кабела, а винаги хващайте самия щепсел.

h) Когато е необходима смяна на захранващия кабел, тя трябва да се извърши от производителя или негов представител, за да се избегне застрашаване на безопасността.

Остатъчни рискове

Инструкцията за употреба към този електроуред съдържа подробни указания за безопасната работа с електроуреди.
Въпреки това всеки електроуред крие известни остатъчни рискове, които не могат да бъдат напълно изключени чрез грижливо конструиране и наличните защитни устройства.
Затова работете с електроуредите винаги с необходимата предпазливост.
Остатъчни рискове могат например да са:
• Докосването на движещи се части или работни инструменти.
• Нараняване от изхвърчащи наоколо обработвани предмети или части от тях.
• Опасност от пожар поради недостатъчно вентилиране на двигателя.
• Влошаване на слуха при работа без предпазни средства за слуха.
• Увреждане на белите дробове при вдишване на прах.
Безопасната работа зависи също от запознатостта на обслужващия персонал с боравенето със съответния електроуред! Съответното познаване на машината, както и предпазливото поведение по време на работа помагат да се сведат до минимум съществуващите остатъчни рискове.

Инструкция за работа с уреда

Преди пускането в действие за първи път (фиг. B)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Изделието и опаковъчните материали не са детска играчка! Децата не бива да си играят с пластмасови пликове, фолио и дребни части! Има опасност от поглъщане, задавяне и задушаване!

Разопаковане

1. Разопаковайте всички части и ги разположете върху равна, стабилна повърхност.
2. Отстранете опаковъчните материали и опаковъчните и транспортните защити (ако има такива).
3. Проверете дали доставеният комплект е пълен и дали няма евентуални повреди. Обърнете се към търговеца, от когото сте закупили това изделие, ако установите, че липсват части или има повредени такива. Не използвайте изделието, преди да са доставени липсващите части или да са сменени дефектните части. Използването на непълно или повредено изделие води до телесни повреди и материални щети.
4. Осигурете да разполагате с необходимите принадлежности и инструменти за пускането в действие и използването на уреда. Това включва подходящи лични предпазни средства.

Наименование на частите (вж. фиг. A)

1 Предпазител
2 Пусков ключ
3 Фиксираща скоба
4 Захранващ кабел
5 Нож за кордата
6 Направляваща ролка
7 Кутия с корда
8 Предпазен кожух
9 Настройване на работен ъгъл (застопоряващ бутон)
10 Застопоряване на телескопичната дръжка (закрепваща втулка)
11 ~~11~~. Защита срещу превъртане
12 ~~12~~.Телескопична дръжка
13 ~~13~~.Спомагателна ръкохватка

Сглобяване (вж. фиг. B) (фиг. 1)

- Закрепете предпазния кожух с приложените четири винта към корпуса на двигателя.

Забележка: Към предпазния кожух има вече фабрично монтирано направляващо колело, което служи за по-лесна работа при функцията за обкантване.

Настройване на работен ъгъл (фиг. 2)
Тримерът за трева е с 5 степени за регулиране на работния ъгъл. По този начин можете удобно да стигате до проблемни и трудно достъпни места в градината.
- Натиснете застопоряващия бутон и го задръжте натиснат ❶.
- Нагласете желания работен ъгъл ❷.
- Отпуснете застопоряващия бутон.

▶ Главата на тримера за трева се захваща със звучно щракване.

Функция за обкантване (фиг. 3)
Функцията за обкантване позволява прецизно и удобно косене по края на тревната площ.
- Първо нагласете работния ъгъл на 60°, както е описано в раздела **"Настройване на работния ъгъл".**
- Издърпайте нагоре защитата срещу превъртане ❶.
- Завъртете телескопичната дръжка на 180° в желаната посока ❷.

▶ Защитата срещу превъртане се захваща отново след завъртането.

▶ Сега можете да използвате тримера с функция за обкантване.

Забележка: За по-лесна работа тримерът в това положение може да се кара по земята върху направляващата ролка.

Спомагателна ръкохватка (фиг. 4):
- Завъртете фиксиращия винт до положение, при което спомагателната ръкохватка може да се измества ❶.
- Нагласете желания работен ъгъл за спомагателната ръкохватка ❷.
- Затегнете отново фиксиращия винт.

Настройване на работна височина (фиг. 5)
- Отвинтете закрепващата втулка на телескопичната дръжка ❶.
- Нагласете желаната дължина ❷.
- Затегнете здраво закрепващата втулка на телескопичната дръжка при желаната височина ❸.

Работа с уреда (вж. фиг. C)
Подаване на кордата (фиг. 1)

Автоматично
- При всяко включване и изключване се подава корда от макарата.

Забележка: Честото включване и изключване без причина води до повишено износване на кордата.

Забележка: Ако режещата корда се скъси прекалено по време на износване поради работа, включвайте и изключвайте отново уреда, за да увеличите автоматично работната дължина на режещата корда.

Ръчно
Ръчното подаване на кордата е необходимо евентуално при пускането в действие, след смяна на макарата.

Предупреждение! Опасност от нараняване от движещ се и опасен режещ инструмент!
- Извършвайте настройки по уреда само при изключен двигател и спрял режещ инструмент.
- Не посягайте към въртящата се корда.
- Преди всякакви работи по уреда изключвайте уреда.

Повишено внимание! Опасност от нараняване от ножа за кордата.
След изтеглянето на нова корда винаги хващайте уреда в нормалното му работно положение, преди да го включите.

- Натиснете бутона ❶ .
- Изтеглете кордата ❷ .
- Отстранете предпазната капачка на ножа за кордата ❸ .

Включване в контакта (фиг. 2)

Забележка: За работата е необходим достатъчно дълъг удължителен кабел.

- Оформете примка с удължителния кабел и я прекарайте отдолу в отвора на дръжката до фиксиращата скоба ❶.
- Разположете примката на удължителния кабел около фиксиращата скоба и я дръпнете пак малко обратно, за да я закрепите.
- Включете щепсела на тримера за трева в контактното гнездо на удължителния кабел ❷.
- Включете щепсела на удължителния кабел в контакт на електрическата мрежа.

▶ Тримерът за трева сега е готов за работа.

Важни указания за устройството за дефектнотокова защита
Тези защитни устройства предпазват от тежки телесни повреди при докосване на повредени проводници, неизправни изолации, а в някои случаи и при повреди на проводници под напрежение.

- Включвайте тримера за трева само в контакти, които са защитени с устройство за дефектнотокова защита (RCD прекъсвач) със задействащ ток не повече от 30 mA.

Включване и изключване (фиг. 3)

Предупреждение! Опасност от телесни повреди или материални щети.
Дръжте здраво уреда по време на работа винаги с двете ръце.

- Натиснете предпазителя и го задръжте натиснат ❶.
- Натиснете пусковия ключ ❷.
- Отпуснете предпазителя.
- За изключване отпуснете пусковия ключ.

Предупреждение! Опасност от нараняване!
След изключването на уреда кордата продължава да се движи известно време по инерция.
Оставете кордата да спре напълно. Не пипайте движещата се корда и не я забавяйте.

Общи указания за работа

ВНИМАНИЕ! Внимавайте при косенето да не попадат в кордата предмети като тел, метални части, камъчета и др. Това може да доведе до повреждане на режещото устройство. Веднага изключвайте уреда при блокиране на кордата от твърди предмети.

- Проверявайте уреда преди всяко използване за видими недостатъци като разхлабени, износени или повредени части. Изпробвайте дали са здраво закрепени винтовете.
- Не натоварвайте уреда при работа толкова силно, че да спре.
- Спазвайте указанията за поддържане и почистване на уреда.

Почистване и грижи

Предупреждение! Опасност от телесни повреди или материални щети от движещи се части.

- Работите по почистване и поддържане на уреда трябва да се извършват само при спрян двигател и спрял режещ инструмент.
- Не почиствайте уреда с вода.
- Не отваряйте уреда, в случай на съмнения винаги търсете специализиран сервиз.

Внимание! Не използвайте никакви почистващи препарати или разтворители. С тях бихте могли да повредите непоправимо уреда. Химичните вещества могат да разядат пластмасовите части на уреда.

- Проверете кожусите, капаците и предпазните устройства за повреди и правилно закрепване. Сменете ги при необходимост.
- Никога не използвайте уреда с неизправни предпазни устройства или с повреден или износен кабел.
- Изключете уреда и изчакайте режещия инструмент да спре напълно.
- Почиствайте уреда след всяка употреба с четка с дръжка.
- Почиствайте през редовни интервали вентилационните отвори и долната страна на уреда от остатъци от трева.

Смяна на макарата с кордата (фиг. D)

Предупреждение! Опасност от нараняване от движещ се и опасен режещ инструмент.

- Извършвайте настройки по уреда само при изключен двигател и спрял режещ инструмент.
- Не посягайте към въртящата се корда.
- Стиснете капака на макарата при двете езичета едновременно и го свалете ❶.
- Извадете макарата с кордата ❷ .
- Отстранете евентуалните замърсявания.
- Откачете кордата от закрепването ѝ в новата макара ❸.
- Сложете макарата в кутията за кордата ❹.
- Вденете края на кордата от макарата през отвора в кутията за кордата ❺.
- Стиснете капака на макарата при двете езичета едновременно и го наденете върху макарата с кордата така, че да се захване ❻.
- **Подходящи принадлежности:** Резервни макари с корда Countryside® (арт. №: 1184702)

Поддържане, съхранение и транспортиране

Повишено внимание! Изваждайте щепсела преди работи по поддържане или при повреждане на кабела.

Предупреждение! Опасност от нараняване от движещ се и опасен режещ инструмент. Преди всяко транспортиране и всяко прибиране за съхранение изключете уреда и изчакайте спирането на режещия инструмент.

Поддържане

- Проверявайте за износване и повреди изделието и принадлежностите преди и след всяко използване.
- Сменяйте ги с нови, ако е необходимо, както е описано в това ръководство за употреба. Спазвайте при това техническите изисквания (вж. „Технически характеристики").
- Ако захранващият кабел на това изделие се повреди, той трябва да се смени от производителя или от специализиран сервиз, или от подобно квалифицирано лице, за да се избегнат опасни положения.
- Вътре в това изделие няма части, които да могат да се ремонтират от потребителя. Обърнете се към квалифициран специалист за преглед и евентуален ремонт на изделието.

Съхранение

1. Изключете изделието и извадете щепсела от контакта.
2. Провеждайте след всеки сезон основно почистване на Вашия уред.
3. Съхранявайте изделието и принадлежностите му на тъмно, сухо, незамръзващо и добре проветрявано място.
4. Винаги съхранявайте изделието на недостъпно за деца място. Оптималната температура за съхранение е между 10°C и 30°C.
5. Препоръчваме да прибирате изделието за съхранение в оригиналната му опаковка или да го покривате с подходяща кърпа срещу прах.

Транспортиране

1. Изключете изделието и извадете щепсела от контакта.
2. Пренасяйте изделието винаги с хващане за дръжките.
3. Предпазвайте изделието от удари и силни вибрации, които настъпват особено при превозване в моторни превозни средства.
4. Обезопасете изделието срещу изплъзване и преобръщане.
5. Винаги транспортирайте уреда в оригиналната му опаковка.

Справяне с проблеми

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Извършвайте само такива работи, които са обяснени в това ръководство за употреба! Всякакви други ревизии и обслужващи и ремонтни работи трябва да се извършват от оторизиран специализиран сервиз или от подобен квалифициран персонал!

Предполагаемите неизправности, смущения или повреди често се дължат на причини, които могат да бъдат отстранени от самия потребител. Затова, преди да се свържете със специалист, проверете изделието с помощта на долната таблица. В повечето случаи проблемите могат да се отстранят много бързо.

Проблем	**Възможни причини**	**Справяне с проблема**
Уредът се изключва.	Температурата на уреда е прекалено висока.	Оставете уреда да се охлади и почистете евентуално вентилационните отвори.
	Сработване на максималнотокова защита	Обърнете се към специализиран сервиз.
Уредът не може да се включи.	Сработване на максималнотокова защита	Обърнете се към специализиран сервиз
Автоматичното подаване на кордата не работи.	Макарата е празна.	Сменете макарата с кордата.
	Сцепването между металния бутон и макарата с кордата е замърсено.	Почистете замърсяванията на частите с четка.
	Кордата се е скъсала и е увлечена в макарата. Кордата е заседнала върху макарата.	Извадете макарата с кордата, ако е необходимо намотайте отново кордата с леко издърпване и сложете макарата.
	Кордата се е заварила върху макарата.	Отстранете заварената част на кордата, ако е необходимо намотайте отново кордата с леко издърпване и сложете макарата.
Силна вибрация.	Разхлабили са се закрепващи елементи на уреда.	Обърнете се към специализиран сервиз.

Отстраняване на отпадъци

Изхвърляне на опаковката

Опаковката на изделието се състои от годни за рециклиране материали. Изхвърляйте опаковъчните материали съгласно маркировката им в местните приемни пунктове за отпадъци или в съответствие с местните наредби.

Указания за отстраняване на отпадъчни електроизделия

Не изхвърляйте електроуреди с битовите отпадъци. Според европейската директива 2012/19/ЕС относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване и прилагането в националното законодателство излезлите от употреба електроуреди трябва да се събират разделно и да се предават за екологосъобразно рециклиране.

Алтернатива на призива за предаване с цел рециклиране: Собственикът на електроуреда е алтернативно задължен вместо предаване да съдейства за целесъобразното оползотворяване в случай на отказ от собствеността. За целта старият уред може да се предостави и на събирателен пункт, който извършва отстраняване по смисъла на националния Закон за кръговратната икономика и Закона за отпадъците. Това не се отнася за прибавени към старите уреди принадлежности и помощни средства без електрически съставни части.

Други указания за отстраняване на отпадъци

Предавайте стария електроуред така, че да не се нарушава възможността за бъдещото му вторично използване или оползотворяване. Старите електроуреди могат да съдържат вредни вещества. При неправилно боравене или повреждане на уреда те могат при последващо оползотворяване на уреда да доведат до увреждания на здравето или до замърсявания на води и почви.

Технически характеристики

Електрически тример за трева	
Номер на модела:	1238094
Входно напрежение:	230-240 V~ (променлив ток) / 50 Hz
Консумирана мощност:	450W
Клас защита:	II / ⧈
Вид защита:	IPX0
Обороти на празен ход:	10000 min^{-1}
Кръг на косене:	прибл. Ø 30 cm
Завъртаща се на 60° глава на двигателя	
5 степени за регулиране на работния ъгъл	
Вкл. 3 макари с корда:	Ø 10m x 1,4 mm

• **Подходящи принадлежности:** Резервни макари с корда Countryside® (арт. №: 1184702)

Информация за шум /вибрации

Стойности на емисиите на шум	
Ниво на звуково налягане (L_{pA})	80,40 dB(A)
Грешка (K_{pA})	0,93 dB(A)
Ниво на звукова мощност (L_{wA})	94,72 dB(A)
Грешка (K_{wA})	0,93 dB(A)
Гарантирано ниво на звукова мощност (L_{WA})	96 dB(A)
Стойности на вибрациите	
Вибрации на основната ръкохватка (a_h)	3,440 m/s²
Вибрации на спомагателната ръкохватка (a_h)	2,607 m/s²
Грешка (K)	1,5 m/s²

Предупреждение! При работа нивото на шума може да превиши 96 dB(A). Опасност от сериозни увреждания и акустична травма. Използвайте предпазни средства за слуха.

Намаляване на вибрациите и шума

Ограничавайте времето на използване, прилагайте методи на работа с по-ниски вибрации и шум и носете лични предпазни средства, за да намалите въздействията на вибрации и шум.
Следващите мерки помагат да се намалят обусловените от вибрации и шум рискове:

1. Използвайте изделието само по посоченото предназначение и както е описано в тези указания.
2. Осигурете изделието да се поддържа в добро и безупречно състояние.
3. Използвайте правилните работни инструменти за това изделие и осигурявайте те да са в безупречно състояние.
4. Дръжте здраво изделието за ръкохватките / повърхностите за хващане.
5. Поддържайте изделието в съответствие с указанията и се грижете за достатъчно смазване (ако е приложимо).
6. Планирайте хода на работата си така, че използването на изделия с висока степен на вибрация да е разпределено върху по-дълъг период.

Декларация за съответствие на ЕО

CE Характеристики и стандарти можете да намерите в приложената декларация за съответствие на ЕО.